

ВСНХ СССР

615.99  
У247

ТРУДЫ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ИНСТИТУТОВ  
№ 434 ПРОМЫШЛЕННОСТИ № 434

Научно-Исследовательский Химико-Фармацевтический Институт  
Выпуск 24

МАТЕРИАЛЫ К ИЗУЧЕНИЮ НАРОДНОЙ МЕДИЦИНЫ

III

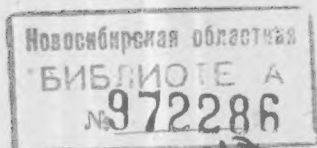
Л. А. УТКИН

# НАРОДНЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ РАСТЕНИЯ СИБИРИ

NGONB.RU



63087563017091



B



ГОСУДАРСТВЕННОЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
МОСКВА ЛЕНИНГРАД 1931

„Геокартпром“ Картографическая фабрика им. Дунаева, Москва.

Мосгублит Б 5002      Отпечатано в тип. „Огонек“. Последний п., 26.      Тираж 500.

## О „народной медицине“.

(Вместо предисловия).

Несмотря на то, что по вопросам „народной медицины“ на русском языке существует до 1000 книг, представляющих интерес не только этнографический, но в значительной мере и терапевтический, несмотря на то, что над растительным сырьем, в качестве объектов „народной медицины“, уже давно работает Научно-Исследовательский Химико-Фармацевтический институт в Москве в порядке программной темы, — далеко не везде усвоена правильная точка зрения на „народную медицину“.

Освобожденная от всяческой коры обрядности, суеверия, мистики, догматики и религии, — народная медицина обнаруживается как сумма критически не освоенного опыта, собрание эмпирических прописей лечения болезней. Если из этой рецептуры выбрать растительно-лекарственную терапию, то мы получим то, что на сегодняшний день мы в качестве объекта фармацевтической химии, фармакологии и клиники условно называем „народной медициной“.

Хаотическое и наивное представление о болезни, ее происхождении, причинах дает лишь возможность, и то не всегда, догадываться, о каком заболевании идет речь — будь то при устном сообщении или при чтении „зельников“, „лечебников“ и т. д. И все-таки народная медицина таит много ценного и для академической медицины, вскрывающегося особенно при сопоставлении независимо друг от друга возникших очагов эмпирического знания.

Конечно, только в итоге глубокой и длительной научной работы народная медицина даст те результаты, которые от нее можно ждать, т. е. применение в известных случаях еще неиспользованных растительных объектов.

Совершенно естественно, что наряду с большим интересом к народному эмпирическому знанию, органы здравоохранения ведут борьбу со знахарством местных лечителей, бабушек и т. д. Со знахарством как формой медпомощи, надо бороться всеми силами, одновременно выбирая из запасов этого эмпирического знания все, что может оказаться полезным врачебной медицине.

Можно было бы думать, что с тех незапамятных времен, когда люди начали искать себе исцеления в лечении травами, практики и ученые успели проверить все те средства, которыми лечился и

лечится „народ“, безразлично, у нас или в других странах, и отделить зерна от плевел. На самом деле этого не произошло и по сию пору; „народная медицина“ существует сама по себе, а „ученая“ медицина сама по себе, и лишь в редких случаях академист-врач заинтересуется какой-нибудь применяемой народной „травкой“ и проделает с ней испытание по всем правилам науки—сперва в лаборатории на животных, а потом и в клинике на человеке. А между тем, мы имеем много примеров тому, как в нужную минуту выручала „народная медицина“. Во время войны в Германии „не стало“ *Hydrastis canadensis*, вывозимого из Америки, и после нескольких опытов больницы стали пользоваться давно в народе известной „пастушьей сумкой“ (*Capsella Bursa pastoris*), у нас с той же целью распространилось применение „водяного перца“ (*Polygonum Hydropiper*). У японцев „не стало“ сантонина, употребляемого как глистогонное, и они перешли с успехом на народное средство—определенный вид водоросли. Уже давно у нас была известна так называемая „Кузьмичева трава“, произрастающая в Сибири; внимание наших ученых недостаточно сконцентрировалось в свое время на этом растении, а тем временем немцы выпустили препарат—химическое соединение, найденное в этой траве, превратившееся в могучее лечебное средство. Только недавно мы приступили к изучению нашего „Могильника“, и тут нас опередила Германия, превратившая „народное средство“ в ценный лечебный препарат.

Однако, и на Западе и у нас обследование растительного царства с точки зрения изыскания новых лечебных средств пока не приняло характера плановой и организованной работы, может быть, отчасти потому, что к „народной медицине“ не изжилося еще ни в какой мере отношение, как к какому-то шарлатанству<sup>1)</sup>, отчасти, на Западе, еще и потому, что химические заводы, выпускающие новый синтетический препарат по любой цене, боятся конкуренции дешевого природного производства.

Может быть, многие и не ждут ничего нового от растительного мира, полагая, что все, что можно было использовать, уже и вошло в употребление. Это—великая ошибка! На самом деле, рождение фармакологии в первой половине прошлого века и создание научно-поставленных клиник, могущих заняться делом испытания новых лечебных средств, совпали с началом триумфального шествия синтетической химии. Развитие красочной промышленности потребовало утилизации побочных продуктов. Первые робкие шаги по пути создания „химического лекарства“ были успешны; успех окрылил к новым опытам, тем более, что клиники приветствовали удобную дозировку и постоянство эффекта. Однако, несколько небольших производств, занимавшихся проблемой химического лекарственного вещества, стали размножаться с невероятной быстротой. Поток новых лечебных средств превратился

<sup>1)</sup> Шарлатанство лежит не в самом эмпирическом знании, а в бытовой форме применения его.

в потоп и залил своими восьмьюдесятью тысячами (!!) различных названий всякое воспоминание о забытом лекарственном растении, о народной медицине.

Если собрать рецепты, проходящие за день через большую московскую аптеку, и подсчитать, сколько прописывается лекарств растительного происхождения и сколько изготовленных химическим путем, то последних окажется значительно больше. Если взять Союзную Фармакопею, свод законов по испытанию лексредств, то и там мы увидим преобладание названий искусственно сделанных химических соединений. На Западе, где в порядке частной и нездоровой конкуренции большие и маленькие заводы медикаментов ежедневно выбрасывают на рынок все новые и новые однотипные средства, редко представляющие терапевтический интерес, разница эта выступает еще гораздо резче. А между тем, незаменимые лекарства мы получаем из растений. Кто не знает опия и морфия, хинина, кокаина, настойки ландыша, наперстянки и многих других!

Если мы проследим историю возникновения того или иного растительного медикамента, то почти всегда случай окажется отправной точкой. Так, например, наперстянка (дигиталис) была введена в практику английским врачом Визерингом, нашедшим в бумагах умершей своей пациентки старый семейный рецепт. Наша современная организованная жизнь не может питаться случаем; с другой стороны, Союз наш, благодаря разнообразию почв, климатов, рельефов, таит невероятные растительные богатства. Не указывает ли это на необходимость в плановом порядке подойти к систематическому обследованию растительного сырья, проверяя его действие как на животных, так и на людях в поисках новых целебных средств? Что может служить руководящей нитью в таком обследовании, какой принцип выбора предметов обследования надо принять? Есть только один путь — это воспользоваться многовековым опытом народа, всегда близко стоявшего к природе, собрать все то, что знает он о лечебной силе трав, памятуя, что вся наша растительно-лекарственная медицина была когда-то „народной медициной“.

Однако, и тут нужна система. Редакции журналов, наркомздравы, изобретательские консультации посещаются большим количеством лиц, предлагающих то или иное народное средство, обычно растительного происхождения, которым эти лица хотят облагодетельствовать страну, в большинстве случаев играя роль каких-то „изобретателей“ с тенденцией извлечь из этого и материальную пользу. В бесплановом порядке различные бюро содействия рабочему изобретательству изучают такие вопросы и часто вполне бесцельно. Организованным, систематическим изучением народной медицины занимается Научный Химико-Фармацевтический Институт ВСНХ, собирая исторические сведения в старых лечебниках, „травниках“ и „зельниках“, рассылая и собирая анкеты с мест, изучая в лабораториях и затем в клиниках действие того или иного средства и вводя его,



наконец, в практику. Работа эта длительная и трудная и требует много исследовательского терпения. Правда, и в Институт часто приходят лица, предлагающие какой-нибудь комбинированный растительный экстракт для лечения, положим, туберкулеза и не открывающие секрета своего рецепта. Такого рода предложения Институт отвергает, так как бесцельно работать вслепую. Практика показала, что за долгие годы никто ничего нового, неизвестного в „народной медицине“ той или иной области, не предложил. Рабочие списки Института очень велики и по мере сил и в порядке очередности ведется обследование. Среди очень большого числа без всякого результата исследованных трав оказались и совершенно новые и в научной медицине неизвестные объекты. Так, обыкновенная дрема выявилась как могучее средство против маточных кровотечений, что было обнаружено на основании сведений из Ярославской губ. Омела оказалась одним из немногих медикаментов, понижающих на более долгий срок кровяное давление. Во всяком случае вполне достаточно оснований, чтобы пресловутая „народная медицина“ явилась новой крепкой основой наших сырьевых богатств и экспортных возможностей.

Работа предстоит огромная, и для проведения ее необходимо широкое участие наших химиков, фармакологов и врачей.

Пожелания Института в этом отношении отобразились в следующей резолюции, принятой пленумом IV Всесоюзного Съезда физиологов.

Комиссия, выделенная секцией фармакологии, заслушав доклады по использованию лексиры в химико-фармацевтической промышленности, а также доклады по стандартизации лексредств, постановила:

1. Пути развития химико-фармацевтической промышленности в СССР не должны миновать необследованного, недооцененного или забытого растительного сырья. Промышленность эта, учитывая одновременно успехи синтетической химии, должна будет опираться и на флористические богатства страны.

При химическом и фармакодинамическом обследовании растительного сырья должен быть использован огромный материал эмпирической медицины путем экспедиций в малообследованные районы, особенно Сибири, Кавказа, Туркестана и т. д.

2. Изучение фармакодинамики и химии активных веществ растительного сырья и огромность связанных с этим задач превосходят силы отдельных лиц, посвятивших себя этому делу, или даже целого учреждения. Необходимо объединение сил страны, могущих принять участие в этой работе. Работа эта имеет целью изыскание новых лексредств и объектов экспортного значения.

3. Директивы партии и правительства относительно проведения плановости во всех отраслях производственно-хозяйственной и научно-технической работы должны найти свое отображение и в упомянутой области. Вопросы эти должны разрабатываться исследовательскими организациями в порядке плановых заданий, по распределению на основах взаимной договоренности. Как по вопросам изучения культуры лекрастений НХФИ ВСНХ является центральным руководящим органом, распределяющим работу по периферии, так и по вопросам изучения фармакодинамики неизученных растительных объектов он мог явиться органом, объединяющим работу.

4. В осуществление этого предложить НХФИ ВСНХ созвать до января 1931 г. конференцию заинтересованных в данной работе лиц и учреждений для разрешения организационных вопросов и практических мероприятий.

5. Тесно связана с очередной проблемой проблема биологической оценки лекарственного сырья (растительного и животного). Устремление к стандартизации объектов производства и экспорта должно найти свое отображение в плановом обследовании лексира с этой стороны. Наличие чрезвычайных трудностей химического подхода в этих случаях тем более делает необходимым в плановом порядке при участии всех, могущих работать в этой области, поставить вопрос об организации: 1) разработки методов биологической оценки лексредств, 2) широкой проверки валоров сырья различного происхождения при помощи уже разработанных методов для выяснения средней качественности и 3) выработки необходимых стандартов сырья и препаратов с точки зрения их клинической и экспортной ценности.

6. Для разработки всех вопросов, связанных с проблемой биологической оценки лексредств, необходимо создание особой комиссии при УМС НКЗ с привлечением к работе заинтересованных в этом деле учреждений и лиц. Просить президиум съезда обратиться в Наркомздрав РСФСР с предложением организации при УМС Комиссии по биологической оценке лексредств (наподобие инсулинового комитета), отпустив на это средства, необходимые для привлечения на пленарные совещания представителей кафедр и институтов как внутри РСФСР, так и союзных республик.

Надо надеяться, что резолюция эта не останется „приобщенной“ бумагой.

Настоящий третий сборник „Материалов к изучению народной медицины“ посвящен сибирской флоре; уже подготовлены к печати результаты экспедиции в Бурреспублику, проведенной Новосибирским филиалом Института. Намечается дальнейшее углубленное изучение Средней Азии, центром которого станет проектируемое Ташкентское отделение.

## Введение.

В работе „Народные лекарственные растения Сибири“ имеются материалы разнообразного характера. Эти материалы, главным образом, собирались автором лично, путем опроса на местах сельского населения, во время его специальных командировок от Томского университета и поездки на субсидию от Академии Наук (по представлению П. Н. Крылова) в пределы Томской губ. в 1914 и 1915 гг. О поездке 1914 г. имеется печатный предварительный отчет (213). В отчете перечислены все пункты, где велась автором работа по собиранию материалов народной медицины, а также указан пройденный маршрут. Напечатана в отчете и программа по собиранию народно-лекарственных средств. Центр тяжести этой экспедиции относится, главным образом, к низовьям р. Чулыма и его таежным притокам. Посещенные пункты здесь не перечисляются, с ними интересующиеся могут познакомиться по указанному отчету.

В 1915 г. автором собирался материал по народной медицине в пределах Томского, Мариинского и Кузнецкого уездов. Работа велась в верховьях Б. Оксы и в низовьях Томи с ее притоками. В пределах Томского уезда автор посетил по сибирскому тракту селения: Халдеево, Мазалово, Ишим, Колыон, Почитанское. Проехал по системе р. Яи как на север от линии жел. дор., так и на юг. Начавши свое обследование от ст. Тутальской, продвинулся на д. Шубину на р. Сосновке, притоке р. Томи, в г. Тайгу, на с. Павловское и в таежные поселки Бурсовский и Прудковский, а затем в д. Мальцеву.

В Мариинском и Кузнецком уездах маршрут шел в системе притоков р. Яи—Барзаса, Алчедата, Золотого Китата—и в системе р. Кии с ее левыми притоками—Чебулы, Б. Кожух и Сев. Кожух. В этих пределах маршруты были через селения: д. Почитанскую, д. Постникову, с. Бериккульское и ст. Бериккуль, селения Камышенское, Тундинское, с. Красный Яр, через таежные поселки—Златогорский, Глухаревский, через д. Кедровку на Кемерово на Томи. Отсюда снова продвинулся в тайгу, к отрогам Кузнецкого Алатау, на пос. Рудниковский, с. Козеюльское и с. Чумайское на р. Кие. Из Чумайского направился на юг к р. Томи через таежные места. Здесь на пути были



поселки—Усть-Шалтырский, Б. Широкий, Сев. Кожух и несколько пашек по притокам Белой Осиповки. Последним пунктом в этой маршрутной линии было с. Банновское на левом берегу р. Томи.

Из с. Банновского на лошадях продвинулся к д. Салтымаковой и сделал верховой заезд в лесистые горы Алатау. Этот путь шел по таежным местам близ правого берега р. Томи; здесь были пересечены р. Белая Осиповка с притоками Альзасом и Аттелем и р. Тайдон, приток Томи.

Далее, в маршрут обследования вошли селения сибиряков-старожилов—Шевелево, Смолино, д. Красноярка, с. Верхне-Томское, д. Балахонка, Подикова, Колмогорова, Писаная, с. Пачинское, д. Власкова, Корчуганова и ст. Тутальская.

Обследованные в 1914 и 1915 гг. районы принадлежат к лесной области. В низовьях р. Чулыма преобладали таежные пространства и болота со встречающимися сосновыми борами.

На севере от линии железной дороги преобладали луговые пространства над лесными. К югу же от жел. дор. линии, наоборот, были густые таежные леса. Здесь маршруты были по так называемой Мариинской тайге, в золотоприискском районе.

Сведения о народно-лекарственных средствах собирались преимущественно от сибиряков-старожилов.

Народ все растения считает чем-нибудь полезными. Обычно в пределах лесной области лечилось крестьянство, если так можно выразиться, лесными и лугово-лесными растениями. Наоборот, полученные сведения из степных районов говорят о том, что там применяют для лечения степную флору.

Народно-лекарственные растения из пустынных степей, а также из степей с черноземными и каштановыми почвами, представляют значительный интерес в том отношении, что лекарственное сырье из этих областей является более обогащенным ценными алкалоидами и другими важными действующими началами. Сам собой напрашивается вывод, что нужна углубленная работа по изучению народной медицины и в этих областях.

Большая гербарная коллекция в 550 видов, переданная автором после обработки в Ботанический Музей Академии Наук, содержит все те виды, которые перечисляются в работе как народно-лекарственные.

Кроме того, по просьбе автора заведующим Статистическим отделом Томского Переселенческого района В. Я. Нагнибедой было разослано 2000 экземпляров совместно составленных анкет в пределы Томской и Алтайской губ.

Затем рассылались еще по селениям и программы, в которых указывалось, что и как нужно собирать.

Весь этот разосланный материал сыграл осведомительную и агитационную роль. На анкеты откликнулось очень много корреспон-

дентов. По имеющимся анкетным ответам (около 500) можно составить картину того, чем главным образом лечатся новоселы в Сибири.

Интересный травной материал был получен на базарах г. Томска, Кузнецка и в других местах. Затем поделились с автором своими сведениями и имеющимися в их распоряжении материалами по народной медицине П. Н. Крылов, по инициативе которого он начал заниматься народной медициной, тов. Бушков и др. Также была получена от Г. Н. Потанина его небольшая собственноручная рукописная заметка по народно-лекарственным растениям, которая полностью использована что и отмечается в работе.

Весь накопленный материал, полученный путем личного опроса или другим путем, а также и литература в значительной части сведены в подвижной каталог.

При сопоставлении собранного материала с литературными сибирскими данными (эта кропотливая работа облегчалась подвижным каталогом), оказалось много общего в основном, хотя эти данные были из разных и иногда отдаленных сибирских районов. Все то, что было новым в этой литературе по сравнению с материалом автора, внесено в работу с указанием автора, от которого заимствован материал.

Это сопоставление в результате дало возможность сделать сводку народно-лечебных средств и названий растений, относящихся к разным районам как Западной, так и Восточной Сибири и отдаленным северным ее пределам (студ. Бушков, например, сообщил некоторые данные из Якутской области). Поэтому и работа названа „Народные лекарственные растения Сибири“, т.-е. несколько расширенно, а не только квалифицирована как материал, относящийся к Томскому и Алтайскому округам. Данные о верованиях и народных представлениях, связанных с растениями, в эту работу не входят; они выделены в отдельную статью, которая и напечатана в „Сибирской живой старине“ в Иркутске в 1928 г. (214).

В своей работе автор классифицирует народно-лечебные средства по тем болезням, от которых лечатся этими средствами.

Народные названия болезней или их отдельных симптомов сохранены в работе. Некоторые из этих народных названий, как известно, широко вошли в медицинскую практику. Например, такие термины, как понос, запор, или народное название „грудные болезни“ вместо „болезни органов дыхания“ и многие другие, имеют у нас очень большое распространение.

Несколько замечаний о болезнях органов пищеварения и о том, как эти болезни называются в народе. Болезней сердца в тех местах, где автору пришлось быть, в народе не знают. Здесь эти болезни сливаются с болезнями желудочно-кишечного тракта. Говорили: „У меня болит сердце: имеется лихота, давление, много идет слюны“ (д. Осинковка), т. е. в этом примере болезнь желудка отождествляется с болезнью сердца.

По Мартьянову (125) сердцем в народе считается желудок. Болезни желудочно-кишечного тракта во многих селениях характеризовали так: „от нутра“, „от сердца“, „от боли сердца“, „когда сердце давит“, „от живота“, „в животе грызет“, „от грыжи“, „когда нутро режет“, „от рези“, „кто мается животом“, „нутренняя болезнь“, „от давления и боли под ложечкой“, „от выти“ (нет аппетита); или говорят: „от грыжи“, „от надсады“, „от надсады-пула“, „от сердце-вой грыжи—сосет и давит“ (Кузнецкий уезд, завод Гавриловский). Про одну траву говорили, что ее принимают „когда нутро режет; трава ходит по нутру и кровь разбивает“ (с. Зыряновское) и т. д.

О болезнях органов дыхания приходилось слышать следующие замечания: „от удушья“, „от кашля“, „принимаем траву, когда грудь заваливает“, или „когда грудь закладывает“, или „когда грудь заложило“, „принимаем от колотья в боках, если здыхания нет под ребрами“, „от прострела-колотья“, „если перехватит горло“ и т. п.

Много своеобразных характеристик дается в народе гоноррее и другим венерическим болезням. Эти болезни называются чаще всего мужской или женской грыжей. Говорят: „травя от резачки“, „если моча не идет и есть резь в стволе“ (сел. Вагановское, Сартаково); „от резачки в луне“ (женские половые органы), „от белой грыжи“, „от мужской резачки“, „от ветренной резачки“, „от мужичьего хомута“. Общераспространенный термин „бели“—народного происхождения. Сифилис в народе называют „дурной болезнью“.

О кровотечениях при женских болезнях говорят, что „золотник (матка) тронулся“. Эти кровотечения часто называют красной грыжей. Менструации называют: „краски“, „улевище“, „от рубашек“, „временны“, „платное“ и т. д. Также говорят про менструации—„ключи откроются“. О задержке менструаций говорят—„запор женских красок“.

В работе приводится длинный список тех растений, которые имеют народно-лечебное значение. Эти растения ждут отбора и внимания экспериментатора.

Прежде всего следует обратить внимание на следующие растения, именно: виды рода *Aconitum* и рода *Delphinium* (на эти виды теперь уже и обращено внимание НИХФИ), *Adonis sibirica* Patr., *Adenophora liliifolia* Ledeb., *Alchemilla vulgaris* L., *Androsace septentrionalis* L., *Asarum europaeum* L., *Antennaria dioica* Gärtn., *Actaea spicata* L., *Asparagus officinalis* L.; упоминаемые в работе виды рода *Artemisia*, виды рода *Cypripedium*, *Chelidonium majus* L., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Capsella Bursa pastoris* Moench., *Crataegus sanguinea* Pall., *Cicuta virosa* L., *Cimicifuga foetida* L., Молочай (виды р. *Euphorbia*), виды рода *Gentiana*, *Daphne mezereum* L., *Filipendula hexapetala* L., *F. ulmaria* Max., *Fragaria vesca* L., виды рода *Geranium*, виды *Hypericum*, *Leonurus tataricus* L., *Ledum palustre* L., *Menyanthes trifoliata* L., *Origanum vulgare* L., *Polygala vulgaris* L., *Parnassia palustris* L., кора осины (*Populus tremula* L.), *Pulmonaria mollissima* Kern., *Pulsatilla patens* Mill., *Polemo-*

*neum coeruleum* L., *Paeonia anomala* L., *Paris quadrifolia* L., *Potentilla anserina* L., *Polygonum Bistorta* L., *Prunus Padus* L., виды рода *Solanum*, *Rhododendron chrysanthum* Pall., *Sanguisorba officinalis* L., *Tanacetum vulgare* L., виды рода *Thalictrum*, *Taraxacum officinale* Wigg., *Trollius asiaticus* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Viburnum Opulus* L.

Заключается работа, кроме списка важнейшей сибирской литературы, главой о сибирских народных названиях растений<sup>1)</sup>. Эти названия знакомят с поэтическими устремлениями народа. Многие названия указывают на характерные лечебные свойства растений, или же в названиях отмечаются характерные морфологические особенности растения (напр., характерное название *Pleurospermum uralense* Hoffm.—пустоденка, бездонная дудка), или растения получают свое имя от названия той болезни, от которой ими лечатся. С некоторыми растениями связаны суеверия и разные легенды, а также и их бытовое применение. Эти последние растения выделены в особую главу, названную „Растения, применяемые в домашнем быту“. Здесь среди других заслуживают внимания тепловая трава—*Carex pediformis* С. А. Мей. и *Carex globularis* L. Про эти осоки говорили, что от них „нога горит в обуви“ (кладут осоку в обувь в виде стельки).

Интересны также указания народа на красильные растения; затем в главе перечисляются те растения, которыми пользуются для уничтожения мух, тараканов и клопов.

Было бы желательно исследовать, не представляет ли интереса го вещество, которое собирается сельским населением с цветочных корзинок *Crepis sibirica* L. и *Sacalia hastata* L. Вещество это они называют „жвачкой“, которую собирают в солнечную жаркую погоду. Называли ее „белой серой, очень сладкой на вкус“.

Автором выполнена небольшая частица той работы, которая должна быть сделана по народной медицине.

Монографу по народной медицине всего СССР предстоит трудная, но благодарная задача—докончить необследованное и объединить все материалы по этому вопросу, как разбросанные по обширной территории нашего Союза, так и имеющиеся (конечно, в большей своей части) в наших публичных библиотеках. По народной медицине

<sup>1)</sup> Алфавиты простонародных и инородческих названий растений во 2 и 3 части IV главы снабжены нумерацией, соответствующей нумерации латинского алфавита I части. По этой нумерации легко находить научные родовые и видовые названия растений для собранных автором народных названий. Переводных с латинского и книжных (не народных) названий приводится в работе немного, в виде исключения. Включение их в работу сделано для того, чтобы с возможной полнотой можно было использовать работу для различных практических целей. Приводимые в 1 и 3 части IV главы инородческие названия некоторых растений собраны лично автором. Их он выделил из русского алфавита (из 2 части) в отдельную часть (3-ю). В русском алфавите только оставлены названия, сделавшиеся общеупотребительными, напр., кермек, кокпек, кашкара и некоторые другие.

должна появиться такая же исчерпывающая работа, какая имеется по народным названиям растений в виде классического Ботанического словаря Анненкова.

Из источников народной медицины можно еще черпать полезный материал. Проблема народной медицины сложна и еще мало изучена.

Для ее охвата во всей полноте и широте недостаточны разрозненные усилия отдельных лиц—это дело целой научной организации. Эта задача теперь разрешается Научно-Исследовательским Химико-Фармацевтическим Институтом.



## Сокращения.

(Приводимые сокращенно фамилии относятся к авторам, работы которых поименованы в списке литературы).

Алт. — Алтай.  
Ан. — Анненков.  
Б. — Барнаульский окр.  
Би. — Бийский окр.  
бз. др. — базар, деревянный ряд.  
В. — Виноградов.  
вс. — всюду.  
Верб. — Вербицкий.  
Гб. — Гарбер.  
Гр. — Горст.  
Грн. — Горницкий.  
Г. Кр. — Гандельсман и Крутовский.  
З. — заимка.  
З. — Змеиногорский окр.  
зав. — завод.  
К. — Кузнецкий окр.  
Кз. — г. Кузнецк.  
Кн. — Каинский окр.  
Кр. — Крылов.  
Кт. — Кытманов.  
к-та — кислота.  
М. — Марининский окр.  
Мел. лав. — мелочная лавка в д. Кокуй, Кузн. окр.  
М. Ск. — Мизеров и Скалозубов.  
Мр. — Мартьянов.  
П. — Попов.  
Пот. — Потанин (ссылка на рукописную запись Потанина).  
Повс. — повсеместно.  
Пр. — прииск.  
Сам. — самоеды.  
Сл. — Словцов.  
Ск. — Скалозубов.  
Т. — Томский окр.  
Тм. — г. Томск.  
Тел. — Телеуты.  
Тб. — Тобольская губ.  
Тмн. — Тюменцев (устные сообщения).  
ул. — улус  
Ч., Нз. Ч. — селения в низовьях Чулыма в Томском окр.  
Чр. — Черневский.  
Шор — Шорцы.  
Ясашн. — Ясашные.

## I. Народные лекарственные растения и лечебные средства

### Болезни органов пищеварения.

Различные болезни желудочно-кишечного тракта.

*Achillea Millefolium* L. Цветущие верхушки растения (высушенного) заваривают, как чай, и пьют чайными чашками при рези, боли живота, при спазмах живота. Кт. (100). Повсеместно. Якутск.

*Aconitum Anthora* L. Настой из растения пить „от нутра“. Нельзя пить беременным. Кт. (100).

*A. barbatum* Patr. Настой из растения пьют от боли в животе. Г. Кр. (24).

*A. Lycotum* L. Настой растения на водке пьют „от нутра“ Мр. (125).

*Aconitum Napellus* L. Настой растения пить от боли „сердца“. Чр. (226).

*A. excelsum* Kchb. Настой травы пить от болезней живота. М: корень едят, „если нутро болит“. Т. Юрты Абсагачевы.

*A. volubile* Pall. Настой двух листьев со стеблем на 1 чайник, пьют от боли „сердца“ по 1 рюмке. К. Ул. Кузедеевский. Ясашные. Настой корня пить по чашке от желудочных болезней. Т. Б. Тайменька.

*Adenophora liliifolia* Ledb. Корни растения применяются от внутренней боли. Ск. (189).

*Adonis sibirica* Patr. L. Настой травы пить „понемногу“, по полчашке, от катарра желудка, от боли в сердце, от надсады, от живота и вообще от внутренних болезней. Настаивать траву „по заварочке“ на чайник. К. Кз. Т. с. Гутово. Нз. Ч.

*Polyporus officinalis* Fr. (*Agaricus albus*). Настой губы пьют от катарра желудка. Гб. (26).

*Alchemilla vulgaris* L. 2—3 травки с корешком варить в молоке и пить от грыжи (боль в животе). Кз.

*Alisma Plantago* L. Возбуждающее средство, „похоже на подъемные капли“. Настой травы пить, „чтобы живот не отпускался“, пить „от пупа-надсады“. М. с. Тундинское. К.

*Anemone sylvestris* L. Настой травы пьют „от сердца“, „от надсады“. К.

*Androsace septentrionalis* L. Настой травы пить по чашке от боли сердца, когда сердце давит; пьют от живота (К. Зав. Гавриловский),

от грыжи („грызет“) М. Кз. В д. Кедровке (Кузн. у.) сообщили, что настой травы пьют, „если болит сердце; лихота будет и много слюны идет“ (желудочные заболевания народ называет заболеваниями „сердца“).

*Antennaria dioica* Gärtn. Настой травы пить от грыжи, „грызи“ („в животе грызет“). Нз. Ч. Больш. Таткина, юрты Б. Семеновы, з. Овчинникова.

*Aquilegia sibirica* Lam. Трава от живота, когда нутро режет. В. (21).

*Archangelica decurrens* Ledb. Настой травы пить от давления под ложечкой. Г. Кр. (24).

*Artemisia frigida* Willd. Пить траву по заварке на чашку при потере аппетита и при давлении сердца. Кз.

*A. latifolia* Ledb. Настой из горсти травы на чайник пьют по чашке „для аппетита“. К. Зав. Гавриловский.

*A. macrobotrys* Ledb. Настой травы пить от боли живота. Мр. (125).

При болезнях живота, от рези, „когда давит сердце“, то пьют настой травы по отдельности от полыней: *Artemisia sericea* Web., *A. Sieversiana* Willd. Т.

*Artemisia vulgaris* L. Настой травы пить от живота, от рези. Т. Настой из корня пьют, „если расстроены животы“. М. С. Семеновское. „Траву ищем и пьем от сердца“. М. Б. Песчанка.

*Asparagus officinalis* L. Настой из корня и стеблей растения пить, „когда в животе худо“. Ск. (189).

*Betula verrucosa* Ehrh. Настой собранных в мае почек березы пьют от сердца К. „Мочка“ березы настоенная в воде, „очищает внутреннюю болезнь“. К. Аул Атанаковский.

*Brassica juncea* Czern. (*Sinapis arvensis* L.). Несколько зерен горчицы принимают внутрь при катарре желудка. Мр. (125).

*Brunella vulgaris* L. От грыжи, „если растут пупы“. М. с. Тундинское.

*Vupleurum aureum* Fisch. Траву едят для вызывания рвоты. Кедровка.

*Carlina vulgaris* L. Настой травы с плодами дают грудным младенцам при боли живота; плоды растения употребляются в порошке при расстройстве пищеварения, от ветров. Гр. (35).

*Centaurea Scabiosa* L. Настой из травы пить от грыжи. М. Т.; по Скалозубову (189) пьют траву от живота, давления под ложечкой и от надсады.

*Chelidonium majus* L. „Настой травы пить понемногу от надсады; кровь разбивает, если кровь давит от надсады“. К. д. Кедровка, с. Банновское.

*Chrysanthemum Leucanthemum* L. Настой травы пить от грыжи, от боли под ложечкой. М.

*Ch. sibiricum* Fisch. Настой травы пить от рези в животе, „кто мается животом“. К. д. Кедровка. По Виноградову (21) трава применяется „от нутра“, „от сердца“.

*Cirsium heterophyllum* All. Настой травы пьют „от живота“. К.; при коликах. М. -

*Crepis sibirica* L. Настой травы пить при болезни желудка („тошнит, давит“), К. д. Салтымакова.

*Crataegus sanguinea* Pall. Плоды боярки парят в печи и затем едят при болях живота, „когда подкатывается к сердцу“.

*Cypripedium guttatum* Swartz. Настой травы пить от живота. „Трава полезительна от всех болезней“. Из. Ч. З. Овчинникова.

*Cytisus biflorus* L'Herit. Верхушки растения истолочь и в виде настоя пить от болезни желудка и болей в животе. Ск. (189).

*Delphinium elatum* L. Настой из стеблей и корня растения пить по рюмке „от выти“ (если нет аппетита). Т. д. Б. Тайменька. Настой растения на водке пьют „от нутра“.

*Dianthus versicolor* Fisch. „Женский пол пьет (траву) от нутра“. В. (21).

*Dracoscephalum nutans* L. Настой из растения пить при болях желудка. К. По Виноградову (21) настой смолотой травы пьют „от давления сердца“.

*Echinosperrum Lappula* Lehm. Настой пить от колики. Ск. (189).

*Eryngium planum* L. Настой из травы пьют, „если брюхо болит“. Ск. (189).

*Euphrasia officinalis* L. и *Gentiana Amarella* L. Настой из травы применяется как желудочное. Канск.

*Euphorbia Esula* L. Настой травы „от сердца пьют“. (К. Урско-Бедаровское). Настоям умывают детей. М. с. Тундинское.

*E. lutescens* C. A. Mey. Пить настой при болезни сердца. К. с. Ашмарино.

*Filipendula hexapetala* Gilib. и *F. Ulmaria* Maxim. Настой цветущих верхушек растения пьют при болезни сердца и от грыжи. К.

*Fragaria collina* Ehrh. Настой травы пьют „от слабости желудка, когда пища не идет“. Гр. (35).

Пьют настой на воде от следующих растений <sup>1)</sup> (траву или другие части растения обычно заваривают в чайниках, как чай):

*Galatella punctata* Lindl. При надсаде. Т. Гутово.

*Galeopsis tetrahit* L. От болей желудка. В. (21).

*Galium verum* L. От болей желудка и от сердца. Пить по чашке. Т. Осинówka. К. Банновское.

*Gentiana Amarella* L., *G. macrophylla* Pall., *G. pneumonanthe* L. Применяются корни и трава от надсады, болей живота, „с родов“. К. Осинówka, Салтымакова.

*Geranium pratense* L. *G. pseudo-sibiricum* J. Mey. От надсады, „когда к сердцу подступает“, Тм., бз.; от коллик.

<sup>1)</sup> Если в работе не указывается при растении, какая часть его применяется, то в этом случае следует подразумевать применение настоя травы данного растения (термин „трава“ обозначает цветущие верхушки растения, куда входит: стебель, листья и цветы).

*Geum rivale* L., *G. strictum* Ait. Травы и корни от надсады при кровотечениях и болезнях живота. Т. бз. М. Чумайское.

*Gnaphalium sylvaticum* L. От болей живота. Кт. (100).

*Hedysarum obscurum* L. Корни применяются „от живота“. Алтай. Тюменцев.

*Hypericum elegans* Steph., *H. hirsutum* L., *H. perforatum* L. От болезней и болей живота, от надсады. Т. Тм. К.

*Hierochloë odorata* Wahlenb. „Для аппетита; отбивает горчину“. „Пьют перед вытью“ (выть—аппетит). М.

*Iris sibirica* L. Настой из корней применяется как рвотное. Якутск (от Бушкова).

*Larix sibirica* Ledb. Смолистые выделения лиственницы, растопленные в горячей воде, принимают внутрь от грыжи; для этой же цели применяется и порошок коры растения.

*Ledum palustre* L. От грыжи. М. Чумайское.

*Libanotis montana* All. „От боли живота“, от грыжи. Т. Б. Тайменька; по Мартянову (125) с этой целью применяется *Lathyrus tuberosus* L., а по Кытманову (100) *Linnaea borealis* L.

*Lithospermum officinale* L. От колик и рези в животе. Мр. (125).

*Lycopodium annotinum* L., *L. complanatum* L. „От нутра“, от боли желудка. Мр. (125).

*Lythrum Salicaria* L. Применяются корни растения при болезненности в животе.

*Matricaria Chamomilla* L. Применяют от болезней живота (от боли). Т. К.

*Melilotus albus* Desr., *M. dentatus* Pers. „От сердца“, внутренних болезней. Ск. (189). Мр. (125).

*Menyanthes trifoliata* L. „Пьют траву понемногу, если сердце болит и надсада есть“. К. Осинówka; с той же целью применяется настой травы и корней на водке: пьют также от давления под ложечкой. Б. Т. М.

*Orchis maculata* L. От боли в сердце. Пить по рюмке. К. Вагановское.

*Origanum vulgare* L. От болей под ложечкой.

*Oxycoccus palustris* Pers. Морс из ягод клюквы употребляется от изжоги. Нз. Ч.

*Pedicularis uncinata* Steph. 1—2 корня на чайник кипятка. Пить по рюмке „ит (от) живота“. Т. Иткара.

*Raeonia anomala* L. Корни растения применяются от расстройств желудка и болей живота. Тм. бз.

*Parnassia palustris* L., *Pedicularis comosa* L., *Phlomis tuberosa* L. Каждое в отдельности от рези и боли живота (часто пользуются травой *Parnassia palustris* L. в детской практике). Тм. Т. М.

*Peucedanum officinale* L. Горсть листьев и корней на чайник. Настой пить, если испорчен аппетит. Т. Б. Тайменька.



*Polygonatum humile* Fisch., *P. officinale* All. Плоды едят от грыжи.  
Нз. Ч. К. Салтымакова. Настой корней пьют от надсады. Припарки из  
травы прикладывают к животу, „если ноет“. Т. Гутово.

*Plantago media* L. „От надсады-пупа“. К. Сартакова, Вагановское.

*P. major* L. Корни от рези в животе, К. Осиновка.

*Polygala comosa* Döll. От сердца. К. Каменское.

*Polypodium vulgare* L. Корневища от катарра желудка и от грыжи.  
Нз. Ч. Кусково.

*Populus tremula* L. „Кора осины горькая, как хина, применяется  
от выти“ („выть“—аппетит). М.

*Potentilla argentea* L. Настой травы пьют „если болит сердце,  
(т.-е.) имеется лихота, давление, много идет слюны“. К. д. Оси-  
новка.

*Ptarmica impatiens* DC. „От мыта“ (понос) и болей в животе.  
Т. Халдеево. „От грыжи—болит в брюхе“. К. Смолино. (Растение  
*Ptarmica impatiens* знахарки путают с *Achillea Millefolium*).

*Pulmonaria mollissima* Kern. „От нутра“.

*Pulsatilla patens* Mill. „Трава злая!“ Стебли травы (сюда входят,  
кроме стеблей, листья и цветы) парить три дня и выжимать сок. Сок  
пьют по  $\frac{1}{2}$  рюмке „от сердца“. К. Вилки. Сартакова.

*Pyrola rotundifolia* L. От рези в животе. Ск. (189).

*Raphanus sativus* L. „Сок редьки пьют при боли и спазмах же-  
лудка“ и пьют „для здоровья“. В. (21). Распространенное средство.

*Rubus saxatilis* L., *Rumex fennicus* Murb. От боли сердца. Мр.  
(125). Ск. (189).

*Sanguisorba officinalis* L. „От нутра—брюха“. В. (21). От болей  
живота (желудка). От Бушкова.

*Scabiosa ochroleuca* L. От надсады. Тм.; настой травы на водке  
пить, „кто сорвет с пупа“. Алтай. В. Ануй, от Г. Н. Потанина.

*Scorzonera purpurea* L. От рези живота. Ск. (189).

*Scutellaria galericulata* L. От тошноты. Нз. Ч. Кусково.

*S. scordiifolia* Fisch. Для укрепления желудка и возбуждения  
аппетита. Мр. (125).

*Sedum hybridum* L. „От сердцевой грыжи—сосет и давит“. К. Зав.  
Гавриловский.

*Serratula coronata* L. По 1 корню травы на чайник от рези живота.  
Т. Гутово.

*Solidago Virga aurea* L. От живота. М. Чумайское.

*Sorbus aucuparia* L. Настойка на водке плодов рябины от боли  
под ложечкой.

*Stellaria Holostea* L. От боли сердца. Ск. (189).

*Tanacetum vulgare* L. „От давления сердца и если нутро режет“.  
М. Зыряновское. Тм. бз.

*Taraxacum officinale* Wigg. Настой травы и корней пить от рези  
живота. Кз. От давления сердца; дают детям от колик живота.

*Thalictrum minus* L. От живота. Т. Колыонское.

*Tragopogon pratensis* L. От боли живота. М. Чумайское. „Трава ходит по животу и кровь разбивает“. М. Зыряновское; от потери аппетита („для выти“). К. Урско-Бедаревское; „от давления сердца и от дум“. К. Пестеревское.

*Trifolium pratense* L., *T. repens* L. „От сердца“ и „от надсады“. Из. Ч. Кусково. К.

*Trollius asiaticus* L. От болей живота. Мр. (125).

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Настояем корней поят детей по 1 ложке „от сердца“. После принятия лекарства бывает понос и рвота. К. Вагановское.

*Verbascum nigrum* L. От боли живота. Тм. бз. М. Почитанское.

*Veronica incana* L. Листья применяются от сердца. К.; от живота. и „всячины“. Т. Б. Тайменька.

*Vicia sepium* L. Варят траву с корнем и пьют от рези живота. К. д. Кедровка.

Нашатырь с водкой пить от боли „сердца“ („сердце“ — желудок), Мр. (125).

Щелок от золы березовых дров пить от изжоги. Гб. (26).

*Rhizoma-Galangae*. Настой на водке корневища калгана пить от боли живота, от тошноты и боли под ложечкой. Мр. (125).

Настой золы. Пить при давлении и изжоге. Золу заваривают в кипятке. Б. Таткина.

Плоды чилибухи (*Strychnos Nux vomica* L.), настоянные на вине, пить понемногу „от сердца“ (боли желудка). Томск. Базар, лавки с кустарными изделиями.

## П о н о с.

Пьют настой на воде от следующих растений <sup>1)</sup> (траву или другие части растения обычно заваривают в чайниках, как чай):

*Asparagus officinalis* L. Плоды от поноса и дизинтерии (Змеиньгорск. у. от Д. Ф. Портнягина).

*Achillea Millefolium* L. „От мыта“ (от поноса), Якутск (от Бушкова). Т.

*Fragaria vesca* L. Корни. М. Чумайское.

*Galium verum* L. Дают детям „от мыта“ (мыт—понос). Б. Огневая заимка. М. Чумайское,

*G. verum* Scop. Пить детям по чайной ложке от поноса и рвоты. Тм. бз.

*Lithospermum officinale* L. Парить горсть травы вместе с плодами и пить—взрослым чашками, детям—столовыми ложками. Т. Кулаково.

*Lychnis chalcidonica* L. „От мыта“. М. Зыряновское.

Употребляются также в отдельности травы: *Chrysanthemum Leucanthemum* L. Т. Осинька; *Dactylis glomerata* L., корни. М. Б. Пес-

<sup>1)</sup> Если не указывается при растении, какая часть его применяется, то в этом случае следует подразумевать водный настой „травы“.

чанка; *Geranium pratense* L. К. Вагановское; *Geum strictum* Ait. М. К.; *Inula salicina* L. М. Тундинское; *Origanum vulgare* L. К. Аул Атанамовский.

*Orobus luteus* L. Травя с корнями. Б. д. Пещерская (староверы).

*Parnassia palustris* L. „Сарынь поят от мыта“. К. Салтымакова; Б. М. Т. Для детей щепотку травы настаивают на горячей воде. Пить по рюмке. Всюду.

*Paeonia anomala* L.; *Carum carvi* L.; *Sanguisorba officinalis* L. Настой из всех трав пить от поноса. К. Кедровка.

*Phlomis tuberosa* L. Настой „3-х дудок (травы) на чайник“ пить по чашке. Т. Армоки.

*Polemonium coeruleum* L. Травя и корни от кровавого поноса. М. Тундинское. Нз. Ч. Заимка Овчинникова.

*Polygonum Bistorta* L. и *P. viviparum* L. От большого поноса. Применяются корни. М. Мр. (125).

*Populus tremula* L. Пить настой коры осины. Г. Кр. (24).

*Polygala vulgaris* L. От детского поноса. М. Тундинское.

*Prunus Padus* L. Едят толченые ягоды черемухи. Нз. Ч. Варят кору в молоке и поят детей. Тм., пьют морс из ягод. К.

*Rosa cinnamomea* L. Пользуются корнями, листьями и плодами розы. Т. д. Песочная.

*Rumex Acetosa* L. Варят корни. От детского поноса. К. Вилки. Сартакова.

*Scutellaria galericulata* L. Поят детей. Т. (от Степанова).

*Sanguisorba officinalis* L. Настой корней; (1—2 корешка на чайник) пьют преимущественно от кровавого поноса. Общераспространенное, повсеместное средство. К. Каменское, Томский зав. Шевелево, Салтымакова, Ашмарина; Б. Огневая заимка. М. Тундинское, Чумайское, Т. В. Шубина (применяют вместе с корнями черной смородины и розы), Осинковка, Б. Тайменька (после лечения не пить сырой холодной воды, иначе может быть смерть), д. Кузель, Иткара. От поноса. Вилюйский улус. Якутск. обл. (от Бушкова).

*Serratula coronata* L. Настой 1 корня на чайник; пить по чашке. Т. Гутово. Пользуются травой от растений: *Tanacetum vulgare* L. К. Урско-Бедаревское; *Trollius asiaticus* L. К. Салтымакова; *Vaccinium Myrtillus* L. Т. Тм. *Veronica longifolia* L. К. Шевелево на Томи.

### З а п о р ы.

Принимают внутрь настои на горячей воде от следующих растений: *Viburnum aureum* Fisch. Корни „от запорища“. М. Тундинское, Почитанское.

*Sacalia hastata* L. Травя применяется как слабительное. Нз. Ч. Митрофановка.

*Euphorbia lutescens* С. А. Мей. Заваривают по 1 корню на чайник. Пить по рюмке. Травя изгонит запор и мочу, потому и травя называют „изгон“. Б. Калтай. В больших дозах действует, как рвотное.

По Мартянову (125) как слабительное средство действуют и другие виды молочайных.

*Gypsophila altissima* L. Травой пользуются телеуты при запорах. К.

Лечатся также настоями трав от растений: *Lithospermum officinale* L. Мр. (125), *Rhamnus Frangula* L. Мр. (125), *Phlomis tuberosa* L. К. Вагановское.

Принимаются как слабительное: Алоэ *socotrina* — Сабур. Рекомендуются глотать натошак. Мр. (125). Пьют огуречный рассол. Б.

### Г л и с т ы .

*Allium Victorialis* L. Едят сырую колбу.

*Bupleurum aureum* Fisch. Сосут сок растения; траву варят и пьют как слабительное. К. Кедровка.

*Cucurbita* Перо L. Едят тыквенные семена (повсем.).

*Ledum palustre* L. Пьют отвар из травы. В.-Вилуйский ул. (от Бушкова).

*Majanthemum bifolium* DC. Пьют настой цветов. Гр. (35).

*Tanacetum vulgare* L. Настоям цветов поят детей. Нз. Ч. Кусково.

От глистов едят селедку (повсем.), а также едят кашку из цитварной полыни. Ск. (189).

### Зубные болезни.

*Achillea Millefolium* L. Настой из корня прикладывают к больному зубу. Алтай, Верб. Уймон. (Собр. Гр. Н. Потаниным от Черновой).

*Aconitum Lycostomum* L. Настой из корня применяется в виде примочки. Мр. (125).

*Artemisia maritima* L. Ватовидный шарик из травы прикладывается к зубу; по Попову (163) пользуются и настоем травы в виде полоскания.

*Allium sativum* L. Чесноком натирают больные десны. Кондома.

Прикладывают к больным зубам следующие растения: *Delphinium elatum* L. Настой цветов. Вагановское; *Daphne Mezereum* L. Настой травы. Кт. (100); *Fragaria vesca* L. Плоды сухой земляники настаивают на воде и кладут на больные зубы. Кузнецк.

*Hyosciamus niger* L. Дымом сжигаемых семян белены окуривают больные зубы. Томский зав. Тм. бз. В. Уймон (Алтай). Применяется по Скалозубову (189) еще *Herminium monorchis* R. Br.; *Inula salicina* L. Настой корней. Шевелево.

*Lilium Martagon* L. Луковицы. Б. Тайменька; *Peucedanum officinale* L. и *Pleurospermum uralense* Hoffm. Прикладывают к зубам корни и того и другого растения. С. Шевелевское. Кузн. у. Б. Тайменька; *Polygonatum officinale* All. Прикладывают ягоды купены. Шевелево.

*Prunus Padus* L. Настоям из коры черемухи полощут зубы, а также и прикладывают кору к зубам. Шевелево. Кондома. Делают припарки из распаренной коры. Б. Таткина; *Plantago media* L. Прикладывают корни. Чумайское; *Ranunculus acris* L. Привязывают к щеке

траву вместо мушки. Кт. (100). Применяют кору различных видов рода *Salix*. Кт. (100); *Sanguisorba officinalis* L. Корни применяются. М. Ск. (131). *Taraxacum officinale* Wigg. Корни прикладывают к зубам. Кусково. Халдеево.

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Порошок из корня насыпают на каленый кирпич или сковородку и паром дышат. Тм. бз. Настоем корней чемерицы на водке натирают больные десны. Гр. (35).

### Болезни органов дыхания (грудные болезни).

*Avena sativa* L. Припарки из овса практикуются при болезнях горла. При чахотке для питья овес отваривают в молоке. Тм. П. (143).

*Adonis sibirica* Patr. Пить настой травы „по малости“ от удушья (М. С. Почитанское) и от чахотки. Гр. (35).

*Allium Victorialis* L. Луковицу со стеблями перемолоть и настаивать в воде 3 месяца. Применяется таким путем полученное средство в виде натираний и примочек при кашле. Кондома. К. По Виноградову (21) от кашля применяют *A. sativum* L. — чеснок.

*Androsace septentrionalis* L. Пить настой травы и жевать траву при болезнях горла. Т. По Мартянову (125) применяется полоскание из травы. По Скалозубову (189) рекомендуется пить настой травы *Androsace filiformis* Retz. от чахотки.

*Antennaria dioica* Gärtn. Припарки травы или ее настой пьют при горловых заболеваниях. Тм. Алт. Виноградов. (21. стр. 403).

*Artemisia maritima* L., *Ledum palustre* L., хинин, лимонная кислота, нашатырь. (Тм. Средство казака Коробова от чахотки; получено от проф. П. Н. Крылова).

Дозировка и распределение упомянутых предметов следующие:

1. От повышенной температуры берут: хинина—2,0, лимонной кислоты—4,0, нашатыря—8,0. Растворить их в 1 бутылке водки. Пить по 1 рюмке 2—3 раза в день перед пищей.

2. Действие на желудочно-кишечный тракт. Сухой травы полыни *Artemisia maritima* L. берется—8,0. Траву залить 4 стаканами воды, выпарить 1 стакан. Оставшийся настой (3 стакана) выпить в 1 день. Повторять ежедневно.

3. Действие на кровь. Применяют сухую траву богульника—*Ledum palustre* L. Этой травы 12,0 настаивать на 1 бут. воды. Пить по 1 рюмке 2—3 раза в день.

*Artemisia frigida* Willd. Пользуются от удушья и кашля. Мр. (125, стр. 10).

*Atragene sibirica* L. Траву заваривать и пить, „если человек чахнет“. Нз. Ч. Митрофановское.

*Campanula glomerata* L. Настой травы пить от кашля. М. Чумайское.

*Carum Carvi* L. Настой травы рекомендуется пить от удушья, и когда „заваливает грудь“. „Можно пить без опасений“. Тм. бз. Пьют вообще от кашля. М. Чумайское.



*Chelidonium majus* L. Настой травы пить осторожно, понемногу, при грудных заболеваниях. Т. Гутово.

*Acorus Calamus* L. В виде *infusum* или тинктуры пить от удушья. Кт. (100).

*Asarum europaeum* L. Порошок из сухих листьев нюхать от насморка. Настой травы идет от кашля и от одышки. В. (21, стр. 405). Гр. (35).

*Betula verrucosa* Ehrh. Настойка на водке из березовых почек применяется как средство от грудных болезней. Гб. (26).

*Cetraria islandica* Ach. Мох вместе (по равной части) с шалфеем и липовым цветом употребляется от кашля и грудной боли. Мр. (125).

*Daphne Mezereum* L. Настой ягод принимают внутрь от кашля, а отваром, приготовленным из растения, натираются. Ск. (189).

*Fragaria vesca* L. Отвар корней пьют от удушья. М. (125).

*Dracosephalum nutans* L. Настой травы вместе с пихтовой серой пить от чахотки. М. Чумайское.

*Filipendula Ulmaria* Maxim. Настой собранной во время цветения травы рекомендуется пить от удушья Т. бз.

*Geranium pratense* L., *G. pseudo-sibiricum*. J. Mey., *G. sylvaticum* L. Каждая из гераней применяется в виде настоя травы как питье при колотье „в боках“ и боли в груди („если здыхания нет под ребрами“). М. Т. К. По Мартьянову (125, стр. 7) и Виноградову (12, стр. 404) герани применяются и от кашля.

*Hyosciamus niger* L. и *Bidens tripartitus* L. Из той и другой травы готовят порошок, который курят при удушьи. Тм. бз.

*Geum strictum* Ait. Пить вместо чая при горловых болях. В. (21, стр. 403).

*Glycyrrhiza uralensis* Fisch. Настой корней пить или жевать сухие корни от кашля. Мр. (125, стр. 21).

*Hypericum perforatum* L. Пьют настой травы от чахотки. Гр. (32).

*Hypericum hirsutum* L. 2 горсточки цветков, настоянных на 2-х бутылках белого вина или на „простой“ водке, применяют в виде питья (по рюмке, 3 раза в день) от чахотки. Гб. (26).

*Inula Helenium* L. Настой травы пьют при мокротном удушьи и других грудных болезнях. Гб. (26).

*Lamium album* L. Настой травы пить беременным от кашля. М. Тм. Пьют от колотья. К. Вагановское.

*Ledum palustre* L. Алтайцы настой травы пьют от кашля. Алт. Чибит. Бийск. у. „Хорошо пить, когда горлами все болеют“. Чр. (200).

*Leonurus tataricus* L. По Виноградову (21) применяется в виде питья от колотья, кашля и от удушья (с. 405). На Кавказе же это растение, а также *L. cardiaca* L., вместе с корнями *Cichorium Intybus* L. рекомендуется пить от чахотки.

*Linaria vulgaris* Mille. Применяется от болезней горла. К. Кедровка.

*Linum usitatissimum* L. Отвар, приготовленный из семян растения, с прибавлением нашатыря, пьют от кашля. Кондома. К.

*Matteuccia Struthiopteris*—(L.) Todaro. Холодные припарки из листьев папоротника прикладывают „к бокам“ при плеврите. Т.

*Majanthemum bifolium* DC. Настоем травы рекомендуется полоскать больное горло. Т.

*Matricaria Chamomilla* L. Настой ромашки пьют от кашля. Мр. (125).

Пьют настой по отдельности от следующих растений:

*Nepeta Glechoma* Beuth., „если горло закладывает“. М.

*Nuphar luteum* Sm. От кашля. Гр. (35).

*Orobis lathyroides* L. Делают припарки к горлу. К.

*Origanum vulgare* L. Для настоя достаточно горстки травы на чайник. Пить от удушья и кашля по чашке. Иткара. По Горсту (35) траву смешивают с белой крапивой (*Lamium album* L.) и настоем из них пьют вместо чая.

*Plantago major* L. От чахотки. Мр. (125).

✓ *Phlomis tuberosa* L. От удушья и кашля, „когда гниют легкие, печенки“. Нз. Ч. Тм.

*Populus tremula* L. Применяется кора годовалой осины (пить по чашке). От кашля. Челухой. Применяют для лечения и траву *Prunella officinalis* Jacq. П. (163).

✓ *Potentilla anserina* L. Выжатый сок растения пить по полрюмке от кровохарканья. Гр. (35).

*P. argentea* L. Пить от боли в горле К. По Крылову (95) из травы еще делают припарки.

*Pinus sylvestris* L. От чахотки. Пить настой из весенних почек. К. По Попову (163) от чахотки пьют по рюмке настоя на водке из молодых побегов сосны и ели. Также пьют настой на водке из сосновых шишек.

*Parmelia* sp. Отвар лишайника, живущего на коре березы, применяется при кашле Мр. (125).

*Pedicularis uncinata* Steph. „От прострела-колотья“. Тундинское.

*Polygala vulgaris* L. Отвар травы пьют от кашля, „при ломотах в груди“ и от колотья в боку. Пить по чашке или стакану 3 раза в день. Гр. (35).

*Prunus Padus* L. Цветы применяют от кашля и удушья. Также пользуются и корой с листьями. В. Уймон. К.

*Pteridium aquilinum* L. Применяются корневища. От колотья. М.

*Pulmonaria mollissima* Kern. Горсть травы на полбутылки воды. Поят детей по полужложке 3—4 раза в день. От кашля. Песочная. Гр. (35).

*Rosa cinnamomea* L. Применяются корни от колотья. М.

*Rubus idaeus* L. Пьют настой листьев и плодов от кашля, „когда закладывает грудь и болит горло“. М.

*R. saxatilis* L. От удушья. К. По Попову (143) пьют настой травы *R. Chamaemorus* L. от кашля и боли груди.

*Rhaphanus sativus* L. Пьют сок редьки от кашля и от чахотки. Повсеместно.

*Rhinanthus Crista galli* L. Пить наливку из травы и делать припарки к шее при жабах (angina). М. Ск. (131).

*Sanguisorba officinalis* L. Настой цветов и корня—от горловых болезней. С. Гутово.

*Salvia sylvestris* L. В виде настоя травы на воде или на молоке пить от простуды горла, а настоем *Salvia pratensis* L. пить от жабы; припарки из травы прикладывают к горлу. По Горницкому (33).

*Serratula coronata* L. Корень и цветы прикладывают к горлу в виде припарки или пьют настоем из этих частей растения. Г. Кр. (24).

*Tanacetum vulgare* L. вместе с *Libanotis montana* All. От кашля, горла, грудной боли. Применяют припарки из трав. „Трава от горлового катара“. Тм.

*Thalictrum minus* L. Применяется, „когда заложит грудь“. Г. Кр. (24).

*Thalictrum simplex* L. Помогает от флюса (от д-ра Засса). Томск. г. Припарки к горлу (д. Кузель).

*Thlaspi arvense* L. Настоем пить и полоскать горло от жабы и скарлатины („горлянки“). М. Ск. (131).

*Thymus Serpyllum* L. Применяется от кашля, „давления сердца“ и давления в груди. „Идет, когда голову кашлем разобьет“. В. (21). По Кытманову (100) от кашля, а по Попову (163) отвар в молоке пить при одышке. От горла. Томский зав.

*Tilia cordata* Mill. (*Tilia ulmifolia*). Цветы. Вместо чая при грудных припадках как потогонное и от кашля. Повсеместно.

*Trifolium arvense* L. От удушья и кашля. К. М. Ск. (131).

*Trifolium lupinaster* L. От грудных болезней. Кусково.

*Trifolium medium* L. Варят траву в молоке и пьют отвар при нарывах в горле; самую траву отвара прикладывают к горлу. Тм. бз.

*Trifolium pratense* L. Вместо чая от чихотки, кашля. М. Ск. (131). По Крылову (94, 95) от кашля и грудных болей пользуются также травой *Trifolium repens* L. и *T. montanum* L.

*Tragopogon. orientalis* L. От грудных болезней. М.

*Turritis glabra* L. От колющих и стреляющих болей в груди. М. Ск. (131).

*Tussilago Farfara* L. От грудных припадков. Настоем горсти травы на 2 стакана.

*Urtica dioica* L. Настоем из двух корешков на чашку воды пить от удушья. К. По Кытманову (100) от туберкулеза.

*Urtica urens* L. От кашля. В. (21). Кт. (100). Сок пить натошак по чайной ложке. Настоем из корней и сок травы от грудных болезней. Г. Кр. (24).

*Valeriana officinalis* L. От колотья. Ск. (189).

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Траву распаривают, варят, затем высушенную в порошок присыпают к нюхательному табаку для чиханья. Томский зав.

*Verbascum nigrum* L. Питье настоя травы „помогает, если теснит кашель и удушье“. Тм.

*Veronica longifolia* L. Припарки к горлу. Мр. (125).

*Ceratonia siliqua* L. Декокт пить от кашля. Едят как лакомство. М. Ск. (131).

*Curcuma Zedoaria* Rosck. Калган. Настой на водке пьют от удушья. В. (21).

*Cucumis sativus* L. Огуречный рассол пьют при легочных кровотечениях. П. (163).

Деготь. Пьют в водном растворе при кашле и боли в груди.

Говяжий жир применяется для смазывания шеи при горловых болезнях.

По Попову (163): Растопленное свиное сало в смеси с горячей водой пьют при легочных кровотечениях. Также при чахотке едят оленье мясо.

От туберкулеза пьют молоко с толокном или парное молоко со свиным жиром. Пьют козье молоко.

От этой же болезни пьют горячее молоко с салом. При кашле и грудной боли пить одно кипяченое горячее молоко. В. (21).

Мед. Смазывают медом шею при горловых болезнях.

Нашатырь. Настой 8,5—12,8 г на бутылку воды или водки пить от колотья, при грудных болях. К. П. (163).

Отруби, зола. Отруби заваривают и выжимают и в виде припарки прикладывают к горлу. С той же целью пользуются горячей золой, которую кладут в мешок или чулок. Повсеместно.

Перегорелая патока. Едят при кашле и боли в груди.

Перец едят горошками при кашле. Кондома. Перец применяется от кашля в виде настойки на водке. В. (21). Пользуются для полоскания больного горла раствором поваренной соли (горсть соли на чайную чашку). Кондома.

Пьют при кашле, боли в груди скипидар, разбавленный теплой водой. От насморка натирают подошвы разогретым свечным салом. Свиным же салом, предварительно разогретым, натирают грудь, подошвы, переносье (при насморке). Вс.

Топленое сало с молоком пьют от чахотки. По Попову (143) от чахотки рекомендуется пить телячью кровь или отвар канифоли на воде. Применяют от кашля жженый сахар. Вс.

12 овощей—лук, свекла, морковь, брюква, репа, капуста, редька, рожь, ячмень, пшеница, овес, гречиха и горох—положить слоями в горшок и держать в печи  $\frac{1}{2}$  суток. Получившийся рассол пить от кашля. Тм. <sup>1</sup>).

---

<sup>1</sup>) По Попову (163) приводится целый ряд комбинаций с водкой, применяемых как питье при грудных заболеваниях (плевритических), а именно: водка с яичным желтком и сахаром, водка с толчеными желудями, водка, настоянная на семенах репы, водка, настоянная на корнях шиповника, или на березовых почках, или на трифоли. Также пьют яичную воду с сахаром.

Сырые яйца рекомендуется пить натошак, „если перехватит горло“. В. (21).

### Болезни почек и мочевого пузыря.

*Euphorbia lutescens* С. А. Мей. Настой из растения применяют в виде питья от болезни почек. Тм. бз.

*Sedum purpureum* Link., *Achillea Millefolium* L., *Menyanthes trifoliata* L. и водяная лилия (*Nuphar luteum* Sm. или *Nymphaea candida* Presl.).

Пользуются сбором трав, „былинами“ (т.-е. растение без корней), при жалобах на боли в спине при почечных болезнях. Пьют настой трав.

По  $\frac{1}{2}$  чайной ложки семян *Lithospermum officinale* L. принимают при каменной болезни. Гр. (35). ■

Настой (Inf.) из корневища *Nuphar luteum* Sm. пить при задержании мочи. Гр. (35). По Скалозубову (189) от этого же страдания употребляется *Pimpinella Saxifraga* L.

Настой травы *Parnassia palustris* L. пить при рези и остановке мочеиспускания. Ск. (189).

*Parnassia palustris* L. как мочегонное применяется в Якутской обл. Пить отвар травы (от Бушкова).

*Verbascum nigrum* L. Пьют настой травы при каменной болезни, „когда моча застаивается“. Тм. бз. Гандельсман и Крутовский (24) указывают на лечебное значение настоя травы *Achillea Millefolium* L. от рези в мочевом канале и мочевом пузыре.

Горст (35) отмечает способ лечения в Кузнецком у. настоем листьев брусники (*Vaccinium Vitis idaea* L.) при недержании мочи и каменной болезни. По Мартыанову (125) настой (infusum) травы хвоща—*Equisetum hiemale* L. — рекомендуется пить как мочегонное.

*Vicia megalotropis* Ledb. Настой травы пьют при недержании мочи. М. С. Тундинское.

### Нервные заболевания.

*Abies sibirica* Ledb. Парить кору в воде и пить от „шуму и боли головы“. З. Овчинникова.

Затем применяются растения: *Aconitum Napellus* L. — корень; *A. excelsum* Rchb. — от родимца. Ск. (188, 189); *Adenophora liliifolia* Ledb. — пить траву в настое „от испуга“, „от света“ („бьется больно“), „от родимца“. Сартакова, Вилки, Осиновка, Пестеревское; *Andromeda polyfolia* L. — от головной ломоты; вызывает сон. Ск. (189); *Alfredia cernua* Cass. — „от испугу“, трава полезна тем, „кого сильно бьет“. Тм. бз.

*Aquilegia sibirica* Lam. От припадков родимца. Мр. (125). *Artemisia scoparia* Waldst. et Kit. Веником из полыни парят в бане от бо-



лезни „сухая стена“, „попросту, если есть у человека боязнь и страх“. Тм. *Actaea spicata* L. Пить настой от головной боли и от родимца, при носовом кровотечении. Банновское, пр. Федотовский.

*Allium sativum* L. Настой на водке чеснока пьют при головных болях. Ск. (189). С этой же целью применяют *Artemisia vulgaris* L. Настой этой травы пьют „от свету“, „если человек расстроится“; от бессонницы: „зовет большой сон“, „если накатывается свет на исходе месяца и человека дергает“. Ул. Кузедеевский, зав. Гавриловский. *Asperula odorata* L. Пьют от пьянства. Банновское. *Asarum europaeum* L. Настой травы пить от головной боли и от „свету“ Ул. Кузедеевский. *Adonis sibirica* Patr. Пить отвар от падучей. Тм. С той же целью пользуются и растением *Androsace septentrionalis* L. От Боголюбского. Тм.

*Brunella vulgaris* L. Приготавливают настой из горсти травы и пьют по чашке „при кружении головы“. Калтай на Талице, В. Шубина.

Пьют настой из следующих растений:

*Bupleurum aureum* Fisch. Пьют, „если светом бьет“. Приготавливают из травы и корней декокт. Зав. Гавриловский. *Campanula glomerata* L. „Пьют настой, чтобы голова не болела“. Челухойское (тел.). *Campanula Cervicaria* L. „От порчи. Порчу напустят, и лает по сабачьи (истерия)“. От бешенства. Тундинское. *Calystegia sepium* R. Br. Пьют, если давят кошмары после пьянства. Ск. (189). *Cardamine macrophylla* Willd. „От испуга, если от ума отстает“. Пещерская (староверы). *Carduus nutans* L. Детям от испуга. Вагановское. *Carduus Crispus* L. „Пить и купать от свету“. Пестеревское. *Carlina vulgaris* L. „Подкуривать травой, если свет бьет или младенская“. Юрты Абсагачевы. „Трава от тоски и испуга; бес ее боится“. Кедровка, Осиновка. „Подкуривают детей и купают при испуге“. „Сарыни (детям) пить давать от испуга“. Кулаково. „Свет нападает, и ребенок не спит и ревет“. Тундинское, Калтай, Б. Заимка; от переполоха. Кт. (100) от колотья. Ск. (189). От бессонницы.

*Centaurea Scabiosa* L. От боли головы, от припадков при параличе и от испуга. Б. Тайменька.

*Cirsium heterophyllum* All. „Пить и умыть, если ребенок соскакивает со сна и его бьет“. От колотья, переполоха. Кедровка. *Cirsium lanceolatum* Scop. От испуга и бессонницы. Траву кладут в изголовье. Пьют отвар. От тоски и боязни. Ск. (189). *Corydalis bracteata* Pers. „От младенческой“. Кт. (100). *Crepis tectorum* L. „От нервенной болезни“. Тм. бз.

*Cynoglossum officinale* L. „Лишится сну человек—„думает“, тогда его поят настоем из травы“. Ново-Каменское. *Cypripedium Calceolus* L. От родимца и испуга. Пьют настой листьев. Мр. (125); от головной боли. Кт. (100).

*Cypripedium guttatum* Swartz. От детского испуга и бессонницы, от падучей, родимца. Пещерская. Тм. „Осенью черная трава среди зеленых трав“. „Пьют настой из 5 листочков травы и осторожно“. Н. Каменское. *Cypripedium Macranthon* Swartz. Настаивать траву „по

одной травинке“, вместе с корнем. „Пить осторожно“. От головной боли и душевных болезней. З. Овчинникова.

*Cynoglossum officinale* L. От бессонницы. Н. Каменское.

*Dianthus superbus* L. От родимца, „младенской“ и от колотья. Б. Песчанка.

*Euphrasia officinalis* L. От родимца. „Купают при свете и испуге“. „Когда свет накатывается, то человека дергает; наступает испуг, обморок, и родимчик накатится“. Аил Атанаковский. Песочная.

*Filipendula Ulmaria* Maxim. От головной боли. Томский зав. Также пользуются и настоем корней солодки (*Glycyrrhiza uralensis* Fisch).

*Fragaria collina* Ehrh. Настой травы пить при головной боли и „при кружении головы“.

*Galium boreale* L. и *G. verum* L. „От испугу, и кто боится света“. Тм. бз.

*Gentiana macrophylla* Pall. Пять дудок растения варят в сусле и заквашивают, прибавляют немного меда. Пьют по рюмочке от порчи. Беременным женщинам нельзя давать этого питья. Алтай. В. Уймон, от Г. Н. Потанина.

*Geranium pratense* L., *G. pseudo-sibiricum* I. May., *G. sylvaticum* L. От бессонницы, падучей, от колотья и „от свету“ („бьет и дергает человека“. Калтай). Б. Тайменька. Кузель, Урско-Бедаревское.

*Geum rivale* L. и *G. strictum* Ait. От бессонницы. Тундинское, зав. Гавриловский. От головной боли. Гутово.

*Gnaphalium sylvaticum* L. От падучей и от паралича. Аксенова, бл. Томска.

*Hypericum perforatum* L. „От порчи, которую на ветру пускают, которая внутри ходит, как живая; от нее и мясо там нарастает“. Чумайское.

*Hypericum hirsutum* L. Парят траву с корнем и пьют чашками, „если светом бьет и дергает“. Зав. Гавриловский.

*Lithospermum officinale* L. Настой из порошка семян пить от головной боли. Вагановское. С той же целью применяют *Ledum palustre* L. Чумайское.

Пользуются растениями (настои трав): *Lathyrus pratensis* L. От бессонницы. Кольонское; *Lathyrus tuberosus* L.—при родимчике; пить, „если стреляет в голове“. Ск. (189). *Libanotis montana* All. „Припарки делать из плодов растения, если болит нитка долгая“ (боль по ходу нерва). Гутовское.

*Ligularia glauca* O. Hoffm. Пьют настой травы, „если накатывается тоска“. Тундинское.

Пьют настои из растений: *Leonurus cardiaca* L. От головной боли. Черневский (226). *Lilium Martagon* L. Настой из луковиц пить от тоски. Тм. *Linnaea borealis* L. „От сглаза“ и „от уроков“. Черн. (226). Ск. (189). *Luzula pilosa* Willd. От тоски. З. Овчинникова. *Malva borealis* Wallm. От дум. Н. Каменское.

*Melilotus albus* Desr. „От свету“. Урско-Бедаревское.

*Menyanthes trifoliata* L. „От порчи“, „кружения головы“. Томский зав. Калтай.

*Orobus lathyroides* L., *O. vernus* L. „От тоски“, „от свету“. Б. Тайменка, З. Овчинникова.

*Orobanche Krylovii* G. Beck. От падучей болезни (от Акулова).

*Phlomis tuberosa* L. „От свету“, головной боли, при испуге. Б. Заимка, Челухой, Калтай, Томский зав., Сартакова, Вилки, Иткара.

*Polypodium vulgare* L. От головокружения и головных болей. Бийский у.

*Polygonatum humile* Fisch. Настой из плодов от головной боли. Журавлева.

*Prunus Padus* L. „Цветы и плоды от свету сарыни“ („глазки закатывает, рвет ребенка“). Почитанское, Кедровка, Пестеревское.

*Pteridium aquilinum* L. От шума и болезненности головы. Кузель.

*Pulmonaria mollissima* Kerner. „Шумник от шума в голове“ В. Уймон, Тм. бз.

*Pulsatilla patens* Mill. Пьют настой травы и корня по 2 ложки на прием „от света“ („дергает человека“). Тундинское.

*Rubus saxatilis* L. От шума и боли головы. Тундинское.

*Rubus idaeus* L. „Сон вызывает“. Томский зав.

*Ribes nigrum* L. Настой стеблей и листьев смородины пить от головных болей. Иткара. *Rhaphanus sativus* L. Прикладывать к голове вместо горчичника. Кт. (100).

*Sanguisorba officinalis* L. От головной боли. Кулаково.

*Scrophularia nodosa* L. Настой травы и корней от бессонницы и головной боли. Зав. Гавриловский. *Saussurea discolor* DC. От головной боли. Мр. (125).

*Stachys sylvatica* L. „От тайника-испуга в ночное время“. Томский зав.

*Statice speciosa* L. „От свету“. Пестеревское. *Solanum Dulcamara* L. „Пить и умываться от тоски“. Тундинское.

*Tanacetum vulgare* L. Настой травы и корня, не стесняясь порцией, пьют („от испуга-чорта“) от шума в голове и головной боли. Банново, Чумайское. *Tragorogon orientalis* L. Пить и умываться, „чтобы не пристала болезнь и чтобы мнительному не было дум“. Сартакова, Вилки, Банновское, Аил Атанаковский. *Trollius asiaticus* L. От паралича, испуга. Алтай от Г. Н. Потанина.

*Taraxacum officinale* Wigg. От родимца и падучей. Ск. (189).

*Thalictrum minus* L. „Пьют настой травы, если обносит голову“. Кедровка. *Tilia cordata* Mill. Применяются цветы. *Urtica urens* L. Соком и травой натирают тело при судорогах. Осиновка. *Vaccinium* *Vitis idaea* L. Облиственные ветви бруснишника применяются от головной боли. Тм. бз. Спиркина.

*Verbascum thapsus* L. „От шума и кружения головы“. От родимца. Салтымакова, Огневая заимка, Зав. Гавриловский.

*Veratrum nigrum* L. От порчи. Банновское. Припарки от головной боли. Б. Песчанка.

*Veronica longifolia* L. От головной боли и „от тоски“. Кедровка, Пестеревское.

*Veronica spicata* L., *Vicia Cracca* L. „От свету“, испуга. Осиновка. „От тягучки“ (судорог). Н. Каменское.

*Viola hirta* L. „От тайнику“ и головной боли. Алтай, Н. Каменское.

### Накожные болезни.

*Anemone sylvestris* L. От свороба и зуда. Ск. (189).

*Anemone dichotoma* L. Наружное от паршей. Ск. (189).

*Bupleurum aureum* Fisch. Соком мажут больные губы. Мальцева.

*Betula verrucosa* Ehrh. Настоем из березовых веников моют голову для уничтожения перхоти и против выпадения волос. Тобольск. Ск. (188, 189).

*Crepis praemorsa* Tausch. Настоем купать „от свороба“ („нечисти“), „лепухи“ („сначала красная сыпь бывает, затем сыпь переходит в коросту“). Тундинское.

*Chelidonium majus* L. Наваром травы обмывают „шелудовое“ тело; моются также для удаления сыпей. По Черневскому (226) травой натирают и обкладывают зудящиеся и покрытые сыпью части тела.

*Daucus Carota* L. Мыть настоем травы голову для рощения волос. Ск. (189).

*Galium verum* L. Свежий сок травы применяют от накожных сыпей.

*Lappa tomentosa* Lam. Настоем из корневища моют лицо от прыщей и голову—для укрепления волос. Ск. (188).

*Lonicera Xylosteum* L. Настоем из веток с ягодами купают от паршей, моют глаза и пьют. Чумайское.

*Lychnis chalcedonica* L. От накожных болезней. Ск. (189).

*Raeonia anomala* L. Парят корни в воде и настоем моют голову для роста волос. Митрофановское.

*Pulsatilla patens* Mill. Натертая цветами ветреника тряпка прикладывается вместо мушки. „На коже трава „натянет“ пузырь с водянистой жидкостью, который прорезывают“. Зырянское, Почитанское.

*Ranunculus acris* L. Действует, как мушка; тело от растения „пузырится водяным пузырем“. От смазывания тела маслом пузыри сходят. Б. Таткина.

*Solanum tuberosum* L. Картофельная мука применяется, как присыпка при опрелости. В. (19).

*Urtica dioica* L. Крапива, перец, мед настаиваются в водке. Настой пьют при чесотке и крапивной лихорадке.

*Viburnum Opulus* L. Ягодами калины натирают спину младенца „от щетины-кочерги“. Тм. бз.

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Траву варят в воде и моют тело от паршей.

Порошок из чемерицы в масле употребляется как мазь от „зуда“. К.  
*Viola hirta* L. Листья прикладывают (для вытяжения) „от банной  
плитки“ („банная вода“). Сартакова. Вилки.

### Л и ш а и.

*Euphorbia lutescens* C. A. Mey. Применяется сок травы. Т.  
Виды р. *Equisetum* (хвощи). Порошок травы из хвоща, смешан-  
ный со сметаной, прикладывается „к лишаю“. В. Уймон.  
*Viburnum Opulus* L. Лишай мажут соком ягод калины. Н. Ка-  
менское, Кондома.

От лишаев применяются: деготь, керосин, смесь дегтя и кero-  
сина, смесь пороха, дегтя, соляной кислоты и сока чистотела.

### Ч е с о т к а.

*Chelidonium. majus* L. Варить траву с корнем и мыть зудящиеся  
коросты. К.

*Vupleurum aureum* Fisch. Настоем травы моют места, пораженные  
чесоткой.

*Erigeron acris* L. „От свороба“. Ск. (189).

*Geranium pratense* L. Моют тело при чесотке—своробе. В. Шу-  
бина.

*Linaria vulgaris* Mill. Моются от „коростенной чесотки“. Гутово.

*Pulsatilla patens* Mill. Вытяжкой травы смазывают места, по-  
раженные чесоткой. Верхне-Вилуйск. ул. (от Бушкова).

*Rumex Acetosa* L. Корень „от сворога на сарыни“—зудящейся  
коросты. Сухой травой, сбитой на сметане, мажут при чесотке ко-  
росты—„свороб“. Салтымакова. Ю. Абсагачевы.

*Rumex aquaticus* L. Настоем травы моются от сыпи и че-  
сотки. М.

*Rumex fennicus* Murb. L. Настоем травы моют тело. К. Порошок  
корня, сбитый в сметане, применяется, как мазь, которой мажут  
больные в бане. Пестеревское.

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Настоем из корней моют больные  
части тела и парят травой больного в бане. Ю. Тургайские.

Табак со щелоком. Приготавливают из золы щелок, затем  
в щелок кладут листья табака и вновь кипятят. Полученной жид-  
костью мажут „своробом“ (чесоткой) пораженные места. К.

Рожь. Настойка из зерен ржи, сохраняемая в теплом месте (до  
первых признаков порчи), применяется для смазывания чесоточной  
сыпи. М. Ск. (131).

### У г р и.

*Humulus Lupulus* L. Настой хмеля применяется, как наружное  
средство. Т.

*Viburnum Opulus* L. Настой из цветов калины пьют, и моются  
настоем. Тм.

### Потливость ног — „прелость“.

*Origanum vulgare* L. Порошком травы (траву сушат, измельчают в порошок и просеивают) засыпают „прелые“ места между пальцами.

*Veronica longifolia* L. Порошок травы применяется, как присыпка „прелых“ мест, при потливости ног; траву кладут в обувь вместо стельки, чтобы ноги не потели. К. Кусково.

### Мозоли.

*Plantago media* L., *P. major* L. Прикладывают листья к мозолям. К.

### Бородавки.

Сок *Chelidonium majus* L. и сок видов рода *Euphorbia* (молочай) выводит бородавки. Д-ром Поповым (163) отмечено лечение этим средством в российской практике.

*Taraxacum officinale* Wigg. „Молочком“ из дудочек одуванчика натирают „шипицы“. Б. Таткина.

Крепкая водка. Для выжигания каплями капают на „шипицу“ и бородавку. Кондома. По Мартыанову (125) выжигают бородавки также и соляной кислотой.

Сера горючая. Сжигают „шипицы“. Васильевка, бл. Томска. Уксусная эссенция. Выжигают шипицы и бородавки.

### Воспалительные процессы.

#### Чирей.

*Betula verrucosa* Ehrh. Листья березы намыливаются мылом и прикладываются, как нарывное. В. (21).

*Lappa tomentosa* L. Настоям травы моются от чирьев. Семеновское.

*Majanthemum bifolium* DC. Прикладывают траву к чирьям. К.

*Nardosmia frigida* Hook. Распаренные листья применяются, как вытяжное. Туруханск. край (от В. В. Ревердатто).

*Plantago media* L. Применяют в виде припарок на воде и молоке.

*Paris quadrifolia* L. „Ягоды глотают, чтобы веред не сиделись“. Ю. Абсагачевы. К. Т. Пьют настой травы. К.

*Polygonatum humile* Fisch., *P. officinale* All. „Если будет чирей от натугу, то едят ягоды травы, и проходит“; „при натуге кровь снимется“. Б. Калтай на Талице, Кольонское. Н. Каменское. Настой травы пить по рюмке. Армоки. Как жаропонижающее. К.

*Pulsatilla patens* Mill. Глотают по одному цветку от чирьев. М. Прикладывают листья от ломоты вместо мушки. „Паром травы можно уходить (умереть), очень жжет и натягивает пузырь“. Пузыри устраняют смазыванием „вареным маслом“. Семеновское.

*Rhinanthus Crista galli* L. Пьют настой травы. К.

*Bergenia crassifolia* (L.) Fritsch. (*Saxifraga crassifolia* L.). Листья бадана вытягивают жар от вереда. В. (21).

Серу едят с хлебом для очищения крови, чтобы не было чирьев. Т.

Мажут чирьи „тягучим пластырем“. Тягучий пластырь готовится так: берут полсвечи желтого воска, еловой (*Picea obovata* Ledb.) серы с голубиное яйцо, ложку „молосного“ масла и чайную ложку пережженных квасцов; всю смесь „распускают“ на огне, а затем массе дают остыть.

### Н а р ы в ы.

*Anemone sylvestris* L. Прикладывают цветы, как нарывное. Якутск. (от Бушкова).

*Actaea spicata* L. Траву истолочь и привязывать вместо мушки; натягивает пузырь. Грн. (34).

*Alchemilla vulgaris* L. Прикладывают листья травы. Т.

*Beta vulgaris* L. Истолченные свежие листья свеклы прикладывают, как жарооттягивающее.

Применяют в виде припарки разваренное в молоке льняное семя. М. Скз. (131).

*Artemisia vulgaris* L. Высушенные и истолченные листья идут на мушку—„тен“ (местное назв.). Верх.-Вилуйский ул. (от Бушкова).

*Sacalia hastata* L. Заваренные листья прикладывают „к перстам“ и к другим частям тела от нарывов. Тундинское.

*Majanthemum bifolium* DC. и также *Paris quadrifolia* L. Применяют в свежем виде вместе с ягодами (мятыми); также *Polygonatum officinale* All. прикладывают к нарывам. Н. Каменское.

*Pulsatilla patens* Mill. Высушенные и истолченные листья, как нарывное. М. Якутск. (от Бушкова).

*Stellaria Bungeana* Fenzl. Кладут сырую траву на „опух“. М.

*Stellaria palustris* Ehrh. От расперстницы. Кузель.

*Sanguisorba officinalis* L. Корень применяется от нарывов.

*Thalictrum minus* L. Настоянную траву прикладывают к больным местам. Кузель.

*Tussilago Farfara* L. Листья привязывают к больным местам от „опуху“ и нарывов. Осиновка.

*Verbascum phoeniceum* L. Настоянные цветы прикладывают к воспаленному месту. Ск. (189).

### „С к р и п у н“ (*Tendovaginitis*).

*Equisetum hiemale* L. „Прикладывают траву сухой, если скрипит рука“. Гутово. Пьют настой травы, а также прикладывают траву к больному месту, когда от усиленной работы серпом или от большой ходьбы начинают „скрипеть“ и болеть руки и ноги. Тм. бз.

*Geranium sylvaticum* L. Прикладывают распаренную траву, если распухают („раздираются“) пальцы. Песочная.



*Hyosciamus niger* L. В виде горячей припарки листья применяются, как болеутоляющее при воспалениях. К.

*Humulus Lupulus* L. Теплые припарки при „опухе“, абцессах Б. Таткина; М.

*Sedum Aizoon* L. и *S. purpureum* Link. и другие виды р. *Sedum*. От боли, „скрипа“ в руках и ногах. Траву парят в горячей воде или в горячем парном молоке и затем прикладывают к больным местам, особенно к больной кисти, „утружденной от жнитвы“. К. Б. Т. М.

#### „Ногтоеда“ и „Змеевец“ (*Panaritium*).

*Allium Cera* L. Поджаренный теплый лук прикладывают пластинками при ногтоезде. Мр. (125). *Hyosciamus niger* L. „От змеевика“. В. (21).

*Libanotis montana* All. Траву настаивают в горячей воде и смешивают со сметаной. В таком виде трава прикладывается к больному месту. Тундинское.

Прикладывают в разваренном виде к больным местам также следующие растения: *Matricaria Chamomilla* L. К. и *Thalictrum minus* L.

*Onobrychis sativa* Lam. Пользуются травой в истолченном виде.

*Polygonatum officinale* All. Траву растирают в сметане и затем прикладывают к больному месту. Тундинское. Пользуются порошком корня для лечения змеевца. Зыряновское.

*Stellaria graminea* L. Пользуются распаренной травой от ногтоеды. Ск. (166).

*Trifolium pratense* L. и *T. repens* L. Применяют толченые цветы. К.

*Viola hirta* L., *V. uniflora* L. Применяют траву, распаренную в молоке. Б.

#### Г р у д н и ц а .

*Hyosciamus niger* L. Горячие припарки из листьев прикладывать к груди для понижения жара. Припарка также и утоляет боль. Сартакова. Вилки.

*Phlomis tuberosa* L. Прикладывают листья к воспаленным грудям. Верхне-Вилуйский ул. (от Бушкова).

#### Гонорея и другие венерические болезни.

*Actaea spicata* L., *Androsace septentrionalis* L., *Agrimonia pilosa* Ledb. Каждая трава в отдельности применяется от мужской грыжи. Якутск. (от Бушкова) Томский зав. Улус Кузедеевский.

*Calamagrostis epigejos* Roth. и некоторые другие виды рода *Calamagrostis*. „От резачки“ (гонореи). „Применяют траву, если моча не идет и стоит резь в стволе“. Вагановское, Сартакова.

*Carex riparia* Curt. „От резачки в луне (женские половые органы), если больная не может мочиться“. Тундинское.

*Carduus crispus* L., *Centaurea scabiosa* L. Пьют настой из каждой травы по отдельности „от резачки“, от белой грыжи (гонореи). К.

*Cirsium heterophyllum* All. От мужской резачки (не может молчаться), от мужской белой грыжи. Тундинское.

*Cypripedium Calceolus* L. От белой грыжи. Тундинское.

*Digraphis arundinacea* Trin. Настой из 5 стеблей—от болезни, „приступающей к животу“, „от надевной, ветренной резачки“. Шевелево.

Применяются растения:

*Epilobium angustifolium* L. От белой грыжи. Томский зав.

*Hypochaeris maculata* L. При запоре и рези в мочевом мужском канале. Ск. (189).

*Parnassia palustris* L. Пить настой от триппера. Якутск. (от Бушкова).

*Polygonum alpinum* All. „Трава для лечения белей и лечения кровей мужчин и женщин“. Настой из горсти травы пить по 7 чашек в день на неделю. Гутово.

*Gemmae pini*. „От мужской резачки“. Мр. (125).

Виды рода *Polygonatum*. От белой грыжи. Т.

*Ptarmica impatiens* DC. Траву варят в сусле, сквашивают до молодого пива и пьют от женской белой грыжи. К.

*Pulsatilla patens* Mill. Щепотка травы на чайник. Пить от <sup>1</sup>/<sub>2</sub> до 1 рюмки от белой грыжи. Иткара.

*Rhinanthus Crista galli* L. „От ветренной резачки“. Вагановское.

*Tanacetum vulgare* L. „От мужичьего хомута“. Пить настой из 9 стеблей (сюда включаются цветы и листья). Салтымакова.

*Tragopogon orientalis* L. „От хомута, резачки“. Мр. (125).

### С и ф и л и с („дурная болезнь“).

*Aconitum excelsum* Rchb. Настой из собранных осенью корней (измолотых в порошок) пьют с медом для излечения от „дурной болезни“. Лист этой травы, называемой „прикрыт“—как крыша, он „прикрывает“ человека (несет смерть от неосторожного применения). Огневая заимка.

Пьют настой растений: *Bupleurum aureum* Fisch. Бурсовский пос.

*Campanula glomerata* L. От костяной грыжи. Мр. (125). *Delphinium elatum* L. Корни варят в сусле или пиве от грыжи, которая „кости ест и спину грызет“ (Lues, Tabes). Сартакова. Вилки.

Применяют от сифилиса мазь из ртути и сала, и ртуть в смеси с крепкой водкой (acid. nitric). Мр. (125).

Киноварь. Один золотник киновари делят на 3 части и бросаю: каждую часть по отдельности на горячие угли. Паром от сжигания киновари подкуривают место поражения. После лечения нельзя есть мяса, ягод и луку; разрешается питаться хлебом, молоком и чаем. Челухой (тел.) Применяется для лечения киновари и на В. Уймоне.

Коровье масло с сулемой применяется в виде мази; по Попову (163) это средство применяется еще с прибавлением „Сарсапарили“.

Корень Сарсапарили (*Bryonia dioica* Jacq.) „Трава нездешняя, московская“. Настаивают корень и траву сутки на вине. Применяется от ран при „дурной болезни“. Т. М.

*Ephedra vulgaris* Rich. Пьют крепкий настой всего растения или настой из корней. Мр. (125).

*Solanum persicum* Willd. Применяется трава в виде настоя. Гр. (35).

*Sedum hybridum* L. От порчи и костяной грыжи. Мр. (125).

*Succisa pratensis* Mönch. Свежие листья прикладывают к застарелым язвам.

*Thalictrum minus* L. Лечатся припарками из травы. Кузель. З. Спиридона Овчинникова.

### Травматические повреждения.

#### Р а н ы.

*Achillea Millefolium* L. Настой из горсти (настаивают в течение недели) травы на чашку применяется, как примочка, при порезах и ранах. Кусково, Кузнецк. Засыпают раны порошком сухой травы. Пестеревское.

*Aconitum volubile* Pall. Жуют корни растения для ослабления больших болей при порезах. Юрты Б. Семеновы (кочующ. тунгусы).

*Aloe*. Привязывают к порезам. В. (21).

*Androsace filiformis* Retz. Применяется настой травы в виде примочки. Мр. (125).

*Artemisia pontica* L. Порошком травы засыпают раны. Ск. (189).

*Betula verrucosa* Ehrh. Березовые почки собираются в мае и настаиваются на водке. Настой применяется, как примочка при ранах, порубах и посеках. Улус Кузедеевский, Журавлева, Сартакова, Вилкид. Спиркина. М. Б. Т. Настояем цветочных сережек и почек (по горсти на чайник) заливают порезы и порубы. Т.

*Beta vulgaris* L. Свекла, нарезанная в виде ломтиков, прикладывается к ранам. Ск. (189).

*Vipera aureum* Fisch. Приложенные листья „вытягивают дурь“ из резанных ран. Т. Трава сушит рану, помогает народиться новой коже. Ново-Каменское.

Прикладывают к больным местам следующие растения:

*Sacalia hastata* L. Листья, размоченные в молоке. Чр. (226).

*Cirsium heterophyllum* All. Сухие и свежие листья. Кр. (95).

*Equisetum sylvaticum* L., и другие виды рода *Equisetum*. Присыпают порошком хвоща раны. К. Соком молодого хвоща заливают рану. Ю. Абсагачевы.

*Filipendula Ulmaria* Maxim. Цветы смешанные с чухонским маслом. Чумайское.

*Gentiana macrophylla* Pall. Применяются свежие листья. Мр. (125).

Пользуются еще растениями в виде прикладывания к ранам:

*Hieracium umbellatum* L., *Hypochaeris maculata* L., *Ligularia glauca* O. Hoffm., *Lycoperdon Bovista* L. Спорами засыпают порезы. Ск. (189).

*Emplastrum Meliloti*. Для заживления ран. *Larix sibirica* Ledb. дает „деревянную бумагу“—род плесени в сухих трещинах дерева. „Бумагу“ применяют для остановки крови в ранах. Томск. г. (от П. Н. Крылова).

*Plantago major* L. Соком из свежих листьев заливают „посеки“ (раны) и также прикладывают и листья. Ю. Б. Семеновы. Обсыпают раны порошком корня. Гб. (26).

*Plantago media* L. Листья прикладывают, чтобы „воду и страм вытянуть“ из раны. Иткара, Сартакова, Вилки, Колыонское, Чумайское, Кондома.

*Plantago maxima* Ait. Вытеребливают из листьев рыхлую ткань и жилки и этим „мошком“ (мох) покрывают раны.

*Polygonatum officinale* All. Листья прикладывают для вытягивания „гноя и воды из раны“. Иткара. Ново-Каменское.

*Polyporus officinalis* Fr. В виде присыпки.

*Prunus Padus* L. Присыпка для ран из коры черемухи (кору толкут в порошок).

*Ptarmica impatiens* DC. Применяются трава и сок травы. М.

*Pteridium aquilinum* L. Прикладывают к ранам. В. (21).

*Pulmonaria mollissima* Kern. Листья прикладывают к ранам, также соком этих листьев заливают раны. Порошком из сухих листьев засыпают „посеки“ и порубы. Применение растения повсеместное и широко распространенное.

*Sonchus arvensis* L. Пух (летучки семянков) из зрелых корзинок применяют при порезах для остановки кровотечения.

*Struthiopteris germanica* Willd. Спорами папоротника присыпают раны. Ск. (166).

*Taraxacum officinale* Wigg. Кладут листья одуванчика на раны. М.

*Thalictrum minus* L. и *Th. simplex* L. Варят в течение часа траву (горсть травы на чайник) и промывают этим настоем раны или же присыпают их порошком травы. К. Томский зав. Т. Иткара.

*Tussilago Farfara* L. Листья применяют, как вытяжное из зараженных ран. М.

*Veronica Anagallis* L., и *V. Beccabunga* L. Свежей и сухой травой пользуются в виде припарки. Мр. (125).

*Veronica longifolia* L. Прикладывают листья к ранам. Семеновское.

*Viola hirta* L. Вся трава с корнем применяется в виде припарки. Трава разваривается в молоке. Ск. (189).

#### У ш и б ы.

*Aconitum excelsum* Rchb. Пьют настой корня при ушибах. Ю. Б. Семеновы.

*Chelidonium majus* L. „Трава горькая. Увечный человек пьет настоем травы (заваривают горсть на чайник), чтобы кровь разбить при ударе (ушибе)“. Н. Каменское, Томский зав., Гавриловский зав.

*Chrysanthemum sibiricum* Fisch. Пьют настой из цветов и листьев, „если кровь давит“. Вагановское.

*Cladonia rangiferina* L. Делают припарки. Ск. (189).

Пьют настой из следующих растений: *Crepis tectorum* L. Осиновка; *Hypericum perforatum* L. Ск.; *Lamium album* L. Кусковское; *Sedum Aizoon* L. Кедровка; *Thalictrum minus* L. „Разбивает кровь при ушибах“; *Urtica dioica* L. Вместо банок. Нов.-Каменское.

### В ы в и х и.

*Alchemilla vulgaris* L. Припарки из травы на опухшие места при вывихе. Кр. (95).

*Hyosциamus niger* L. Распаренную траву прикладывают для уменьшения боли. Ск. (189). „Беленой дети объедаются“. Н. Каменское.

*Ptarmica impatiens* DC. В виде припарки при вывихах. Мр. (125).

### Женские болезни и акушерство.

*Achillea Millefolium* L. Настой из цветущих верхушек пить, как чай, „женским“ (женщинам) „от красной и белой грыжи“<sup>1)</sup>; после родов—для очищения; при остановке „месячных кровей“. „От 13 грыж“; настой (inf.) из травы с красными цветами „Алая-женска“ останавливает обильные краски, „если шибко льют краски“, „при бабьем положении“. Настой (inf.) травы с белыми цветами—от мужской грыжи (триппер). Пестеревское, Журавлева, Иткара и всюду в других местах Томской губ.

Наливку из горсти травы на чайник вместе с медом по  $\frac{1}{2}$ —1 чашке пьют при белях. По Анненкову (6) кроме того тысячелистник применяется для открытия молока у матерей. Гр. (35).

Пьют настой травы по отдельности от следующих растений<sup>2)</sup>: *Aconitum barbatum* Patr.—от белей (белой грыжи) К. *Actaea erythrocarpa* Fisch. infusum и tinctura применяются при отсутствии регул. Ск. (189). *Adenophora liliifolia* Ledb. „Закрепляет, если много регул“. К. Т.

*Adonis sibirica* Patr. „Пить траву понемногу, если не вышел послед после родов; трава послед выгоняет.“ Алтай, В. Уймон.

*Alisma Plantago* L. От белой грыжи и от розовой грыжи. К. Ю. Абсагачевы.

*Androsace septentrionalis* L. От белей; „хорошо пить, если ключи откроются“ („беспрестанные краски“). Тундинское.

*Antennaria dioica* Gärtn. Исправляет искривление матки. По Гарберу (26) рекомендуется пить при большом кровотечении после родов. Парят траву и: пьют от белой грыжи (гонореи); пьют, чтобы уменьшить или остановить крови. К.

<sup>1)</sup> Белая грыжа—бели; красная грыжа—бели с кровью.

<sup>2)</sup> Если не указывается, какая часть растения применяется, то в этом случае следует подразумевать водный настой травы.

*Anemone sylvestris* L. От перелоя и белей. Гб. (26).

*Anthriscus sylvestris* Hoffm. „Настой из дудки пить от запора женских красок“. Банновское.

*Arenaria graminifolia* Schrad. От белей.

*Aquilegia sibirica* Lam., *A. glandulosa* Fisch. При тяжелых родах. Настаивать семена на водке и пить по  $\frac{1}{2}$  ложке. Гр. (35).

*Artemisia vulgaris* L. Настой щепотки травы пить по рюмке от белей, рези, для вызова кровей (менструаций). Б. Т. Таткина.

*Brunella vulgaris* L. От красной грыжи. К.

*Betula verrucosa* Ehrh. Мочка настаивается на воде; пьют после родов „от живота“. Почитанское.

*Campanula glomerata* L. Питье и припарки к груди при груднице. По Гарберу (26) и Горсту (35) трава применяется при запоре и при обильных регулах и от белей.

В с. Пестеревском (К.) пьют настой травы с корнем „от красной грыжи—улевища“, „крови сдерживает“.

*Capsella Bursa pastoris* Mönch. Пить при (больших) кровотечениях из матки. Т. Пьют после родов. Гб. (26). Мр. (125). Кр. (95).

*Chelidonium majus* L. Настой, приготовленный из горсти травы, пить для ускорения красок. Т. „Если ударится животом беременная, то пьют траву, чтобы не повредить ребенка“. Г. Кр. (24).

*Chrysanthemum Leucanthemum* L. Для рожениц. Гб. (26). От красной грыжи. „Пить настой травы, если не во время, и много месячных идет“. От белей (белой грыжи). Тундинское.

*Chrysanthemum sibiricum* Fisch. Настой из щепотки травы пить по чашке, чтобы вызвать регулы.

*Cicuta virosa* L. Вытяжкой из травы с корнем делают промывание матки, также пьют настой по ложке на стакан воды при раке матки. Тм. бз.

Об этом средстве сообщалось покойным томским проф. Салищевым П. Н. Крылову. Затем проживающий в Томске доктор В. С. Пирусский указывал, что корни омега (*Cicuta virosa*), распаренные в молоке, прикладывают к раковым опухолям.

*Convolvulus* sp. „Пить, чтобы не упускался живот после маленького“. Песочная.

*Cynoglossum officinale* L. „Две дудки травы с корнем парить сутки и пить по чашке при опущении матки после родов; матка становится на место“. Зыряновское. М.

*Cypripedium Macranthon* Swartz. От запора регул, и, как кровоочистительное, после родов. М. По Скалозубову (189) пользуются настоем травы при кровотечении у женщин; для вызывания регул. Г. Кр. (24).

*Dianthus deltoides* L. От послеродовых кровотечений.

*Dianthus superbus* L. „Трава прошибает легар, дает краски“. От красной грыжи. К. Тм. бз. По Мартянову (125) дают беременным от надсады и боли живота.

*Dracocephalum nutans* L. „От улевища и от „безвременного“ (родильные крови). „Скрепляет краски“. Кедровка, Гавриловский.

*Dryopteris Filix mas* Schott. Корневище заваривают, и настой пьют „от улевища“ (обильные менструации). Т.

*Equisetum hiemale* L. Настой из горсти пить по полчашке или по чашке 3 раза в день, чтобы ослабить месячные. Гутово.

*Eryngium planum* L. Пьют, чтобы „не лили краски“. Осиновка.

*Erithrichium* sp. „Утоляет краски“. Гавриловский зав.

*Euphrasia officinalis* L. Пьют настой, „если после родов выкачивается матка“. Тм. бз.

*Euphorbia lutescens* C. A. Mey. „Пьют для задержания красок“, „если идут большие краски“ (Томский зав.), и как слабительное—для рожениц (от Клеменца Томской губ.).

*Filipendula hexapetala* Gilib. „Пропускает задержавшиеся краски“. Кедровка.

*Galium boreale* L. От белей. К.

*Gentiana Amarella* L. При задержке последа. М. Ск. (131). Пьют, „чтобы не опускался живот у беременных“. Тундинское.

*Gentiana Pneumonanthe* L. Умеряет большие месячные кровотечения.

*Geum rivale* L. Вытяжку из травы и корня пьют по 3 чашки в день при кровотечениях от надсады. Тм. бз.

*Geranium sylvaticum* L. Настой из корня вызывает обильные крови („если пить, то откроются ключи“, и будет „улевище“). От красной грыжи. Аил Атанаковский.

*Gymnadenia conopsea* R. Br. Настой клубней пить, чтобы „ребят не носить“. „Девки клубнями ребят заедают“. Тундинское. Т. От полового безсилия. Аил Атанаковский.

*Heimerocallis flava* L. Применяется корень при женских болезнях. Кт. (92).

*Inula salicina* L. Пользуются настоем травы, „если после родов остановятся золотник и краски (месячные)“. Вагановское.

*Iris sibirica* L. От схваток сердца во время беременности. Ск. (166).

*Lamium album* L. От белей, для послеродовых очищений. Бурсовский.

*Lappa tomentosa* Lam. При задержании месячных. Пестеревское.

*Larix sibirica* Ledb. Настой из прутьев с хвоей пить от обильных регул. З. Спир. Овчинникова.

Для тех же целей пользуются и растением *Lathyrus pisiformis* L. Семеновское.

*Ledum palustre* L. Пить беременным во избежание грыжи. В. (19). По Горницкому (34) настой травы пьют в малых дозах для регулирования неправильных регул и, возможно, для аборта.

*Lychnis chalconica* L. Настой из горсти травы—средство „от рубашек“ (месячных); пьют по чашке, чтобы вызвать краски. Т. „Если



залегают (задерживаются) „временны“ (крови), „то трава пропускает и проносит кровь“. Кедровка. Аил Атанаковский. Трава также „скрепляет“ обильные крови при „улевище“. Гавриловский зав. Пьют траву, если родильницу „золотник (матка) мучает, и если есть запор красок“; пьют при трудных родах.

*Lycopodium annotinum* L., *L. clavatum* L. Вытяжку ликоподия пьют, чтобы не было детей. Тм. бз.; от остановки кровей. Кр. (86). Мр. (125); плаун „разбивает кровь“; пьют после родов. Ск. (189).

*Lycopodium complanatum* L. Применяют для производства аборта. 3. Спирид. Овчинникова.

*Lysimachia vulgaris* L. От золотника у родильниц. Ск. (189).

*Lithospermum officinale* L. Пьют растертые в воде толченые семена растения для облегчения при тяжелых родах и за неделю до родов. Пестеревское.

*Matricaria Chamomilla* L. Пить, как чай, после родов от болей живота. Осиновка.

*Menyanthes trifoliata* L. Настой травы (один стебель с листьями) пить 3 раза в день по 1-2 столовых ложки „при опускании“ живота, от болей в нем после родов. М. К. „Из троелистки „настав“ (состав) делают со стародубкой (*Adonis sibirica* Patr.) в вине (водке) и пьют порюмке, если упустится золотник (матка) после ребенка, запекутся крови и остается место. После лекарства место выйдет кровью или „бургует“. Если живот пустой, то бабушки от луны (т.-е. от низу) правят живот и после этого поят одной рюмкой „настава“. Аил Атанаковский. По Мартьянову (125) также это общеупотребительное средство от золотника, применяемое в виде настоя в водке и на воде. По Гандельсману и Крутовскому (24) пользуются настоем, если „твердеют, как камень, после родов золотник и весь живот“.

*Merulius lacrimans* Schum. Настой из грибов (растут в погребках и подпольях) пить против выкидыша. Тм. (от врача Юрьевой).

*Malva borealis* Wallm. Пользуются травой, если регулы идут обильно и не во-время; после питья „наладятся краски“. Почитанское.

*Matteuccia Struthiopteris* Tod. Настой, приготовленный из щепотки порошка корня и из 2—3 чешуек, пить по чашке, натошак 2 раза в день, и на каждый следующий день прибавлять по 3 чешуи. Питье вызовет (краски), если не будет „платного“ (красок); питье с прибавлением хвоща *Equisetum hiemale* L. применяется от белей. Б. Тайменька.

*Melilotus albus* Desr. От белой gryжи. К.

*Nepeta nuda* L. Пить вместо чая настой от белей (белой gryжи). Мр. (125). Г. Кр. (24).

*Nymphaea candida* Presl. Для вызова регул. Гб. (26).

*Oxytropis pilosa* L. Настой пьют от женских болезней. Мр. (125).

*Orchis maculata* L. Настой травы дают от частых и обильных регул; питье настоя клубней способствует оплодотворению; настой клубня на водке применяют для аборта и при половом бессилии. Гб. (26).

По Горсту (35) *O. maculata* L. (горсть травы) в настое применяется от больших кровотечений у женщин. Настоем из клубня „запивают детей, чтобы их не было“. „Трава нужна девкам, чтобы ребят не родить; клубнем ребят заедают“.

*Platanthera bifolia* Rich. „Бабы едят сухой клубень и пьют настой корня (клубня), чтобы ребят не было; пьют от мужского бессилия“. „Морят“ мух. З. Овчинникова, Зыряновское, ю. Абсагачевы.

*Raeonia anomala* L. Настой из одного корня пить по чашке, чтобы „шли краски“ и для послеродовых очищений. Томский зав. Два корешка парят в воде в течение суток. Пьют этот настой, чтобы остановить „улевище“ (обильное кровотечение из матки). По Мартьянову (125) питье настоя из *Raeonia hybrida* Pall. употребляется внутрь от женских болезней и для вызова регул.

*Pedicularis uncinata* Steph. Настой пить, чтобы матка стала „в гнездо“. Перед питьем рекомендуется „править“ живот. Банновское.

*Phlomis tuberosa* L. От больших регул. От воспаления грудей. Верхне-Вилуйский ул., Якутск. (от Бушкова).

*Polygonum tomentosum* Schrank. От женских болезней. Б.

*Polyporus betulinus* Fr. (на березе). Посыпают порошком из гриба хлеб и едят для месячных очищений и для выхода последа.

*Potentilla anserina* L. Пьют настой травы, как средство, способствующее беременности. Кз. Настой из листьев пить, чтобы после родов „золотник встал на место“, и жуют цветы для облегчения послеродовых болей. К. По Мартьянову (125). От красной женской грыжи. По Виноградову (21) травой „женский полк лечится“.

Пользуются еще растениями<sup>1)</sup>: *Potentilla bifurca* L. От обильных красок. Мр. (125). *Potentilla Tormentilla* Schr. При кровотечениях матки. Грн. (34). *Potentilla viscosa* Don. Женщины применяют от живота. Мр. (125). *Parmica impatiens* DC. Трава и корень от белой грыжи (белей)—„ходит белая грыжа по костям и ест“. Пестеревское К. М.

Также от белей пользуются растениями: *Pulsatilla patens* Mill. К.; *Pyrola media* Swartz. М., *Ranunculus sarmentosus* Adams. Пьют настой, „если много на платным (регулы)“. Пестеревское.

*Rubus saxatilis* L. Трава костеника, пораженная грибом (*Gymnospinia interstitialis*), настаивается на воде и применяется в виде питья от „больших красок“—„улевища“, от белей и вообще от женских болезней.

*Rumex fennicus* Murb. От больших регул.

*Sanguisorba officinalis* L. Настой из корня применяют при маточных кровотечениях. Т. <sup>2)</sup>.

*Scabiosa ochroleuca* L. От белей. Мр. (125).

*Silene latifolia* Rendle et Britt. „От травы вреда не бывает“. „Вызывает крови, делает улевище“. Аил Атанаковский.

<sup>1)</sup> Пьют водные растворы трав.

<sup>2)</sup> По Мизерову и Скалозубову (131) такое же применение этого средства.

*Stachys sylvatica* L. От „запора“ регул и от болей живота. Гр. (35).  
*Claviceps purpurea* Tul. (*Secale cornutum*)<sup>1)</sup> „Пить настой из рожков понемногу, чтобы золотник встал на место“. Зыряновское.

*Sedum hybridum* L. Применяют настой из свежей травы от больших регул. Гр. (35).

*Saussurea amara* DC. Настой из корня пьют в случае, „если много красок на полотне“. Вагановское.

*Thalictrum simplex* L. Пользуются травой для укрепления здоровья после родов. Огневая Заимка.

*Thalictrum minus* L. Пить беременным при изжоге. Челухой.

*Taraxacum officinale* Wigg. Настой из листьев—пить при неправильных регулах; настой корня—от белей. Кузель.

*Tragopogon orientalis* L. От белей после родов. Г. Кр. (24).

*Trifolium pratense* L. От красной грыжи, а *T. repens* L.—от белой грыжи. Останавливает краски и бели. Томский зав. М.

*Trollius asiaticus* L. „От улевища“. „Скрепляет и направляет краски; останавливает, если большое улевище“. От кровотечений матки, „от проеденной грыжи“. К. М. Т. Б.

*Veratrum nigrum* L. Пить настой корня или есть сухой корень от болей после родов. Кт. (100).

Пьют настой из сбора следующих видов:

Аконита (*radix Aconitum* sp.), имбиря (к-ще) и калгана (к-ще). Лечатся этим сбором, чтобы после родов „золотник“ встал на место, и чтобы очистить „легар“. Тм. бз.

*Artemisia campestris* L., *Eryngium planum* L., *Pulsatilla patens* Mill., *Pulmonaria mollissima* Kern. Четыре упомянутые травы—„былинки“ берут в цвету, без корней, заваривают их, как чай, и пьют по 3 чашки в день от женских болезней (при страданиях яичников). Тм. бз.

Калган. Пьют калган, „как брюхо поносят (забеременеют)“. В. (21).

Сабур. Пьют, если задерживаются регулы, а также „если регул много“. Тм.

*Cannabis sativa* L. „Мятое конопле“ заваривают в кипятке и пьют при задержке месячных. Алтай-Владимировка, Чечулиха.

*Crataegus sanguinea* Pall. Соком ягод боярки поят от женских белей. Алтай.

*Hedysarum obscurum* L. Корень заваривают и пьют при обильных месячных. Алтай.

*Gentiana macrophylla* Pall. Траву заваривают в кипятке и пьют, когда задерживаются месячные. Абай.

*Iris* sp. Корень заваривают в кипятке и пьют при болезнях яичников и обильных месячных. Нижне-Озерное.

---

<sup>1)</sup> *Secale cornutum*—„потужные порошки“. Пить настой спорыньи для аборта и как „потужное“ средство. Гб.—(26).

*Matricaria inodora* L. Цветы и траву ромашки заваривают в кипятке и пьют при задержании месячных. Нижне-Озерное (Бийский район).

*Stipa pennata* L. Ковыль с корнями заваривают и пьют при выпадении матки. Сентелек (Алтай).

*Sedum Rhodiola* DC. Заваривают корень медвежьей лапы в кипятке и пьют, когда „одолевают обильные месячные“. Пьют настой также при маточных кровотечениях—„красных грыжах“.

Корень этого растения, а также корень *Hedysarum obscurum* L. красный корень—являются распространенными лечебными средствами и от других заболеваний (от поноса, лихорадки, „желтуницы“). Пьют настой корней, чтобы быть вообще здоровым. Ядовитых свойств этим травам не приписывают. В виду того, что они растут высоко в горах, их называют „белошными“ травами („белки“—горы, покрытые снегом). Сентелек. Владимировка. Коргон (Алтай).

Молоко. Настаивают: 3 л молочной сыворотки и 400 г сахара в течение 5 суток и пьют по 3 чашки в день при болезнях яичников и обильных месячных. Нижне-Озерное (Бийский р.).

Осиновая кора, сулема, купорос. Осиновую кору, сулему и купорос (по-немногу) варить и пить по-немногу, когда бывают большие месячные выделения. Усть-Кан (Алтай).

Мед с солью. Варят и пьют при болезнях матки. Мульты (Алтай).

### Болезни крови и обмена веществ.

Болезни крови и обмена веществ лечатся крестьянским населением разнообразными методами и разнообразными средствами.

Здесь следует подчеркнуть, что особенно часто пытаются своими средствами в деревне лечить золотуху и желтуху.

От золотухи является распространеннейшим лечебным средством растение череда (*Bidens tripartita* L. и *B. radiata* Thail.) То и другое растение встречается в Сибири довольно часто по болотистым и влажным местам и по берегам рек.

Траву череды (цветущие верхушки) дают золотушным детям в виде чая или обмывают их водным отваром из травы.

Что касается страдания желтухи, то характерно лечение ее травами с желтыми цветами. Приводимые в работе лечебные травы от желтухи все имеют желтые цветы.

### Цынга.

*Allium Victorialis* L. Сырой колбой лечатся от цынги. К. Б. Огневая Заимка (староверы). Приискатели зимой откапывают колбу из под снега и с успехом лечатся ею. (Заимка Золотавина)<sup>1)</sup>. Траву заваривают и настой пьют заимочники в низовьях Чулыма. Юрты Б. Семе-

<sup>1)</sup> См. об этом средстве у Горста (36).

новы. Затем колбу едят самоеды для здоровья и от цинги. Нз. Ч. з. Овчинникова.

Поваренная соль. При цинге натирают десна солью. К. Кондома.

*Prunus Padus* L. Настой коры черемухи применяется в виде полоскания. М. Семеновское.

### З о л о т у х а.

Пьют настой трав от следующих растений:

*Alchemilla vulgaris* L. От золотушных глаз. Тм. бз.

*Aster alpinus* L., *A. sibiricus* L. Настоем лечат золотуху. Якутск. (От Бушкова).

*Bidens tripartitus* L., *B. radiatus* Thuil. Применяют растения „от золотухи в глазах, ушах и в голове (в виде корост)“. Тм. бз.

*Caltha palustris* L. Настой из травы пьют „если золотуха кидается на уши и глаза. Железы и десны пухнут“. К. Пестеревское.

*Campanula glomerata* L. Делают компрессы из травы и пьют настой травы, „если есть в голове золотуха.“ К. Аил Атанаковский.

*Caragana arborescens* Lam., *C. frutescens* DC. Настой цветов и корней „пьют по многу; вреда нет“. К. Пестеревское. Пьют настой из лыка этих кустарников. К. Голодаевка.

*Daucus Carota* L. Сырую скобленную морковь прикладывают к золотушным местам. Кт. (100).

*Galium verum* L. „От золотухи. В голове и ушах живет, хуже ее нет“. К, Каменское.

*Humulus Lupulus* L. Пользуются настоем хмеля. Гр. (35).

*Inula britannica* L., *I. salicina* L. Настой травы пьют по полчашки, а дети — ложками, „если из ушей течет, и бывают нарывы“ Т. Иткара. К. Лечатся растениями: *Lilium Martagon* L. К. Вагановское; *Lonicera Xylosteum* L. „Пользуются, если очи болят“. М. Чумайское; *Origanum vulgare* L. К. *Onobrychis sativa* Lam. К. Вагановское, *Oxycoccus palustris* Pers. Кроме питья сока из клюквы, пользуются ваннами из этого растения.

*Raeonia anomala* L. Корни применяют. М. Чумайское; также при золотухе корнями пользуются от *Phlomis tuberosa* L. („Нарвет и бежит; часто бежит из ушей“). Т. Гутово. Применяют растения: *Polygonatum officinale* All. Мр.; *Pulmonaria mollissima* Kern.—от золотухи на щеках. „Купают (умывают, обмываются)“ и пьют. К. Банновское. *Ranunculus polyanthemus* L. Ск. (189). *Ribes nigrum* L. Купают детей для предупреждения золотухи, делают ванны из листьев и веток кустарника. Пьют настой из травы кустарника. Всюду очень распространенное средство. М. Прииск Федотовский. Б. Песчанка. Тундинское. К.; *Rumex fennicus* Murb. Настоем корней моют голову, „если в ней рассыпана золотуха“ К. Пестеревское. Применяют от золотухи: *Saussurea discolor* DC. Г. Кр. (24); *Solanum Dulcamara* L., *Solidago Virga aurea* L. Ск. (189), *Trifolium Lupinaster* L. К. Томский зав., Челухой; *Thymus*

*Serpyllum* L. Пьют и моют настоем, приготовленным из растения. К. д. Осиновка. Прикладывают траву *Taraxacum officinale* Wigg. М. Семеновское; пьют настоем осенних цветов от *Trollius asiaticus* L. К. Саптаркова, Вилки; *Thalictrum minus* L.,—настоем корней пьют. Нз. Ч. Березовая гряда, ю. Б. Семеновы. Настоем из листьев и ветвей *Vaccinium Myrtillus* L. Нз. Ч. д. Спиркина. *Veratrum Lobelianum* Bernh.—корень и траву варят в молоке и пьют по одной рюмке. Нз. Ч. д. Спиркина; *Veronica spicata* L.—пить по чашке. Т. д. Армоки; *Viola hirta* L.—употребляют траву „с ягодой“ (так называют коробочки фиалки), „если станет в голове золотуха. Хорошо пользительна“. Т.

*Viburnum Opulus* L. Пьют настоем из цветов и плодов калины, а также моют этим настоем золотушных детей, особенно пораженные золотухой места. К. Каменское, Томский зав.; для лечения употребляются также свежие побеги калины. Ск. (189). Мр. (125).

Ртутная мазь. Смазывают пораженную золотухой голову. Окр. Томска, д. Аксенова.

Серебряная и золотая поталь. Едят на куске хлеба. Б. д. Пещерская (староверы).

### Ж е л т у х а.

От желтухи готовятся для питья настои трав от следующих растений:

*Adonis sibirica* Patr. „По многу пьют траву от желуницы“. Т. Колыонское; *Anemone altaica* Fisch. Гр. (35); *Caltha palustris* L. „Все желтые цветы помогают при желтухе“. М. Почитанское; пьют настоем из травы и корня *Chelidonium majus* L. Нз. Ч. з. Овчинникова; *Crepis lyrata* Fröl. „От желуницы“. „Рвать траву в Иванов день“. К. Томский зав.; *Euphorbia Esula* L. К. Банновское; *Galium verum* L. К. Нв.-Каменское, Т. К. Шевелево; *Hieracium pratense* Tausch.; *Hemerocallis flava* L.; *Linaria vulgaris* Mill. Ск. (189); *Pedicularis uncinata* Steph. М. Почитанское; *Ranunculus sceleratus* L. М. Тундинское; *Rumex fennicus* Murb. *Serratula coronata* L. „купают от желуницы“. Настоем травы также пьют по чашке в день. Т. К.; *Tanacetum vulgare* L. Пьют настоем травы и „купают“ К. Тм. М. Почитанское, Нз. Ч. Юрты Б. Семеновы. Верхн. Вилюйский ул. (от Бушкова); *Tragopogon pratensis* L. М. Тундинское. Якутск. (от Бушкова).

### Х у д о с о ч и е.

Рекомендуют пить настои трав от растений:

*Chelidonium majus* L. „Трава разбужает кровь мущины“. „Пьют настоем, чтобы пополнить“ М. Чумайское; *Polygala vulgaris* L. Трава настаивается на вине. Пьют, чтобы укрепить физически. „Пользуются настоем, если выть (аппетит) не держит: есть человек, не наедается; все худеет“. *Tanacetum vulgare* L.—„от худобы“. К. Вагановское. *Thalictrum minus* L. Горсть травы настаивают на чайнике и пьют „для накопления жира“. К. Ашмарино. Авд. Куртукова.

### В о д я н к а.

Для излечения страдания пьют настои от растений:

*Adonis vernalis* L. 2 зол. травы на стакан воды. Пить по 3 ложки. Гб. (26).

*Artemisia vulgaris* L. Кроме питья настоя из травы, настоем также моют опухшие ноги. Ск. (189).

*Galium verum* L. При водянке пьют траву вместо чая, чтобы вызвать проливной пот.

*Juniperus communis* L. Пьют настой из ветвей и ягод кустарника. Также употребляются: *Lathyrus pisiformis* L. Ск. (189), корни *Lappa tomentosa* Lam. Гр. (35). *Panzeria lanata* Pars. (*Ballota lanata* L.) Отвар из травы пьют от водянки. Мр. (125). Применяют *Paris quadrifolia* L. Кусково.

### Ревматизм. Лихорадка. Лечение „от простуды“.

#### Р е в м а т и з м.

*Allium Victorialis* L. Луковочки молодой колбы со стебельками настаивают на водке в течение 3 месяцев и настойкой натирают больные места и прикладывают в виде примочек. Кондома.

*Abies sibirica* Ledb. Пьют настой из веток и хвои пихты, делают ванны, парятся в бане веником из пихты. Всюду выгоняют из пихты спирт для втираний при болезнях, д. Спиркина. Мр. (125).

*Aconitum Lycostonum* L. Пить траву и корень в виде настоя на водке. „Питье нужно принимать с осторожностью, чтобы не умереть“; зав. Гавриловский. Применяются: *Aconitum Napellus* L. и *A. volubile* Pall., *M. Andromeda polyfolia* L. — настой из листьев; *Vupleurum exaltatum* M. a Bieb.; почки *Betula verrucosa* Ehrh. Кт. (100).

*Cochlearia Armoracia* L. Толченый хрен заливают квасом и в холодном виде прикладывают к пораженным местам. Ск. (189).

От ревматизма применяют настои от растений <sup>1)</sup>: *Ephedra vulgaris* Rich. Алтай; *Galium Aparine* L. Мр.; *G. boreale* L. от ломоты в суставах и костях, „от перепояски поясницы“; *Geranium pseudo-sibiricum* J. Mey., *G. sylvaticum* L., *Nemerocallis flava* L. — питье настоя на водке из цветов с травой; парятся в бане травой. Шевелево; *Lycopodium annotinum* L. — от болей в пояснице; *Lysimachia vulgaris* L. Банновское на Томи; *Picea obovata* Ledb. Парятся в бане, делают ванны из хвои, пьют настой. Г. Кр. (24); *Pinus sylvestris* L. Настой шишек и почек на водке. Кт. (100). *Polygonum tomentosum* Schrank. Парить траву в печке и пить 3 раза в день от суставного ревматизма. Ск. (166); *Polytrichum commune* L. Применяют в смеси с оленьим мхом (*Cladonia rangiferina* Web). Делают теплые ванны для ног, пораженных ревматизмом. Ск. (189); *Potentilla viscosa* Don. Томск; *Ptarmica impatiens*

<sup>1)</sup> Если не указывается, какая часть растения применяется, то в этом случае подразумевается применение „травы“ — цветущих верхушек с листьями.



DC. Кузель; *Pulsatilla patens* Mill. Отвар и настои в виде втираний. Ск. (189); *Pyrola rotundifolia* L., *Rosa cinnamomea* L., *R. acicularis* Lindl. Делают теплые ванны из корней для больных ног. Тм.; *Rumex Acetosa* L. От боли в пояснице. Мр. (125); *Sedum purpureum* Link. Осиновка; *Solanum Dulcamara* L.; *S. persicum* Willd., паровые ванны от ломоты. Мр. (125); *Solanum nigrum* L. д. Озерки; *Solidago Virga aurea* L. Пьют настой „если отнимется спина“. Осиновка; *Tragopogon orientalis* L. Прикладывают распаренную траву к больным местам. Зав. Гавриловский; *Thalictrum minus* L. Делают из травы припарки и ванны при ломоте костей; пос. Бурсовский; *Trifolium medium* L. Пьют вытяжку из травы, делают ножные ванны. Тм.; *Turritis glabra* L. Применяют припарки из травы, разваренной в молоке. Ск. (189); *Urtica urens* L. „Секут“ свежей крапивой больное место. Мр. (125); *Veratrum Lobelianum* Bernh. Настой из корня растения применяют для натираний. Гр. (35); *Vaccinium Vitis idaea* L. Настой брусничника пьют вместо чая от ревматизма. Тм.; *Verbascum thapsus* L. Пьют настой цветов от ревматических заболеваний. Чумайское.

Пользуются растениями: *Thymus Serpyllum* L. Настои и ванны; *Tilia cordata* Mill., цветы. Беречься после питья от остывания. Кз. (всюду).

*Urtica dioica* L. Натирают травой спину при простуде; парятся в бане веником из крапивы. З. Березовая Грива; з. Б. Таткина; Томский зав., Урско-Бедаревское. *Urtica urens* L. Натирают соком крапивы простуженные руки и ноги. Ново-Каменское.купают при простуде, делают припарки к больному месту, натираются крапивой. Гутово, д. Осиновка, д. Мальцева. *Vaccinium Vitis idaea* L. Настой ветвей применяется, как питье. Чумайское. Юрты Абсагачевы. Брусничный корень настаивают в течение трех дней на водке и пьют настой от простудных заболеваний. В. *Viburnum Opulus* L. От простуды пьют отвар из коры калины. Сл. (192).

Мед с солью. Втирание при простуде. З. Больш. Таткина.

*Strychnos Nux vomica* L. 5 плодиков чилибухи настаивают в 1 бутылке водки в течение суток и пьют по чайной ложке от простудных заболеваний Тм. бз.

Русский скипидар. Русским скипидаром натирают при ломоте спину, и скипидар вообще применяется, как втирание при ломоте костей. Всюду. При простуде также внутрь принимают скипидар по 7—10 капель в день.

Сало. Натираются при простудных заболеваниях.

Бычье сало и баранье сало в смеси с дегтем и скипидаром. Втирание от ломоты. Мр. (125). Применяют: иод Мр., крепкую водку, 2 капли на стакан, или разводят 3 зол. в 1 бут. водки. Тм. бз., муравьиный спирт, который готовят так: бутылку, внутри смазанную маслом, ставят в муравейник. Муравьи набиваются в бутылку, после чего бутылку закупоривают. Через некоторое время получается спирт, который и применяют для втираний. Кондома.

Собирают в гнездах муравейников „комки масла“ и готовят из них для лечения буроватую мутную жидкость—муравьиное масло. Мр. (125).

При ломоте рук и ног втирают конскую мочу. Кондома, Карга (шорцы). Делают прогревание больного ревматика в почве. В почве вырывают яму на три четверти аршина и жгут в ней дрова, пока не будет земля в яме горячей. Затем выгребают уголь и настилают в яме войлок. Если больной страдает ревматизмом ног, то его ноги увертывают войлоком, затем сам больной, закрытый войлоком в яме, весь прогревается теплом ямы. Дышет в яме через дудочку. Челухойское. (Телеуты).

### Л и х о р а д к а.

Едят от „лихоманки“ чеснок (*Allium sativum* L.) и колбу (*Allium victorialis* L.). После этого лечения „лихоманка не мает человека“. Кедровка. Настой из чеснока или колбы пьют в Низовьях Чулыма (ю. Б. Семеновы).

Пьют настои от растений.<sup>1)</sup>

*Achillea Millefolium* L. Трава и корень. д. Осиновка; *Aconitum volubile* Pall., для питья варят корешки. Т. Кусково; *Adenophora liliifolia* Ledeb. К. Шевелево, Салтымакова; *Adonis sibirica* Patr. Настой из щепотки травы пьют по  $\frac{1}{2}$ —1 рюмке. Т. Б. Тайменька, Армоки, Томск, Кулаково; *Antennaria dioica* Gärtn. Применяют вместе с богородской травой (*Thymus Serpyllum* L.). Осиновка. Пьют полынный настой от видов полыни: *Artemisia frigida* Willd. Б. Тайменька (по  $\frac{1}{2}$  чашке); *A. procera* Willd., *A. maritima* L. Кедровка; *A. pontica* L. Барановское; *A. latifolia* Ledeb. „От кумухи“. Сартакова, Вилки; *A. sacrosum* Ledeb., *A. sericea* Web., *A. Sieversiana* Willd., *A. glauca* Pall. „От злодейки-кумухи“. Пить, „когда человек находится в расслаблении, и его знобит“. Осиновка, Пестеревское, Барановское, Кокуй, Сартакова, Вилки, Урско-Бедаревское; *Artemisia Absinthium* L., *A. vulgaris* L. Барановское; *Bupleurum aureum* Fisch. „От кумушки“. Томск. зав.; *Caltha palustris* L., *Carlina vulgaris* L., *Centaurea Scabiosa* L. „От лихоманчишки“, д. Кокуй; *Chrysanthemum sibiricum* Fisch. „От 12 болезней“. Томск., зав. Гавриловский; *Cimicifuga foetida* L. „Лихорадка от духу травы бежит“. Больных обкладывают травой: кроме травы пользуются и корнем вонючки. Сартакова, Вилки, Урско-Бедаревское; цветы *Cypripedium guttatum* Swartz, Гр. (35); *Daphne Mezereum* L. Как слабительное, при лихорадке, Мр. (125); *Geum strictum* Ait. Цветы и корни.

*Hyosciamus niger* L. „При трясучей“ рекомендуется умеренно пить настоем растения. *Geranium pratense* L. От лихоманки. Кокуй. Также пользуются растениями: *Geranium Robertianum* L., *G. sylvaticum* L., *Hierochloë odorata* Wahl. „От трясучки“. Б. Таткина; ветви

<sup>1)</sup> Если не указывается при растении, какая его часть применяется, то в этом случае следует подразумевать термин „травы“.

*Juniperus communis* L. От простуды (лихорадки). Песочная; *Lepidium ruderales* L. Настой из щепотки травы пьют по рюмке от „лихоманки“. Калтай. *Menyanthes trifoliata* L. Пить по 1 чашке в день или 3 раза в день по ложке. Гутово, з. Овчинникова, Армоки, Чумайское. *Orobanchaceae* *lathyroides* L. „От кумухи“. Вагановское; *Origanum vulgare* L. „От кумухи“. Салтымакова, Вагановское; *Paris quadrifolia* L. Пить настой из 5 плодиков. Гутово; *Pyrola rotundifolia* L. Гутово; *Phlomis tuberosa* L. В сусле пить „от кумухи“. Для питья также варят траву. Вагановское; *Populus nigra* L., *Populus tremula* L. Почки в горячей наливке принимают, как потогонное при застарелой простуде. Гр.: *Rubus idaeus* L. Заваривают плоды и пьют вместо чая („повсеместно“); *Rhododendron chrysanthum* Pall. „Идет от простуды ног“. В. (19); *Sambucus racemosa* L. Настой цветов, как потогонное, Гр. (35); *Stellaria Bungeana* Fenzl. Парят траву и в виде припарки прикладывают, „чтобы уничтожить ломоту“. Халдеевское; *Sedum Aizoon* L. От ломоты в костях („кровь издолят“). Кедровка, Вагановское; *Thalictrum minus* L. „От кумушки“. Банновское; *Urtica dioica* L., *U. urens* L. Парятся в бане вениками из крапивы, пьют сок, растворенный в водке; протираются крапивой от (крапивной) лихорадки. Всюду. Брусничное питье из ягод брусники *Vaccinium Vitis idaea* L. Употребляется, „если жар долит“. В. (21). По Мартыанову (125) пользуются валерианой (*Valeriana officinalis* L.), как успокаивающим средством, при лихорадке.

Лечатся растениями: *Veronica incana* L., *V. spicata* L., *Umbilicus spinosus* DC. Кедровка, Вагановское.

Через табачный чубук сосут воду, „чтобы лихорадка бросила“. Кедровка.

### Лечение „от простуды“.

„При простудах“ от лихорадки, как симптома инфекционного заболевания, а также от болезней ревматического (в народе ревматизм называют „простудой“) и невралгического характера применяются настои <sup>1)</sup> от следующих растений: *Aconitum Napellus* L., *A. volubile* Pall. Приготавливается настой на воде или на водке. Настаивать траву на водке 12 суток и пить по чайной ложке в день. „Для настоя достаточно одной веточки. Если трава в пользу, то больной спит“. Листья прикладывают при ломоте. Семеновское. *Adonis vernalis* L. Пить по одной рюмке. Вагановское. *Adonis sibirica* Patr. Настаивают в вине или заваривают в пиве. Зав. Гавриловский, Аил Атанаковский. *Althaea officinalis* L. Употребляется от простудных припадков. *Anemone altaica* Fisch. „Травой натираются, когда отнимается поясница“.

Алтай (от Г. Н. Потанина). *Anemone dichotoma* L. Траву ст. колотья. Юрты Мал. Семеновы. *Anemone sylvestris* L. От ломоты. Зырянское; также *Atragene sibirica* L. Гр. (32); *Artemisia glauca* Pall. От поясницы. Пестеревское; *Artemisia Sieversiana* Willd. Настаивать на

<sup>1)</sup> Если не указано, что применяется, то подразумевается применение травы.

водке. Чумайское; *Artemisia vulgaris* L. Томский зав.; *Betula verrucosa* Ehrh. „Мочку“ березы, настоенную на водке, пьют по рюмке от простуды. „Мочка очищает нутреннюю болезнь и слабость при простуде“. Ул. Кузедеевский, Аил Атанаковский; *Capsella Bursa pastoris* L. Парят траву и делают ванны при боли „в костях“. Кокуй; *Caltha palustris* L. Делают ванны. Улус Кузедеевский; *Chrysanthemum sibiricum* Fisch. Настаивают для питья траву на водке. Томск. Базар; *Cicuta virosa* L. Кладется в обувь при простуде. Пр. Федотовский; *Fragaria vesca* L. Пьют настой из заваренных на горячей воде и распаренных в печи листьев земляники (травы земляники). *Ephedra vulgaris* Rich. Настаивать на водке. „Если польза будет, то навалится сон“. Тм. бз. Применяют: *Gentiana septemfida* Pall. Тм. бз.; *Glechoma hederacea* L. Гр. (32); *Menyanthes trifoliata* L. Тм. Б. Тайменька. *Oxycoccus palustris* Pers. Пьют ягодный сироп. Ск. (189); *Pyrola rotundifolia* L., сушат листья и заваривают, как чай. Питье. *Origanum vulgare* L., *Cimicifuga foetida* L. Пьют настой глотками. Зав. Гавриловский. Делают припарки „от жару“ из *Polygonatum officinale* All; пользуются *Potentilla argentea* L. и *P. pensilvanica* L., *P. sericea* L. (ванны); *Pteridium aquilinum* L. Корни. Салтымаково, Гутово. Настой из коры *Populus tremula* L. Всюду; употр. ебляют плоды крушины. Аил Атанаковский; *Ranunculus polyanthemus* L. „Понемногу пить“. Вилки. Плоды шиповника (*Rosa acicularis* Linde., *R. cinnamomea* L.) Б. Кора тальников (виды рода *Salix*). Мр. (125); *Solanum Dulcamara* L. Чумайское; *Sisymbrium Sophia* L. „Если в земле один корешок, то пить нужно настой мужику; если корень расходится, то пить женщине“. Вагановское; *Tanacetum vulgare* L. Почитанское, Ново-Каменское; применяют *Thymus Serpyllum* L.

### Геморрой, дизентерия, оспа, коклюш, рожа, грыжа, опухоли и воспаление придатка яичек.

#### Г е м о р р о й .

От геморроя пьют настои трав из растений: *Parnassia palustris* L. Г. Кр. (24); *Polygonum Persicaria* L., *P. hydropiper* L., *P. tomentosum* Schrank. Тм. бз.; *Rubus saxatilis* L. Тм. бз.; *Sanguisorba officinalis* L.; *Tanacetum vulgare* L. Ск. (189); *Viburnum Opulus* L. Ягоды калины растираются в кипятке: полученный морс пьют по 3—5 чашек в день. К. Атаманово.

#### Д и з е н т е р и я .

Пьют настой из следующих растений: *Paeonia anomala* L. Настой корней; *Polemonium coeruleum* L. Настой травы; *Filipendula Ulmaria* Maxim. Настой травы. Ск. (189); *Geum rivale* L. Настой корня. Гб.: *Sanguisorba officinalis* L. Корни от кровавого поноса. Тм.

### О с п а.

*Tussilago Farfara* L. „Траву нужно бросить в „хлебный“ и больного ребенка подержать в пару“. В Уймон. От. Г. Н. Потанина.

По Виноградову (21) к телу больного прикладывают пунцовую тряпку, „чтобы оспа не подымалась“.

### К о к л ю щ.

*Allium Cera* L. Обыкновенный лук настаивают на водке и прикладывают к горлу. Пьют настой травы *Agrostemma Githago* L. В. (21). В Забайкалье пьют настой из травы *Leontopodium alpinum* Cass. по Словцову (192) употребляют траву — *Ledum palustre* L.

### Р о ж а.

*Plantago media* L. Прикладывают к больным местам листья растения, причем их посыпают мелом. Сл. (169).

Нагревают красное сукно и посыпают его мелом, затем прикладывают к рожистым местам. Кондома. Также прикладывают листья от *Campanula glomerata* L. В. (21). Варят с медом лепестки розы (*Rosa acicularis* Lindl.) и употребляют настой в виде питья. Гб. (26). Смазывают пораженные места деревянным маслом. В. (21).

Грыжа (Hernia). Опухоли и воспаление придатка яичек. (Tumor scroti).

*Alchemilla vulgaris* L. „Варить в молоке 2—3 травы с корешками и пить от грыжи, которая прогрызает живот и пах“.

*Artemisia sacrorum* Ledb. Варят в сусле и пьют чашками. Кз. Т. Армоки.

*Athyrium Filix femina* Roth. „Корневище в настое помогает от килы—проеденной грыжи. От питья корней грыжа не показывается“. Тм. бз.

*Brunella vulgaris* L. „Поят детей, если у них растут лупы“. М.

*Cypripedium Macranthon* Swartz. Настой травы пить по чайной ложке от детской грыжи—„пупа“. К. Осинówka, М. Чумайское.

*Cirsium acaule* All. Настой корня пьют „от килы“ (Tumor scroti). Вагановское.

*Echinosperrnum* sp. „Если пуп мудышки грызет у сарыни, то поят их этой травой; траву варят в молоке“. К. Вагановское.

*Libanotis montana* All. Настой травы пьют, „когда пупочки грызет“. К. Зав. Гавриловский.

*Lamium album* L. Применяют припарки из травы. Г. Кр. (24).

Пользуются для лечебных целей растениями: *Menyanthes trifoliata* L. Нз. Ч. з. Пугачева; *Origanum vulgare* L. Б. Огневая Заимка; *Phlomis tuberosa* L. Применяется трава с корнями („по одной травке с корнем“). Т. Кулаково, Б. Тайменька. Едят корни. Т. Кузель; *Polygonatum officinale* All. М. Почитанское; *Silene nutans* L. М. Почитанское; *Rubus*

saxatilis L. Т. Осиновка; *Trifolium pratense* L. Т. repens L. и *Brunella vulgaris* L. Настой горсти трав на чайник от пупочной грыжи („когда пуп грызет у детей и у взрослых“). Б. Пещерская (староверы); *Tanacetum officinale* Wigg. „Если пупок грызет у младенца, то пьют настой из стрелок одуванчика со цветами“. Нз. Ч. з. Овчинникова, Применяются: *Tanacetum vulgare* L., *Veronica chamaedris* L., *Larix sibirica* Ledb. Камедь.

### Глазные болезни.

Виды рода *Rosa*. Настой цветов и корней розы применяют для промывания золотухи в глазах. Ново-Каменское.

*Saussurea discolor* DC. Жгут сухие листья с маслом, и пар направляют на золотушные глаза. Осиновка.

По Анненкову (6) применяют *Euphrasia officinalis* L. Моют настоем травы покрасневшие веки и глаза.

Лиственичная сера. Сера применяют для извлечения посторонних тел из глаза; также натирают веки пихтовой серой.

### Универсальные средства и разное.

*Agropyrum repens* P. В. Настой травы пить, „чтобы растолстеть“ Сартакова, Вилки.

*Aconitum Lycopodium* L. Варить в сусле немного корня (величиной с ноготок) и пить с осторожностью, по полчашке в день. После питья нельзя „остывать“, потому что питье без предосторожностей приносит смерть, может „прикрыть человека“ (смерть). От общего недомогания и слабости. К. Аил Атанаковский.

*Adenophora liliifolia* Ledb. Настоем травы поят детей, чтобы начали „ясно“ говорить; особенно это делают, когда ребенок долго не начинает говорить. Банновское.

*Antennaria dioica* Gärtn. Настой травы пьют от 40 „притков“ (недугов). Тундинское. Также и по Кытманову (100) пользуются этой травой от 40 недугов.

Пьют настои трав от растений: *Amanita muscaria* Pers. Мухомор-гриб. Остяки едят для опьянения и возбуждения. Ск. (166). *Artemisia sacrorum* Ledb. Настой травы пить „при расслаблении сил“. Осиновка; *Artemisia sericea* Web. „Пить траву от всех болезней“. Чумайское; *Artemisia Siewersiana* Willd. Пить настой в вине от 12 грыж. Тм. (получ. от П. Н. Крылова); *Bupleurum aureum* Fisch. „Идет от всего“. Ашмарино; *Chrysanthemum sibiricum* Fisch. Настой из горсти травы пить чашками, „когда болезнь рассыпается по всему человеку“. Б. Пещерская (староверы). „От всех болезней“. Чумайское.

*Betula verrucosa* Ehrh. Настой мочек березы на водке пить для укрепления сил. Кузель.

*Cypripedium guttatum* Sw. Пьют настой травы. „Трава полезна от всех болезней“. З. Овчинникова.

*Leuzea carthamoides* DC. Настой корней пить при *impotentia*. Когда наступает у человека общая слабость, „то после пользования моральным корнем (название растения) человек доспеется здоровым“. Нижний Уймон. Катанда. Моралы копают и едят корень во время течки.<sup>1)</sup>

*Libanotis montana* All. Настой из травы пьют при расслаблении рук и ног. Осиновка.

*Raeonia anomala* L. Смешивают измельченный сухой корень растения с табаком и курят для здоровья и „освежения“. Т.

*Rubus saxatilis* L. Траву в сусле пьют „в пользу“ от всяких болезней. Ашмарино. То же на водке настаивают траву для питья. Аил Атанаковский.

*Tanacetum vulgare* L. „От всего“. Ашмарино.

*Tragopogon pratensis* L. „От сердца, если есть давление, и от дум“. Пестеровское.

*Verbascum thapsus* L. Пить настой травы с цветами „от всех болезней“ Чумайское.

#### От укуса змеи и бешеной собаки.

*Raeonia anomala* L. „Этой травы боятся змеи и всякий гнус“. Кузель. Разваренный корень прикладывают к месту укуса.

*Polemonium coeruleum* L. Делают припарки из травы и корня при укусе змей. Халдеево.

*Polygala comosa* Döll. Настой травы пьют для предупреждения бешенства при укусе бешеной собакой. Зыряновское.

*Populus tremula* L. Сок осины применяется, как примочка при укусе змеи. Предварительно перевязывают место выше укуса. Кусково.

По Виноградову (21) от укуса бешеной собаки пьют винную настойку из майских жуков, а затем для предупреждения развития болезни бешенства едят хлеб, смоченный кровью бешеной собаки.

*Lytta Vesicatoria*. Принимают мушки внутрь от укуса бешеной собакой. Мр. (125).

Перетягивают жгутом место выше укуса, делают примочки из известковой воды. Т.

#### О т в ш е й .

Керосином, разбавленным теплой водой, моют голову от вшей. Повсеместно.

#### О т о т р а в л е н и й .

*Aconitum Napellus* L. Пьют настой из травы: „только трава мертвит“, поэтому после питья нужно прогреваться. Банновское. За-

<sup>1)</sup> Г. Н. Потанин. Очерки северо-западной Монголии. Вып. IV. СПб. 1883, стр. 188, 773.



мечено, что от питья настоя из травы „немееет тело“. Если же сразу после питья прогреться, то этого онемения не наблюдается. Томский зав.

### О т у г а р а .

Пьют морс из клюквы (*Oxycoccus palustris* Pers.). Ю. Абсагачевы.

### О ж о г .

*Gnaphalium sylvaticum* L. Порошком травы посыпают „пожог“. Банновское.

*Rumex aquaticus* L. Толченый корень заваривают в воде и прикладывают к обожженным местам. Ю. Б. Семеновы.

*Dianthus superbus* L. Настоем смывают „запек“ (загар). Т.

*Thalictrum minus* L. Настой травы пить от носовых кровотечений. Тундинское.

### Г л у х о т а .

*Pinus Cembra* L. Настой из скорлупы кедровых орехов пьют от глухоты. Почитанское.

---

## II. Растения и лечебные средства, применяемые в народной ветеринарии.

*Achillea millefolium* L. Траву варят и поят коров, чтобы очистилось „место“ после отела. Кусково. Настояем также промывают раны скотины. Журавлева.

*Adonis sibirica* Patr. Называют растение запальной травой. Настояем травы поят лошадей, когда их „опоят“ или перегонят. Поят скотину настояем от кашля и поноса. Кормят для лечения также сухой травой; также варят ее в горшке, добавляя с булавочную головку сулемы, или траву просто замаривают. Полученное питье для хранения наливают в „шампанки“. Поят скот этой травой по 3 раза в день. Томск. бз. Журавлева. Митрофановское, Осиновка, Калтай на Талице.

*Adonis vernalis* L. Поят лошадей „при надсаде“, от опоя, запалу. Траву варят полтора часа, затем она сутки киснет, и после этого разливают настой по бутылкам. Поят лошадей по бутылке после пахоты. Мочище, Челухойское, Пестеревское.

*Agrimonia pilosa* L. Травой парят и моют подойники „для снимка“ (для улучшения качества молока). Осиновка, Чумайское.

*Artemisia vulgaris* L. Поят свиней, чтобы „не бегались“. Тундинское (от Медведевой).

*Vipleurum aureum* Fisch. Сухой травой подкуривают лошадь при молоснике. Большая Заимка. „Парят“ траву и моют подойник для снимка. Большая Песчанка.

*Caltha palustris* L. Настояем поить лошадей „для поправки“. Тундинское.

*Centaurea Scabiosa* L. Траву прикладывают к голове на чумной скот. Песчаная.

*Cirsium heterophyllum* All. „Поют настояем из травы, если корова держит молоко; после питья молоко пойдет“. Верхне-Шубина на Сосновке.

*Comarum palustre* L. Делают примочки из травы скотине, укушенной волком. Тундинское.

*Crepis sibirica* L. Поют настояем травы коров для изгнания постола. Банновское на Томи.

*Daphne Mezereum* L. Плодами растения излечивают собак от глистов. Нарымский край. Р. Васюган (от А. П. Выдрины).

*Delphinium elatum* L. От конской филичевой травы у скота развивается понос. Прииск Федотовский. Настояем травы примачивают раны у скота или присыпают раны порошком травы. Улус Кузедеевский.

*Dryopteris pulchella* (Salisb.) Hayek. Изолченной травой кормят лошадей „от исплека“ (хромоты) при ушибах и вывихах. З. Спиридона Овчинникова, з. Пугачева на Б. Юксе.

*Echinospermum* sp. Траву мнут с солью и вводят в ноздри лошади для раздражения при излечении конского ногтя.

*Gentiana Pneumonanthe* L. Из травы готовят вытяжку, которой поят лошадей, когда они худеют. Томск. бз. (от Кондратовой).

*Geranium sylvaticum* L. Поят травой лошадей от запалу. Челу-хойское.

*Geum rivale* L. Крынощник. Травой моют крынки. От травы „снимок толще живет, масло копит“. Верхне-Шубина на Сосновке.

*Hypochaeris maculata* L. „Поют коров настояем травы, чтобы молоко давали“. Салтымакова.

*Juniperus communis* L. Распаренными ветвями можжевельника моют крынки для увеличения „взятки сметаны“. Песочная.

*Lappa tomentosa* Lam. Соком листьев „репья“ заливают червивые раны овец, выжатый сок прикладывают к лошадиным ранам, моют им больные соски коров, залечивают спины лошадей. Кокуй, Кондома, Кедровка, прииск Федотовский, Вагановское.

*Ledum palustre* L. Травой, съеденной в больших количествах, отравляются свиньи. Юрты Абсагачевы. Осторожно, понемногу, поят горячим пойлом из травы свиней, „когда на них в госпожинку (Успенский пост) хворь накатывает и захватывает горло“. Юрты Тургайские.

*Libanotis montana* All. Поят скот настояем травы от кровавой мочи. Армоки. В Кусковском дают лошадям папоротник—*Matteuccia Struthiopteris* Todaro, „чтобы моча прошла“ (при задержке ее). Поят также от опоя.

Также в ветеринарной практике применяют в виде питья настои следующих трав:

*Menyanthes trifoliata* L. Поят коров после телка. Осиновка.

*Nardosmia frigida* Hook. Называют копытником. Поят коров, если у них ломаются копыта. Пос. Бурсовский.

*Raeonia anomala* L. Корень кладут в подойник для хорошего снимка, также парят и моют подойники для увеличения „снимка сливок“.

Парят для той же цели коров веником из травы. Высушенные корни с хлебом дают жеребятam „от молошника“—„болезнь в виде детской золотухи“. Прииск Федотовский, Кедровка, Томск. бз. (от Кузнецовой, Е. Г.).

*Parnassia palustris* L. „Сарынь и телят поят травой от мыта“ (поноса). Салтымакова. Коровам перелойку дают от опоя. Томск. бз.

(от Кондратовой). Скотину поят, когда она мочится кровью; когда нужно, чтобы она „бегалась“. Песочная.

*Pedicularis resupinata* L. „Поить свиней, если кружатся“. Тундинское (от Медведевой).

*Pedicularis uncinata* Steph. Делают припарки лошадям от „грыпа“, „степа“. Улус Кузедеевский.

*Phlomis tuberosa* L. От травы кони „безножат“—слабеют: также травой лошади объедаются и пухнут. Их в таком случае отливают холодной водой. Аил Атанаковский. Урско-Бедаревское. Поят лошадей при запале. Семеновское.

*Pleurospermum uralense* Hoffm. Питье применяется в случае останковки молока у коров. Песочная.

*Polygala comosa* Döll. „Поят, если дурит скотина“. Халдеево. Делают припарки лошадям из травы при укусе змеи. Ашмарино (от Авдотьи Куртуковой).

*Polygonatum humile* Fisch. Травой овцы объедаются. Халдеево.

*Populus tremula* L. Питье настоя коры применяется от опоя и от запалу. Пестеревское. Халдеево.

*Prunus Padus* L. Порошком коры присыпают червивые раны. Челухойское. Повязывают шею баранов черемуховым прутом, чтобы не было вшей. Аксенова, бл. Томска (от Н. Нехорошева).

*Pulsatilla patens* Mill. Настояем травы моют скотину от паршей, также траву прикладывают к паршам. Сартакова. Вилки.

*Rumex Acetosa* L. Питье коровам от кровавой мочи. Журавлевка.

*Rumex fennicus* Murb. Поят лошадей от корост, и также коросты моют настояем травы. Юрты Тургайские.

*Scrophularia nodosa* L. Настояем травы и корней поить лошадей от „ногтя“. Осиновка.

*Solanum nigrum* L. Растение сушат и квасят. Средство от запалу лошадей. Озерки.

*Tanacetum vulgare* L. Подкуривают травой кринки для снимка, а также поят травой больной скот. Кузель.

*Taraxacum officinale* Wigg. Рекомендуются травой кормить коров для „получения снимка“. Кузнецк (от Авдотьи Леухиной).

*Thalictrum minus* L. Сухое растение прикладывают на „подпленные“ спины лошадей. Юрты Абсагачевы. Варят траву и примачивают ею сбитые ноги и спины лошадей. Улус Кузедеевский (от шорцев: Атконова и Тенековой). Порошок травы идет, как присыпка, на спины лошадей. Салтымакова. Настояем травы мочат скотину и поят ее, когда „жалит змея“. Шевелево на Томи.

*Thymus Serpyllum* L. Подкуривают коров и моют травой кринки для снимка. Осиновка.

*Trollius asiaticus* L. Травой моют кринки и подошники, чтобы был снимок. Также припаривают вымя коров при болезни. Тундинское (от Медведевой), Ашмарино (от Куртуковой).

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Корень и траву парят и затем настоем моют парши и коросты на скотине, поят куриц, если на них „мор навалился“. „Траву скотина не ест“. Халдеево, Кокуй. Употребляется порошок из листьев и корня для засыпки червивых ран. Осиновка на Киике, Пещерская, Большая Заимка, Кедровка.

*Veratrum nigrum* L. Порошком корня засыпают червивые раны лошадей и скота, поят лошадей от запала. „Корень злой!“ Аил Атанаковский, Урско-Бедаревское, Пестеревское, Томск. бз. (от Кондратьевой). Сартакова. Вилки.

*Verbascum nigrum* L. Поят коров, чтобы молоко не задерживалось. Томск. бз.

*Veronica longifolia* L. Моют травой (настоенной) „шурпату“ (мокнет кожа и образуются струпья) лошадь. Тундинское (от Медведевой).

*Vicia sylvatica* L. Поят лошадей с перегону. Тундинское.

#### Лечение другими предметами:

Деготь. Мажут дегтем опухшие места ног и нарывы у коров, телят и овец. Кондома (от Каншина).

Коровье масло. Маслом смазывают „треснувшее“ вымя коров. Кондома.

Поваренная соль. Соль вдуют в ноздри, лошади от „ногтя“. Кондома.

Роговая мазь (олений рог). Заливают червивые раны. Кокуй.

### Лечение болезней у лошадей.

„От мокреца“ смазывают лошадь иодом. Бийск. у. Воеводское; мажут смолой, посыпают порохом. Бийск. у.; заливают „мокрец“ свиным салом в смеси с порохом. Томский у., Красный Яр.

Болезнь „ноготь“ (при болезни „остывают ноздри, и лошадь кагается“) лечат хмелем (*Humulus Lupulus* L.) и солью, растирают настоем из осиновой почки (*Populus tremula* L.). Кузн. у.; применяют табак с солью. Т. Нв.-Шубина. „Пускают кровь“. Бийск. у. Воеводское.

Страдание—„мыши“, „мышки“, „мыш“ (при болезни—„под челюстью появляются шишки“. Кузнецк. у. „Мыш—это собрание крови“. Барн. у. Говорят, что „мышки давят“—Томск. у. Князе-Михайловск. сел. Лечат или прокалыванием шишек шилом или их раскусывают зубами. Кузн. у., Барн. у. „Мыши под горлом скалывают, или разрезают, чтобы сошла кровь“ („пускают кровь“) Барн. у. Федосиха, Букреево, Бийск. у., Томск. у. „На мышкы“ кладут припарку из льняного семени. Каинск. у., д. Каяк.

От надсады и опоя—„вскрывают, пускают кровь“. Кузн. у., Бийск. у. „При запоре у лошади делают выгреб из заднего прохода“. Томск. у., Князе-Михайловское. Дают слабительное при коликах. Бийский у., Воеводское.

От „сибирки“, сибирской язвы, пускают кровь. Бийск. у.

Парши на лошади лечат втиранием и присыпкой нюхательного табака. Каинск. у., Нв.-Феклино. Промывают парши составом из сулемы и дегтя. Змеиногоorsk. у., Кособоково.

„От свороба“ смазывают составом из сосновой серы, „олеонафта“ (керосина). Барн. у., с. Ленъки.

„Гриб“—опухоль передних лопаток у шеи—обжигают каленым железом. Барн. у., с. Ленъки. Также „гриб“ вырезают. Змеиногоorsk. у., Кособоково.

„При опое лошади задерживают (продевают) на груди под кожей волосяную веревочку“. Каинск. у., Шипицино. В сел. Томилово, Томск. у., это продевание под кожу веревочки называют „заволока“.

При болезни „кылчиги“ вся лошадь покрывается гноеточащими ранами. Больные места прижигают. Болезнь почти неизлечима. Каинский у., Шипицино.

### Лечение коров и овец.

При ящуре промывают рот квасцами. Барн. у., Букреево. Поят содой, чистым дегтем с солью. Кузн. у., Сары-Чумыш. „Протирают“ язык поваренной солью или смазывают губы квасцами. Бийск. у., д. Каяк. Ящур называют „язычницей“ (Бийск. у.), „язвенницей“ (Кузн. у., Каинский у., Бийский у.).

Смазывают язык при „язычнице“ сметаной, смешанной с купоросом. Каинск. у., Шипицино.

„Мышки“ („продолговатые шарики в пахах“) у коров быстро пережимают „клещами“. Томск. у., Сухоречье. Семилужное.

При „заушнице“ коров кормят отрубями с гречихой. Змеиногоorsk. у., Таловское.

От глистов поят овец настоем из молодой осинової коры. Томск. у., Сухоречье.

Парши и мокрец обмывают табаком и дегтем. Бийск. у., Каинск. у. „Если коровы кровью мочатся, то в пойле дают уголь и селитру“. Кузн. у. „При потере „жвака“ дают сырое лыко или мочало“. Томск. у., сел. Князе-Михайловское. При кровавой моче поят сабуром или питьем из распаренной таловой коры (виды рода *Salix*). Томск. у., Томилово, Змеиногоorsk. у., Шадруха.

Коросты у овец лечат „карболовкой“ и скипидаром. Кузн. у., Сары-Чумыш.

### III. Применение растений в домашнем быту.

*Aconitum barbatum* Patr. Отравляют мух. Приготовление снадобья следующее: кладут траву или в горячую сыворотку от творогу, где и закисает растение, или мытые цветы кладут в сливки и настаивают сутки, или цветы настаивают на молоке, или стебель со цветами без всякого приготовления втыкают в стенные щели, или же цветы смешивают со сметаной, и эту смесь ставят закисать, затем в тарелках ставят на столы для уничтожения мух. Челухой, Кокуй, Гутово на Ине, Армоки, Урско-Бедаревское, Больш. Тайменька.

*Aconitum excelsum* Rchb. Порошок травы, слегка смоченный, применяется для уничтожения тараканов („морят“ тараканов). Банновское. Травя портит молоко. Кедровка.

*Allium Victorialis* L. Молодые неотвердевшие стебельки и побеги колбы солят и толкут в чашках, затем едят, запивая горячим чаем. Повсеместно (в лесной зоне).

*Amanita muscaria* Pers. Гриб-мухомор применяют для уничтожения мух. Всюду.

*Betula verrucosa* Ehrh. Кочующие тунгусы в низовьях Чулыма пользуются берестом для покрытия чумов. С этой целью кладут в воду свитое в трубку бересто, закрывают его мхом и кипятят в продолжении 5 часов. После кипячения береста не коробится, не рвется и в качестве кровли может служить до 5 лет. Юрты Больш. Семеновы.

*Brunella vulgaris* L. Траву считают медоносной. Ново-Каменское.

*Bergenia crassifolia* (L) Fritsch. (*Saxifraga crassifolia* L.). Собирают старые почерневшие листья бадана, и настой из них пьют, как чай. Повсеместно в местах произрастания растения.

*Sacalia hastata* L. С цветов пчелы берут „взяток“. „Эта трава для пчелы полезна осенью, когда она берет с нее последний взяток“. Старо-Кусковское. Юрты Абсагачевы. Улус Кузедеевский. „В жаркое время трава выделяет серу, которую собирают ребятишки для жеванья“. Ново-Каменское.

*Saragana arborescens* Lam. Из коры делают „пута“ для лошадей. Халдеево. Дерут лыко с кустарников для вязки колбы (*Allium Victorialis* L.) в пучки. Пещерская.

*Carex diluta* M. a Bieb. „Портит осока траву“ (скот не ест). Челухойское.

*Carex globularis* L. Осоку называют теплой травой и делают из нее стельки, которые кладут в бродни (обувь) для тепла. Заимка Спиридонова Овчинникова.

*Carex pediformis*. С. А. Меу. Траву также называют тепловой травой. Кладут ее в пазы срубов вместо мха и кладут для тепла в обутки. Медведь траву „натаскивает“ в берлогу. Тогульское.

*Carum Carvi* L. Укроп кладут в хлеб для аромата и в капусту при засолке. Тундинское, Журавлева.

*Cimicifuga foetida* L. Траву называют вонючкой за дурной запах и держат ее в избах для уничтожения клопов. Тундинское, Большая Песчанка.

*Cirsium arvense* L. „Трава портит землю, вытаскивает сока из нее и губит хлеб“. Почитанское, Верхне-Шубина на Сосновке.

*Crepis sibirica* L. В солнечную погоду на корзинках серной травы появляется приятная на вкус „белая сера“, которую собирают для жеванья. „На жевок“ набирается серы „с 15 дудок“. Пестеревское. Сартакова. Вилки. Урско-Бедаревское. Челухойское. Аил Атанаковский. Большая Тайменька. Ново-Каменское. Молодые стебли едят вместо пучек. Ново-Каменское.

*Cynoglossum officinale* L. Травы „боятся“ мыши и крысы. Ново-Каменское. Порошок из корня насыпают в ржаной хлеб и этим хлебом „травят“ мышей и крыс. Этим же порошком травят клопов, или цельный корень кладут в изголовье постели от клопов. Ашмарино.

*Delphinium elatum* L. Травой хорошо „травить“ тараканов. Для этой цели берут порошок корня и смешивают его с квасом и квасной гущей. Чумайское. Траву кладут в пиво (домашнее) для крепости. Журавлева.

*Dianthus superbus* L. Во время цветения травы „на народ сонница нападает“. Тундинское (от Дарьи Медведевой).

*Epilobium angustifolium* L. Цветы дают пчелам взятку. Улус Кузедеевский.

*Equisetum arvense* L. Стеблями хвоща чистят ружейные дула. Чумайское.

*Equisetum hiemale* L., *E. palustre* L. Хвощем моют полы, чистят посуду и самовары. Применяют также хвощ для полировки мебели, Кусковское. Тундинское. Челухойское.

*Equisetum sylvaticum* L. Траву кладут в сусло; из головок со спорами новоселы варят кашу. Молодые стебли едят дети, как лакомство. Митрофановское. Ашмарино. Хвощи засоряют поля, и про них говорят, что они „хлеб дают“. Кусково.

*Erythronium sibiricum* Kryl. Алтайцы сушат клубни кандыка и варят из них кашу. Алтай (от А. В. Анохина). Также едят клубни и сырыми, как лакомство. Зыряновское.



*Filipendula Ulmaria* Max. Настой цветов пьют повсеместно вместо чая<sup>1)</sup>.

*Galium boreale* L. Корни растения варят для получения красной краски. Краской красят в красный цвет пряжу, „жички“ (шерстяные пояски), шерсть. Огневая Заимка. Пещерская. Тундинское. Б. Тайменька. Почитанское. Салтымакова. Кулаково. Улус Кузедеевский.

*Galium verum* L. Настоям корней красят пряжу. Траву кладут в пиво для крепости („по суставам ходит“). Журавлева. Шевелево. Гутово.

*Glycyrrhiza uralensis* Fisch. Настой из корня для сладости при хлебывают с киселем. Урско-Бедаревское.

*Humulus Lupulus* L. Хмель применяется при хлебопечении<sup>2)</sup>. Улус Кузедеевский. Б. Таткина. Б. Песчанка.

*Нemeroscallis flava* L. Травой пользуются вместо судомоек ввиду ее большой крепости; кладут ее под седло для тепла и мягкости; плетут из травы „потники“ (заменяет подседельную кошму). Чумайское. Журавлева. Салтымакова.

*Heracleum dissectum* Ledb. Молодые весенние дудки едят, как лакомство. Почитанское. В Кузнецком у. (Больш. Заимка) из рубленых молодых пучек (стеблей) делают пельмени и едят, как лакомство.

*Hypochaeris maculata* L. Кладут траву в пиво. Шевелево.

*Inula salicina* L. С растения пчела берет хорошую взятку. Юрты Абсагачевы.

*Lappa tomentosa* L. Корень едят, как лакомство. Челухойское.

*Larix sibirica* Ledb. Из лиственницы получается краска. Для этого кору сушат, толкут в порошок и для получения краски отваривают с золой. Семеновское. Лиственничную серу жуют. Кусково.

*Leontopodium alpinum* Cass. Монголы из травы делают трут для огня. С.-з. Монголия. Хр. Харн.-Хохо, р. Хангельцин (от А. Бурдукова).

*Lithospermum officinale* L. Семя считается съедобным. Урско-Бедаревское.

*Lepidium ruderae* L. „От запаха травы клопы бегут“. Кузнецк.

*Lychnis chalconica* L. Пользуются цветами для получения мыльной пены. Иткара.

*Ligularia glauca* O. Hoffm. Варят и едят стебли растения. Кедровка. Сартакова. Вилки.

<sup>1)</sup> У Черневского (226), кроме белоголовника, указываются еще следующие суррогаты чая: *Epilobium angustifolium* L. (Кипрейник. Иван-чай). Енисейск, Ангара; *Cypripedium macranthum* Swartz. У колыванских рабочих; Чагу—у бродяг; жалуются на боль в груди при ее употреблении; *Abies sibirica* Ledb. (Пихта); *Pyrola rotundifolia* L. (Грушанка). Ангара, Киренский округ; *Ledum palustre* L. (Богульник). Ангара, Киренский округ.

<sup>2)</sup> Горсть шишек хмеля кладут на час в кипяток, затем для получения молодых дрожжей присыпают две пригоршни муки. Эти, получившиеся таким путем молодые дрожжи заквашивают старыми дрожжами (1 чашка) и ставят на ночь закисать для получения кислых дрожжей. Для получения опары замешивают густо одну чашку дрожжей на ведро горячей воды, разбавляют затем холодной водой и заквашивают кислыми дрожжами (2 поварешки дрожжей). Опарой пользуются для хлебопечения. Дрожжи идут в пиво.

*Lilium Martagon* L. Луковицу сараны едят („сладкая, как кандык“). Варят из луковиц кашу. Зыряновское. Халдеево. Аил Атанаковский. Ашмарино.

*Lycopodium complanatum* L. Смешивают с растениями — *Serratula coronata* L. и *Equisetum hiemale* L. и варят для получения краски. Юрты Б. Семеновы.

*Medicago falcata* L. Хорошая кормовая трава. Челухойское.

*Melilotus albus* Desr. Траву кладут в пиво для запаха. Урско-Бедаревское.

*Nepeta Glechoma* Benth. Травой моют кринки „для снимка“. Юрты Абсагачевы.

*Nymphaea tetragona* Georgi. Растение употребляют в пищу. Юрты Больш. Семеновы.

*Origanum vulgare* L. Для аромата кладут в квас и в пиво; употребляют вместо чая. Варят траву и „синят“ ею холсты, красят настоем травы пряжу. Кузнецкий и Барнаульск. -уу.

*Onobrychis sativa* Lam. „Растет трава сурошник на местах сурковых нор; где растет сурошник, там хорошо хлеб родится“. Хорошая кормовая и медоносная трава. Челухойское. Б. Тайменька. Урско-Бедаревское.

*Orobis luteus* L. Бобы едят, как лакомство. Халдеево.

*Raeonia anomala* L. „Растения боится всякий гнус и змеи“. Кузель. Плоды марьиных кореньев собирают девицы и делают из них бусы (бисер). Зыряновское. Маралы вырывают и едят корни растения. „Где в маральниках растут марьины коренья, там маралы „сытее“. В. Уймон (от А. Черновой. Запись Г. Н. Потанина).

*Pedicularis uncinata* Steph. Варят траву и пользуются ею для отравления мух. Кедровка. Травы *Pedicularis comosa* L. и *P. uncinata* Steph. кладут в изголовье от клопов. Б. Песчанка.

*Pinus sylvestris* L. Сосна дает строевой лес на постройку домов и амбаров. Телеуты при помощи особого крючка готовят из сосны дранье, которое идет на крыши жилищ. З. Березовая Грива. Челухойское. Сосновые шишки употребляются для чернения кож; д. Каштак.

*Prunus Padus* L. Ягоды едят, как лакомство. Из сушеных ягод готовится съедобная черемуховая мука. Повсеместно.

*Plantago media* L. Моют травой кринки для увеличения „сливка“. Прииск Федотовский.

*Pleurospermum uralense* Hoffm. Дудка дурной пучки служит формой для приготовления свечей из сала. Тундинское.

*Polemonium coeruleum* L. Растение считается медоносным. Кусково.

*Polygonatum humile* Fisch. Травой „пена-лупена“ моются, чтобы лицо румянилось. Верхне-Шубина на Сосновке.

*Polyporus fomentarius* Fr. и другие виды трутовика. Применяется, как суррогат чая, особенно у охотников, промысляющих в лесу. Мартянов (125).

*Populus alba* L. Из тополя делают обласы (вид лодки) и чашки. Юрты Абсагачевы на Чичкаюле.

*Populus nigra* L. Дерево считается легким лесом. Из осокоря делают весла и плоты. Корье применяется для извлечения сала и жира из кож. Томск. уезд. Челухойское.

*Populus tremula* L. От осинника, разбросанного между грядами, гибнут капустные черви. <sup>1)</sup> Челухой. Заимка Березовая Грива.

*Potentilla sibirica* T. Wolf. Травой моют подошники для увеличения снимка. Чумайское.

*Pteridium aquilinum* L. Травой „выкуривают“ клопов, для чего траву „держат на жару“ в печи. Ю. Абсагачевы.

*Pulmonaria mollissima* Kern. „Со цветов пчела мед собирает, а „сарынь“ (дети) цветы ест“. Халдеево. Зыряновское.

*Ranunculus polyanthemus* L. „Вредная и злая трава; если мыть лицо настоем травы, то лицо изорвет“. Юрты Абсагачевы. Ядовитая; при прикладывании нарывает, как мушка. Кусково.

*Ranunculus repens* L. От неосторожного употребления травой можно отравиться. Юрты Б. Семеновы. Травой курицы объедаются. Зыряновское.

*Rhinanthus Crista galli* L. Отцветшие цветы подмешивают (как фальсификация) к хмелю. Аил Атанаковский. Сартакова. Вилки. Зеленой травой „выкуривают“ клопов, или „траву копят в печи, и тогда клопы бегут от ее запаха“. Песочная.

Цветы диких роз *Rosa acicularis* Lindl. и *R. cinnamomea* L. кладут в чай для аромата. Ново-Каменское.

*Rumex Acetosa* L. Щавель применяется, как приправа к супу. Больш. Таткина. Варят из него борщи и щи. Кусково. Кулаково на Томи.

Виды рода *Salix* дают луб, кору для дубления овчин: с цветов и листьев тальников пчелы берут взток. Кузель. Семеновское. Халдеево. Пестеревское. Зыряновское. Спиркина. Из *Salix alba* добывают краску. Кусково.

*Salix carpea* L. Из прутьев делают „морды“ для ловли рыбы. Почитанское.

*Serratula coronata* L. Из травы готовят желтую краску следующим образом: сначала выдерживают в горячей печи воду с золой и в полученный таким путем щелок кладут высушенную траву и опять варят смесь. Получается красящая желтая жидкость, в которой красят шерсть и пряжу. Повсеместно. По другому варианту, высушенную траву намачивают в молочной сыворотке, затем снова сушат и варят для получения зеленой краски. Тундинское.

Затем еще варят серпуху с квасцами и опускают в этот раствор для окраски шерсть, которую предварительно квасят в квасу. Зыряновское.

---

<sup>1)</sup> Черневский. Народная ботаника и лекарственные растения по р. Ангаре.

Растением, как красителем, пользовались задолго до войны 1914 года. Перед самой войной это средство заменили искусственными покупными красками. Во время войны, когда границы закрылись, население вновь вернулось к старому способу получения краски из растения. Иткара. Почитанское.

*Stipa pennata* L. Делают букет из ковыля и привязывают его к шести в огороде для отпугивания птиц („пужало“). Сартакова. Вилки.

*Tanacetum vulgare* L. „Держат траву в избе от клопов и „гнусу“. Кедровка.

*Taraxacum officinale* Wigg. Травой кормят коров, полагая, что таким путем они будут больше давать молока. Ново-Каменское.

*Thalictrum minus* L. Траву голуби таскают в свои гнезда. Кулаково на Томи.

*Thlaspi arvense* L. Траву пережигают в чугуне и дымом выжидают клопов. Б. Тайменька.

*Thymus Marschallianus* Willd. „Травой окуривают циплят, чтобы их не таскали коршуны“. Также кладут ее „в домовину“ (гроб) покойному, чтобы не было запаха. Кедровка.

*Trifolium pratense* L. Хорошая кормовая и медоносная трава. Повсеместно.

*Trifolium repens* L. Эта трава—„растилушка крестиком“. Из цветов ее высасывают сок пчелы и лакомятся соком дети. Ново-Каменское.

*Urtica dioica* L. „Змея точит из листьев жало“. Пос. Бурсовский. Стебли варят, мнут и из пакли делают кули, холст, веревки и сети. Митрофановское. Заимка Березовая Грива.

*Veratrum Lobelianum* Bernh. Траву мочат, варят и парят, затем высушивают и в виде порошка подсыпают к нюхательному табаку для крепости и для чиханья. Кусково. Трава горькая, как табак. Ашмарино.

Настоем черемихи обливают пораженную червем капусту. Травой овцы объедаются. Верхне-Шубина. Сартакова. Вилки. Пестеревское. Зыряновское.

*Veratrum nigrum* L. Настой травы применяют для отравы мух. Огневая Заимка.

*Vicia Cracca* L. „При уборке сена визиль (обвивает траву) помогает траву собирать“. Сартакова. Вилки.

#### IV. Сибирские народные названия растений.

##### 1. Алфавит родовых и видовых названий растений с народными названиями.

1. *Abies sibirica* Ledb. Пихта (повс.). Паилыны (ясашные) Ч.; твелагаш (шорцы) К.; чибинянте (тунг.) Ч.

2. *Achillea Millefolium* L. Белый девятильник Т.; грыжна трава Ч.; девятильник К. М.; дристунка Т.; женская (с красными цветами), мужичья (с белыми цветами) Б.; польска полынь К. Кз.; порезка, резунка Б.; стародубка М.; солонешная трава, тысячелистка Т.; травяной ладан К.; кожо-от Ч.<sup>1)</sup>; катту-чечек К. (тел.) порезная. В.; гулявица тысячелистная, живучая трава. Гб.; тысячелистник, порезная трава. Кт.; белоголовник зарешный, трава порезна. Ск.; сорокоприточная трава, Мр; эрбясинь (якут. от Бушкова).

3. *Achillea nobilis* L. Белоцвет. Гб.

4. *Aconitum Anthora* L. Борец желтый, мухомор. Мр.

5. *Aconitum barbatum* Patr. Мухомор Т.; мухоморка, мухоморник К. Т.; чемынолоны (тел.) К.

6. *Aconitum Lycopodium* L. Кубовая, прикрыт-трава К.; борец синий, таежный борец. Мр., борец, волкобой, решетчатый корень. Кт.; прикрыт. Пот.

7. *Aconitum Napelus* L. Филичева трава К.; борец, филичья трава. Мр.; сердечная трава. Чр.

8. *Aconitum septentrionale* Kölle. Волчьи лапы Ч.; конская филичева трава; кукушкины сапожки К.; ладонка М.; петушки, прикрыт К.; прикрытник Б. М.; пьяная трава, синий омег К.; сумочка Ч.; филичева трава, шелкунчик Ч.; тангоже-от (самоед) Ч.; семилапка Гб.; дыроватый корень. Ск.

9. *Aconitum volubile* Pall. Борец Тм.; ветренничек М.; вьюнка К.; плетень Ч.; самсончик М.; сердцева трава Т.; филичева трава Т. Ч.; маренчино (тунг.) Ч.

10. *Asorus Calamus* L. Аир болотный, ир. Кт.; корень ир. „Иродов корень“. Ск.

11. *Actaea spicata* L. Черный воронец К.; красный брунец Кт.; красный воронец. Ск.

<sup>1)</sup> Инородческие названия и названия других авторов отнесены везде в конец.

12. *Adenophora liliifolia* Ledb. Девятильник К.; колокольник, колокольчики К. Т.; полевая редька, плакун Т.; синенький цветок К.; стародубка. Ск.

13. *Adonis sibirica* Patr. Запальная трава К., М., Т., Тм.; стародубка Б., К., Тм.; стародуб. Г. Гр.; черногорка, черногровка. Мр.;

14. *Adonis vernalis* L. Аппетитная трава, запальная трава, стародубка К.; черная трава. Гб.; черногорка, черногровка. Мр.

15. *Aegorodium Podagraria* L. Гранчатая пучка, свиная пучка, свинарник, суставник К.; шнитка М. (дереселенцы из Ковенской губ.; пос. Бурсовский); Ак-башили (шор.) К.; сорочьи пучки. Ск.

16. *Agaricus albus* L. Лиственичная губа.

17. *Agrimonia pilosa* Ledb. Криношная трава К.; собачки К. Б.; тайнишная трава К.

18. *Agropyrum repens* P. В. Аржанец Т.; поляк, пырей. Ск.

19. *Agrostemma Githago* L. Куколь. Ск.; куконь. Гб.

20. *Agrostis alba* L. Волосец К.

21. *Alchemilla vulgaris* L. Золотой корешок Т.; камчужник, сорокоприточная трава Т. Родимец, росничка, росяночная Кт.; росница (Бийский у.). Гр.

22. *Alfredia cernua* Cass. Атаман Тм.; дурман К.

23. *Alisma Plantago* L. Белосветка М.; пупова трава, пчелиная матка К.; водяной шильник, частуха. Кт.

24. *Allium angulosum* L. Чеснок М.; слизун (алт.).

25. *Allium Cera* L. Лук (вс.); лук обыкновенный. Мр.: сеянец, лук озимый. Ск.

26. *Allium lineare* L. Вшивик К.; лук, полевой лук Т.; русский лук, русский чеснок К.; пагыр, паагыр, ускум (тел.) К.

27. *Allium putans* L. Вшивик К.; слизун К. Т.; польской лук. Ск.

28. *Allium strictum* Schrad. Чеснок. Ск.

29. *Allium Victorialis* L. Колба М. К. Т. Ч.; черемша. В.; дикий чеснок. Ск.

30. *Alnus glutinosa* L. Олха (Верб.) исих агач (алт.).

31. *Alnus incana* Mönch. Олха. Ск.

32. *Alnus fruticosa* Rupr. Олха. Ск.

33. *Alopecurus pratensis* L. Аржаница Т.; пырей. тимофеевка Ч.; арыскан (самоед.) Ч.

34. *Alopecurus ventricosus* Pers. Лисехвостник тупоколосковый. Кр.; кулун, кугорго, тизкен пашту-элен (тел.) К.

35. *Amanita muscaria* Pers. Мухомор.

36. *Andromeda polyfolia* L. Болотник, подбел. Ан.; рокдму (тунг.) Ч.

37. *Androsace filiformis* Retz. Плакун. Мр.

38. *Androsace septentrionalis* L. Горланка Т.; горлянка (Верхн. Уймон. От Потанина); игловитка М.; золотая травочка К.; семигрыжная трава. М.; сердцева трава. К.; каменная горлянка Кт.; месячная, сердечная трава. Ск.; грыжная трава. Gmel.

39. *Anemone altaica* Fisch. Белоцветка. Гр.

40. *Anemone dichotoma* L. Кукушкины слезки, трава от колотья Ч.; ак-башту (самоед.) Ч.; костяная трава. Ск.

41. *Anemone narcissiflora* L. „Козьи светки“. В.

42. *Anemone sylvestris* L. Белый прикрит, прострельник М.; пуповница Т.; ветренница белая. Гр.; белая трава. Кт.; надсадная трава, урочная трава. Мр.; ветренник, ветродуйка, ветряница, перелойка. Ск.

43. *Angelica sylvestris* L. Дигиль Б. Т.; дидель Б.; дудилка К.; дягильник Т.; дягиль, жаровая пучка, купырь М.; пикан Т.; пучка М. Т.; русянка Б. К.; русалейка Т.; русская пучка К.; свинячья пучка Т.; собачья пучка К., аитаг. балтырган (тел.) К.; вонючка, лесной дягиль Гб.; медвежья пучка. Г. Кр.; дудельник. Ск.

44. *Antennaria dioica* Gärtn. Горлянка, грыжная трава Ч.; пушок К.; сорокопытник Ч.; сорокопритка М.; хрестова подстилка К.; бессмертник. В.; сорокоприточная. Ан.; грыжная, змеевик. пушистая трава, тмин белый (белые цветы) и розовый (розовые цветы). Гр.; сорокоприточная трава, кошачья лапка. сушеница Кт.; белый зверобой. Мр.; Белоголовник, боровлянка, грудник, сухой цвет. Ск.

45. *Anthemis tinctoria* L. Цветуха. Ан.; желтая ромашка. Ск.

46. *Anthriscus sylvestris* Hoffm. Барканник М.; забузга К.; мохнатки Т.; морковник М. К.; кервель лесной, купырь. Кт.

47. *Aquilegia sibirica* Lam. Родимичная трава. Мр.; колокольчики. В.

48. *Archangelica decurrens* Ledb. Дигиль Т.; дудилка, медвежья русянка, русская пучка К.; су-палтырган (тел.) К.; дягиль, дягильник, дягиль аптечный, дягиль вонючий (Schrenk. Сиб. Ан.).

49. *Arctostaphylos Uva ursi* Spreng. Толокнянка.

50. *Arenaria graminifolia* Schrad. Крупка. Ск.

51. *Artemisia* L. Gen. Полынь, хуту-элен (тел.) К.

52. *Artemisia Absinthium* L. Полынь горькая. Мр.; полынка, полынь полевая. Ск.; дикий перец. Ан.

53. *Artemisia campestris* L. Изгон К.; прутяная полынь. Ан.

54. *Artemisia Dracunculus* L. Душистый перец, тургун. Ан.; турхун (Закавказье); экстрагон. Кт.; божье дерево, дикоростник, душистая полынка. Ск.

55. *Artemisia frigidula* Willd. Полынка К. Т.; каменная полынь. Мр.; бугровка. Ск.

56. *Artemisia glauca* Pall. Полынка К.; ак-элен (тел.) К.

57. *Artemisia latifolia* Ledb. Аппетитная трава, горная полынка К.

58. *Artemisia macrobotrys* Ledb. Зеленая полынь Г. Кр.

59. *Artemisia maritima* L. Белая полынка, петельная полынка. Ск.; джуссан (кирг.). Ан.

60. *Artemisia pontica* L. Воробьиное семя, полынка К.; трава от порезов. Ск.

61. *Artemisia rupestris* L. Уйду-элен (тел.) К. (в переводе—пахучая или вонючая трава).

62. *Artemisia sacrorum* Ledb. Бусая трава, бусушка, бусарка Т.; нь К.; катту элендер (тел.) К.

63. *Artemisia scoparia* Waldst. et Kit. Душной ладан Кт.; морковник каменный. В.

64. *Artemisia sericea* Web. Полынка К.; каменная полынь М.; Уту-элен (тел.) К.

65. *Artemisia Sieversiana* Willd. Полынка, полынь К.; уту-элен (тел.) К.

66. *Artemisia vulgaris* L. Горькая трава Т.; конек Ч.; полыночка Б.; полынка, полынь К. Т.; полынка черная Б.; чернобыль М. Т.; чернобылка Ч.; чернобыльник К. М. Т.; будыльник (Gmel.); горланка, коневник, паровица, сухолом, старик. Ск.; кутурган-джуссан (кирг.). Ан.

67. *Asarum europaicum* L. Копытень К.; тайнишная трава (Алт.) Верб. Ан.

68. *Asparagus officinalis* L. Ветренничек Т.; волчьи ягоды, коньки, конская грива, медвежника, медведник, сорочьи ягоды, суседковы ягоды. Ск.; песочная сера (Пот.). Ан.

69. *Asperugo procumbens* L. Крinoчная трава. Ск.; ряпашка, липец. Сл.

70. *Asperula Aparine* Schott. Марена К.; лепуха (Алт. Пот.). Ан.

71. *Aster* L. Gen. Астра.

72. *Aster alpinus* L. Сыропятка, береговой цветок. Ск.; сугун, аба-сытай (якут. от Бушкова).

73. *Astragalus Hypoglottis* L. Визиль, кошки. Ск.

74. *Athyrium Filix femina* Roth. Папоротник, капорот Т.; черная сарана. Ск.

75. *Atragene sibirica* L. Бабья сплеть, ветренник, тогурай-эбе (ост.) Ч.; тогыр-гайби (ясаши.) Ч.; петров крест (Алт. Верб.). Ан.; дикий хмель. Гр.

76. *Atragene sibirica* L. Дикий хмель. кукушкины слезы. Ск.

77. *Atriplex canum* C. A. Мей. Кокпек. Пот. Ан.

78. *Avena pubescens* L. Аржанешник, аржанец К. М.; волосец К.; кáмыш (тел.) К.

79. *Avena sativa* L. Овес.

80. *Axyris amaranthoides* L. Лебеда. Ск.

81. *Besmannia eruciformis* Host. Путанник. М.

82. *Bergenia crassifolia* (L.) Fritsch. (*Saxifraga crassifolia* L.). Бадан. (Алтай).

83. *Betula verrucosa* Ehrh. Береза, кайны, чаал (тел.) К.; кайм Ч.; челбан (тунг.) Ч.

84. *Bidens radiatus* Thuill. Череда Тм.

85. *Bidens tripartitus* L. Череда М.; золотушная трава. Гб.

86. *Brachypodium pinnatum* P. В. Аржанец К.; пырей Т. Ч. (юрты Абсагачевы).

87. *Brassica Rapa* L. Сурепка. Ск.

88. *B. Rapa* L. var. *esculenta*. Репá. Шалган. Ск.

89. *Brassica juncea* Czern. et Coss. Горчица сарептская. Кр.

90. *Bromus inermis* Leyss. Аржаник, метлика, ржанец. Ск.



91. *Brunella vulgaris* L. Заячья репка М.; конотопка Б.; пупная трава, пчельная трава К.; хмельник, хмель Т.; кок паштыот (самоед.) Ч.; черноголовник. Ск.; черноголовка; горлянка, гортанная трава. Сл.

92. *Vupleurum aureum* Fisch. Василиска, дикая капуста, желтоцветка, желтые цветы, желтая трава, живулька Т.; заячья пучка Б.; заячья капуста, изгон, капустник К.; козье молоко, кукушечье молоко, молосник М.; молосная трава К.; осиновая трава, русалка Т.; светова трава К.; сорокоприточная трава К.; чистотел Тм.

93. *Sacalia hastata* L. Гусиные лапки М.; журавлинка Ч.; забызга К. Ч.; колокольчики Ч.; проходна трава Т.; полынь М.; черда М.; пачог-элен (шорцы) К.; бездонница. Сл.; базанка. Чр.

94. *Genus Calamagrostis* Gram. Аржанец К.; жестка трава Ч.; камыш К.; метлига, ржанец Ч.;

95. *Calamagrostis epigejos* Roth. Аржанешник К.; камышек, камышина Т.; пырей Ч.; резун Т. К.; черная махалка. Ск.

96. *Calla palustris* L. Белокрыльник, лягушечник. Кт.

97. *Caltha palustris* L. Купавник, лопуха Т.; лягушечья трава К. М. Ч.; лягушечий цвет К.; лягушечьи цветочки,— цветы Т. М.; лягушник М. Ч.; лягушачник Ч.; каган (тел.). К.; нюнька М. (переселенцы из Европейской части РСФСР); куриная слепота. Гр.; лягушкины цветочки. Кт.; лопушка, копытник. Ск.

98. *Calystegia sepium* R. Вр. Хмелевка. Ск.

99. *Camelina myocarpa* Andr. Рыжик. Ск.

100. *Campanula Cervicaria* L. Синцветка М.; царев посох Т.; синий зверобой. Ск.

101. *Campanula glomerata* L. „Зима“ („и при снеге цветет“) <sup>1)</sup>; тайник К.

102. *Campanula sibirica* L. Колокольчики, кукушкины слезы, куричья слепота, юбочка. Ск.

103. *Campanula Stevenii* MB. Лиловый колокольчик, колокольчики. Ск.

104. *Cannabis sativa* L. Конопля, посконь. Ск.

105. *Capsella Bursa pastoris* Mönch. Рыжик К.; конотопник К.; подборная трава. Мр.

106. *Caragana arborescens* Lam. Акатник М. Т. Ч.; акация Т.; гороховник, гороховый лесок. К.; гороховый сад Б.; горошник. М. Т.; марукте Ч. (тунг.); саккым. Ч. (ясашн.); цакком (самоед.) Ч.; гороховое дерево. Ск.

107. *Caragana frutescens* DC. Гороховник К.

108. *Cardamine macrophylla* Willd. Петров крест Б.

109. *Carduus crispus* L. Медоносный дурман, чертополох К.; те-генек К. (тел.).

110. *Carduus nutans* L. Чертополох. К.; татарка. Ск.

<sup>1)</sup> Цветы *C. glomerata* по отцветании не опадают, что, возможно, и затолкнуло народ дать растению такое своеобразное название.

111. *Carices*. Осоки. Кырлы цоцвагот. Ч. (сам.).
112. *Carex canescens* L. Резун Ч.
- 113. *Carex diandra* Schrank. Утятник М.
114. *Carex diluta* MB. Семьянка К.; сылган К. (телеут.).
115. *Carex globularis* L. Теплая трава Ч.; хайтта Ч. (тунг.).
116. *Carex gracilis* Curt. Волосец М.; осока Т.; щучья трава Ч.; цоцвагоот (чулымск. инородц.); Көрөн. К. (тел.).
117. *Carex lasiocarpa* Ehrh. Круглая осока Ч.
118. *Carex pediformis* C.-A. Mey. Загад, тепловая трава К. (с. Тогул).
119. *Carex laevirostris* Blytt. et Fries. Осочка Т.; цоцвагоот Ч. (самоед).
120. *Carex riparia* Curt. Резун болотный К.
121. *Carex vesicaria* L. Болотная трава, резун К; щучья трава Т.
122. *Carlina vulgaris* L. Колкая трава Т.; колючка. Т. К.; переполошник Т.; полевой или польской чертополох К. М.; чертополох Т. К. Б.; чертогон. К.; колючник обыкновенный; переполошная трава. Сл.
123. *Carum Carvi* L. Анис М. К.; анис полевой Т.; укроп К.; тмин обыкновенный. Кт.
124. *Cassandra calyculata* Don. Кашкара, пьяная трава, пьянка. Ск.
125. *Centaurea Scabiosa* L. Балобольник, вторая осоть, горькая трава Т.; колючка, осот К.; паровица Т.; тайнишная трава, татарник М.; шелабольник Т.; шишобарник М.; башту-элен, тогулок К.; (телеут. перев. круглая головка).
126. *Cetraria islandica* Ach. Исландский мох, шленский мох. Мр.
127. *Chaerophyllum Prescottii* DC. Морковка, полевая морковь. Ск.
128. *Chelidonium majus* L. Желтый кровавик, каменный кровавик К.; кровавик М. К.; кровавишна трава Т.; чистотел, чистуха К.; чистяк. В.
129. *Chenopodium album* L. Лебеда. Ск.
130. *Chimaphila umbellata* Nutt. Глухой брусничник. Ск.
131. *Chorispora sibirica* DC. Козельник, сибирская редька (по Гольде). Ск.
132. *Chrysanthemum Leucanthemum* L. Белосветка М.; пуговишник; пугошник М.; соколик белый. Гр.; белоголовник, беломойка, пуговка, ромашка. Ск.
133. *Chrysanthemum sibiricum* Fisch. Двенадцатигрыжная трава Т. М. К.; змейка, каменный рассыпец (растет на россынях) Б.; петров крест М.; полынка Т.; трава от 12-ти грыж Тм.; уразная трава К.; ромашка каменная. В.
134. *Cicuta virosa* L. Вех. М. Тм.
135. *Cimicifuga foetida* L. Вонюча трава Ч.; вонючка Т. М.; вонюшник К.; вшивая трава М.; саазы от Ч. (ясаши.) К.; душиной корени. В.; чертово ребро. Мр.; мухоморник. Чр.
136. *Cirsium acaule* All. Колючка К.; тегенек К. (телеут.).

137. *Cirsium arvense* Scop. Колючий осот Т.; осот Т. М. К. Ч.; осоть, чертополох Т. М.; татарник полевой. Кт.; колючка. Ск.; бодяг полевой, серпий. Сл.

138. *Cirsium heterophyllum* All. Белолистка М.; дедовник (перес. из Ковен. г. Пос. Бурсовск. Мар. у.); женский переполох М.; забызга К.; зеленчук Ч.; колючка Б.; коровник, мать и мачеха Т.; осот, осоть Т. К. Ч.; полевой репей, хобририк К.; чертополох К.; маточник. Сл.

139. *Cirsium lanceolatum* Scop. Татарник, чертополох. Ск.

140. *Cladonia rangiferina* Web. Белый олений мох, каменка, шахта. Ск. Лавекта Т. (тунг.).

141. *Cochlearia Armoracia* L. Хрен. (вс.).

142. *Comarum palustre* L. Волчинка М.

143. *Convolvulus* sp. Подбируха Т.

144. *Corydalis bracteata* Pers. Одномесячная трава. Кт.

145. *Corydalis cernuoides* Koch. Марковка. Ск.

146. *Cotoneaster nigra* Wahlb. Крушина. Ск.

147. *Cotoneaster vulgaris* Lindl. Сорочьи ягоды Кз.

148. *Crataegus sanguinea* Pall. Боярка (всюду); боярышник. (Хангалов).

149. *Crepis praemorsa* Tausch. Нечистая трава, храпунец М. Молосник. Ск.

150. *Crepis sibirica* L. Желтоцветка М.; желтика, забызга К.; кука (назв. от кукушки) Т.; молоканка, молоканник М.; молосная трава К.; молосник Т.; молочник М.; серенник (жуют серу), серенные цветы Б.; серная трава Т. К.; серова трава К.; серный цвет К.; скерда К. Т. Ч.; шкерда М. К.; Сааныс чечеге К. (телеут.); скурда. Ск.

151. *Crepis tectorum* L. Кругляш Т.; разовка, разовая трава К.; пушник мелкий. Ск.

152. *Cuscuta europaea* L. Повилика. Кт.; дикий хмель. Мр.; вьюн-трава. Ск.; сорочья трава, галичья пряжа. Сл.

153. *Cynoglossum officinale* L. Клопова трава, думная трава К.; деряба домашняя, лепуха. Ск.

154. *Cypripedium Calceolus* L. Кукушечья мошонка М.; кукушкины слезки. Мр.

155. *Cypripedium guttatum* Sw. Кукушкины сапожки М. Т.; рябушкин цветочек Т. Ч.; черная трава Ч.; оулакооты Ч. (самоед.); черная трава Т. Б.; тайнишная трава К.; кукушкины башмачки, кукушкины слезки, черная трава. Ск. Черная трава женская. Кт.

156. *Cypripedium macranthon* Swartz. Адамова голова Ч.; грыжная трава К.; кукушкины сапожки М. К.; кукушкины сапоги К.; кууктаман-сорочья ягода К. (телеут.); черная трава мужская. Кт.; кукушка, кукушкины слезки; кукушкин цвет. Ск.; кукушечьи сапожки Г. Кр.

157. *Cytisus biflorus* L'Herit. Ни лес, ни трава. Ск. /

158. *Dactylis glomerata* L. Аржаник М. Б. Т.; аржанец М. К.; аржанешник К. М.; волосец К.; кастеря Ч.; пырей К. М. Т.; ржаник Т.

159. *Daphne Mezereum* L. Волчье лычко, — лыко М. К.; волчья ягода Т. К.; полевой перец Ч.; таежный перец. Мр.; дикий перец. Ск.

160. *Daucus Carota* L. Морковь.

161. *Delphinium elatum* L. Конская филичева трава М.; лазорь М. (переселенцы); обуточки К.; омег Т.; прикрыт К.; синецветка М.; синий омег К.; тараканья трава М.; куук пашмааге-кукушкин башмак К. (телеут.); филичья трава. Кт.; мухомор Мр.; зверобой. Ск; живокость. Гр.

162. *Dianthus deltoides* L. Гвоздичка, гвоздика Т. М.; ромашка, трава — раскати поле. Ск.

163. *Dianthus versicolor* Fisch. Куколь Т.; сердечная трава. Мр.; гвоздика, зверобой, колокольчики. Ск.

164. *Dianthus superbus* L. Гвоздика К.; гвоздичка Тм.; сонница М.; сорочья трава К.; татарское мыло Т.; подкурная трава. Кт.; алый перелой. Мр.

165. *Digraphis arundinacea* Trin. Пырей Т.; уразная трава К.; коренюга, подоплет, пырей, таскун. Ск.

166. *Dracoscephalum nutans* L. Бабья трава, душица, душичка К.; расходень М.; сердцева трава К.; наземница. В.; синий зверобой. Гр.

167. *Dracoscephalum Ruyschiana* L. Марьяна Т.; змееголовник, стаканчики. Ск.

168. *Dryopteris fragrans* Schott. Каменный зверобой (Иркутск).

169. *Dryopteris pulchella* (Salisb.) Hayek. Исплечная трава Ч.; мелкий капоротник Ч.; таежный папертник, таежный папортник Т. Ч.; карбаацым Ч.

170. *Dryopteris spinulosa* O. Ktze. Папертник Т.

171. *Dryopteris Filix mas* Schott. Черновской (таежный) купоротник, черновски ложки К.; папоротник, мужской папоротник, трютарктыш (алтайск.) (Пот.) Ан.; корень-плетень, папоротная шишка. Ск.

172. *Echinops Ritro* L. Адамова голова. Ск.

173. *Echinosperrum* sp. Дерябка М.; собачка К.; ителен К. (телеут.).

174. *Echinosperrum Lappula* Lehm. Деряба полевая, лепуха, липучая трава. Ск.: липучка, липушник, привяжуха. Сл.

175. *Elymus dasystachis* Trin. Резун; кияк (кирг.). Ск.

176. *Empetrum nigrum* L. Водяница, медвежьи ягоды. Ск.

177. *Ephedra vulgaris* L. Трава „Кузьмич“, кузьмичева трава. Тм.; самокопка. Мр.

178. *Epilobium angustifolium* L. Подхлоп (с. Гутово Т.; пересел.); коневник К. М. Т.; кипрей Б. К. Т.; медовник М.; золотушная трава Ск.; Иван-чай. Кт.; белый кипрей. Мр.; кипрейник. В.; золотушный чай, капорский чай. Гб.

179. Gen. *Equisetum* L. Елка М. Т.; елочка К.; елочник Т.; метельник, метелка Т.; пестик К. Т.; песты М.; пихточка, помелушка К.; пестовник Т.; свинячьи пестики Т.; сосенка М.; сосенник М.; суставник К.; хвощ Б. К. Т. Ч.; хвошш (Алт. Уймон.).

180. *Equisetum arvense* L. Сосенка М.; лошадиный хвощ. Гб.

181. *Equisetum hiemale* L. Елка, козлячья борода, скрипун Т.; сылган Ч. (самоед.); хвощ Т.; елошник. Мр.; суставная трава. Ск.
182. *Equisetum limosum* L. Решная трава В.; хвощ. Ск.
183. *Equisetum pratense* Ehrh. Пестик Т.; утичья трава. Ч.; сылган Т. (ясашн.); пестики. Ск.
184. *Equisetum palustre* L. Скрипун М.; хвощ К.; сылган К. (телеут.); ульгукта Ч. (тунг.).
185. *Equisetum sylvaticum* L. Елка Ч.; ельничек, каменный пестик К.; куколка Ч.; мокришник К.; пестик Т. К.; пестовник К. Ч.; песты Т.; хвощ польской Б.; сылган. Н. Ч.; еман ёлендер К.; хвощ. Ск.
186. *Erigeron acris* L. Мелколепестник. Сл.; земляной пушок, трава пушок. Ск.
187. *Erodium cicutarium* L'Herit. Грабелки, егорьево копье, колючка. Ск.
188. *Eryngium planum* L. Голубой чертополох, колючая трава, колючий чертополох, переполошная трава, полуадамье, синий репей К.; сплошная, чертогон, чертополох Т. К. Б.; чертополох звездчатый К.; егорьево копье, марайка, родимчик, синяя колючка, чертополох синий, юрьево копье. Ск.
189. *Erythronium sibiricum* (Fisch et Mey.) Kryl. Кандык К.; пös К. (шорцы).
190. *Euphorbia Esula* L. Слюнявка М.; каменный чистяк. Кт.: лаповник, своробунка, чистуха. Ск.
191. *Euphorbia lutescens* С. А. Мей. Выгон трава Т.; изгон<sup>1)</sup> К. Б.; кобылье молоко, кукушечье молоко К.; медвежье молоко Т.; молоковник Б.; молосник К. Т.; погонная трава Мр.; сердечное коренье Гр.
192. *Euphrasia officinalis* L. Маточная трава, родимощная трава Т.; троецветка К.; капуста. Кт.; крапивка. Ск.
193. *Festuca pratensis* Huds. Луговая метлика.
194. *Festuca ovina* L. Кипец, типчак. Ск.
195. *Filipendula hexapetala* Gilib. Бабья трава, белоголовник К.; лабазник, сердечная трава, золотушная трава. Ск.
196. *Filipendula ulmaria* Maxim. Белоголовник Б. К. Т. М.; иванчай К.; коневник М.; лабазник К. Т.; чай полевой М. Т.; ак-баш К. (шорцы); полевой чай. Ск.
197. *Fragaria collina* Ehrh. Клубника, клубнишник Т.; глубенишник, ягодник. Ск.
198. *Fragaria vesca* L. Земляника (всюду); земляница. Гр.; земляничник. Ск.
199. *Galatella Hauptii* Lindl. Горчичник, куриная (куричья) слепота, костовник. Ск.
200. *Galatella punctata* Lindl. Горчичник. Ск.
201. *Galeopsis Ladanum* L. Жабрей. Ск.

---

<sup>1)</sup> „Изгоном“ называется потому, что „дурно“ (боли вызывает) действует на живот (Б. Заимка, К. у.; староверы).

202. *Galium Aparine* L. Цепкая трава. Мр.; кошка. Ск.
203. *Galium boreale* L. Василиска Т.; детская трава, легонькая травочка Тм.; лоскутник М.; марена К. М. Т.: маренник Б.; световая трава Тм.; серебрянка К.; лютик, медунчик, подмаренник. Ск.
204. *Galium verum* Scop. Младенская трава Тм.; световая Т.
205. *Galium verum* L. Желтый зверобой К.; зверобой, земляной ладан М.: марена К. М. Т.; подмаренник (Алтай, Вербицк.); семянушка Б.; сердцева трава Т.; серебрянка К.; подмаренник желтый. Кт.
206. *Gentiana* sp. Денная трава, крестовой („хрестовой“) зверобой К.; казачек, расстрел М.
207. *Gentiana Amarella* L. Бешеная трава, женский зверобой, колтунник, норичная трава, стародубка, тирлик. Ан.; норишная трава. Мр.
208. *Gentiana cruciata* L. Крестовой зверобой. Ск.
209. *Gentiana macrophylla* Pall. Еланный зверобой Т.; казак-трава (от Черновой из Уймона): крестовой зверобой К.; жеребой, зверобой (мужской и женский) В.; полевой зверобой Кт.; луговой зверобой, надсадная трава. Мр.
210. *Gentiana Pneumonanthe* L. Овсянка Т.; заборна, маточная трава; казак, кукушкины слезки, пупошная трава, синий зверобой, синенькие юбочки, синие пузики. Ск.
211. *Gentiana septemfida* Pall. Пена-лупена Тм.
212. *Geranium collinum* Steph. Божье копьё. Ск.
213. *Geranium pratense* L. Грабельцы М. К. Т.; грабки, грабли М.; Егорьево копьё М.; колокольчики К.; Марья — голендуха Б.; мухоморка Т.; раковые шейки Тм.; сон-трава, старостник Т.; тайник К.; Георгиево копьё; ладан росный. Кт.; булавочник, ветряной угар, Иисуса Христа копьё, колючка. Ск.; краснокоренка. Гр.; сорококопытник (Алт., Верб.). Ан.
214. *Geranium pseudo-sibiricum* J. Mey. Грабельцы, грабли М.; трава от колотья Т.; тайник, тайнишная трава К.; белый колокольчик. Ск.
215. *Geranium sibiricum* L. Егорьево копьё. Г. Кр.; игольник. Ск.
216. *Geranium sylvaticum* L. Расперстница Т.; тайник К.; трава от колотья К.; усовна трава Ч.; кок-чечек К. (телеут.); булавки, девичьи пупки. Ан.; Егорьево копьё. Кт.
217. *Geum* sp. Земляной ладан. Чр.; усовная трава. Кт.
218. *Geum rivale* L. Бархатник Тм.; крыношник Т.; ночник М.; попугай М.
219. *Geum strictum* Ait. Куриная-чья слепота М.; липучка К.; нервная трава Т.; собачки К. Б. М.; тайник, тайнишник, тайнишная трава К.; глухой ладан В.; жабная трава. Кт.
220. *Glechoma hederacea* L. Душица, куричья слепота, медунка, полевая мята, пухлянка. Ск.
221. *Glycyrrhiza uralensis* Fisch. Осолодка К.; солодка. Ск.
222. *Glyceria remota* Fr. Гужур. Ск.

223. *Gnaphalium sylvaticum* L. Полынка, пустошка. Кт.  
224. *Gramineae* — злаки. Арысхын Ч. (остяки).  
225. *Gymnadenia conopsea* R. Вг. Ладощка М.; мужская трава К; пятилапка Т. К.; расперстница К.; чертова ручка М.; вредна трава. Ск.  
226. *Gypsophila altissima* L. Земляной ладан М.; петров крест Т.; трава от золотника. Мр.  
227. *Gypsophila paniculata* L. Катун, колесо, перекасти поле. Ск.  
228. *Hedysarum obscurum* L. Красный корень (от К. Г. Тюменцева. Алтай).  
229. *Hedysarum polymorphum* Ledeb. Плакун, всем травам трава, святая рябина. Ск.  
230. *Heleocharis palustris* R. Вг. Сылган. К. (тел.); ситник. Ск.  
231. *Helichrysum arenarium* DC. Богова скатерка, боровая трава, горлянка. Ск.  
232. *Heremacallis flava* L. Крепкая трава К.; потник М.; потнишная трава Т. К. М.; теплая трава М.; вехоточная трава, семейный корень, узик, Кт.; желтая саранка, саранка волчья. В.; лилия желтая, султанчики. Гр.  
233. *Heracleum dissectum* Ledeb. *H. sibiricum* L. Борщевник <sup>1)</sup> Б. М. Т. К.; борщова пучка, К.; борщевка Т. К.; борщевка холостая Т.; волчья лапа Т.; кобрак К. (шорцы); медвежьи пучки К.; пустодевица Б.; пучка К. Б. М. Т.; пучечник К.; русянка К.  
234. *Hieracium umbellatum* L. Пожарник Т.; желтенькая трава. Ск.; ястребинка зонтичная. Кт.  
235. *Hierochloa odorata* Wahlenb. Зубровка М. Ч.; метлика, ржанец Т. Ч.  
236. *Hippuris vulgaris* L. Конехвостник, тудан-от. Мр.  
237. *Hordeum pratense* Huds. Солонец-трава. Ск.  
238. *Humulus Lupulus* L. Хмель (всюду); комлак. Ск.  
239. *Hydrocharis Morsus ranae* L. Лягушечьи цветочки К.  
240. *Hyosciamus niger* L. Белена Т. К.; лебеда Т.  
241. *Hypericum perforatum* L. Выгон-трава К.; дробь-трава, железняк М.; зверобой (часто) Т.; зверобой обыкновенный (Иркутск); желтый зверобой, желтый чай, полевой чай „ураза“. Ск.; зверобойник. Гр.  
242. *Hypericum hirsutum* L. Светова трава, уразница К.; каменный зверобой. Гб.  
243. *Hypocheris maculata* L. Горькое молоко К; кызыл-осот К. (тел.); пушочек К.; свинка М.; шубенник К.; девятильник. Ск.  
244. *Impatiens noli tangere* L. Светлянка. Кт.  
245. *Inula britannica* L. Череда. Мр.; арника, горькая трава. Ск.  
246. *Inula Helenium* L. Девятильник. К.

<sup>1)</sup> Название „борщевник“ растение получило от листьев за их форму „сборок“, как объясняли в Барн., Мариинск. и Томск. у. у.

247. *Inula salicina* L. Бараний цвет Ч.; веретельник Б.; горькая трава М.; желтый осот К.; костовник К.; красная дудка Ч.; рыбка М.; храпунец М.; череда полевая Т.; черна трава; саары-пашты Ч. (сам.).

248. *Iris ruthenica* Ait. Барашки, кукушкины-ечи слезки. В.; ско-вородник, сорочьи лапки. Кз.

249. *Iris sibirica* L. Узик. Гр.; фиалка. Гб.; бараболка. Гр.; барашек, касатик, кукушки слезки, пузики, сердечная трава, сороколапка. Ск. По-якутски: бага-батаса (от Бушкова).

250. *Juncus* sp. Сылган К. (тел.); кугожай, ситовник. Ск.

251. *Juniperus communis* L. Верес Т.; вереск, можжевельник. Кт.; вересняк. Ск.

252. *Kochia sedoides* Schrad. Серая полынка. Ск.

253. *Lamium album* L. Глухая крапива Т.; жабрей К.; крапива М.; полевая крапива Т.; стрекала глухая М. (п. Бурсовский, пересел. из Ковенск. г.); аджиг шалган К. (шорцы), белая крапива К.; белый жабрей. Мр.; белая крапивница. Гб.

254. *Lappa tomentosa* Lam. Колючка, лопушник К.; „репей ото всех скорбей“ Т.; репей М. К.; уак, увал К. (телеут.); лопушник шер-стистый, репейный корень. Кт.; репейник. Гр.; кочни. Ск.

255. *Larix sibirica* Ledb. Лиственница; листвянка М. Т.; тыт К. (телеут.); ирбкты Т. Ч. (тунг.).

256. *Lathyrus palustris* L. Визиль, вязиль. Ч. Т.

257. *Lathyrus pisiformis* L. Волчий горох М.; горох, гусинка, гу-синый горох Т.; гороховник, гороховник полевой К.; журавлиный го-рох Т.; мыший горох Б. К. Т.; мышиный горох М.

258. *Lathyrus pratensis* L. Визиль Т. К.; вязиль, горох Т. К.; го-роховник К.; горошник Т. М.; желтый визиль, желтый горох Т.; зая-чья капуста М.; лесной горошек, мыший горох Т. К.; тартым. К.

259. *Lathyrus tuberosus* L. Визиль, визилка К.; гороховник К.; перелойка Мр.; визилькова трава; полевой горошек. Ск.

260. *Ledum palustre* L. Богульник Т. Ч.; рокомку Ч. (тунг.); саазы-от (самоед.) Т. Ч.

261. *Lemna minor* L. Зеленъ. Ск.

262. *Leontopodium alpinum* Cass. Сорококрытка (Тюменцев К.).

263. *Leonurus Cardiac* L. Опухольник. Чр.

264. *Leonurus tataricus* L. Глухая крапива. В.

265. *Lepidium latifolium* L. Дикий хрен, дурной хрен, домна тра-ва. Ск.

266. *Lepidium rudera* L. Клоповник К.; собачья трава Б.

266a. *Leuzea carthamoides* DC. Моралий корень. Нижний Уймон.

267. *Libanotis montana* All. Белый гранатник М.; гранатик Б. К.; гранатник Б. К. Т.; грановитик К.; грановитая дудка; пятигранка, пятигранник Т.; ребровник К.

268. *Ligularia glauca* O. Hoffm. Дикая капуста К.; живулька Т.; заячья капуста-ка Т. К. М.; заячья пучка Б.; капустка Т. М.; поле-вая капустка Т.; каабыста К. (телеут.).



269. *Lilium Martagon* L. var. *pilosiusculum* Freyn. Сарана, саранка (всюду); сараночник Б.; царские кудри Т.; черевички М.; саргай К. (ясашн. из шорцев); тукастла Т. (тунг.); цеп Т. (сам.).

270. *Linaria vulgaris* Mill. Собачий хмель, чистик К.; льнянка. Кт.; желтый плакун, желтая трава, кукушечьи слезки, медунка, младенческая трава, петушки. Ск.

271. *Linnaea borealis* L. Урочная трава. Кт.; урочная трава. Ск.

272. *Lithospermum officinale* L. Воробьино семя К. Т.; воробейник. Гр.

273. *Lonicera tatarica* L. Жимолость; себие (тюрк.), ябышкау (бараб.); таггус (качинц.); унстера (телеут.). К.

274. *Lonicera Xylosteum* L. Крушина. М.

275. *Lychnis chalcedonica* L. Женский кровавик Т.; татарское мыло К.; умывальник; умывальная трава Т.

276. *Lychnis pratensis* Spreng. Белуха Т.; колокольчики, колокольник К.; маковник Т.; степной огурец; троецветка К.; хлопунец М.; хлопунка Б.; огорчун ялан, көккөл К. (телеут.).

277. Gen. *Lycopodium* L. Деряба Т.; липняжная трава К.; плаун Т.

278. *Lycopodium annotinum* L. Дерюга Тм.; христов поезд М.; ползун, христов пояс. Мр.; дойнишная трава. Ск.

279. *Lycopodium clavatum* L. Ероба, плетенница Кт.; плавик. Ск.

280. *Lycopodium complanatum* L. Кашзеленце эсе (сам.); умнымактэ Т. Ч.; зеленец. Мр.; зеленика. Ск.

281. *Lysimachia vulgaris* L. Заячья капуста К.; костоломка К.; молосник М.; сарыбашты-от Т. (самоед.); плакун желтый. Мр.; золотушник, сердешный зверобой, от 12 родимчиков. Ск.

282. *Lythrum Salicaria* L. Гагарник. Ск.; плакун алый. Мр.

283. *Lythrum virgatum* L. Плакун алый. Мр.

284. *Majanthemum bifolium* DC. Воронья ягода Т. Ч.; горлянка Т.; живик К.; заячья соль Т. М.; кукушечья кислянка Кз.; морошка М.; мышья ягода Т.; ладан Т. (от российск. пересел.); рябковы ягоды Т.; двоелистка. Гр.; заячьи ягоды. Ск.

285. *Malva borealis* Walm. Думная трава К.; калачики К.; месячная трава М.; свинячья ягода Б.; барашки, васильки, свины ягоды, свиной горох, собачья репка. Ск.

286. *Matricaria Chamomilla* L. Ромашка Т. Ч. К. М., ромулька М. (п. Бурсовский, перес. из Ковенск. г.); маточница. Гб.

287. *Matteuccia Struthiopteris* Todaro. Папорот М., папоротник зеленый Т.; папортник, папоротник, Т.; карбоотцын Т.; хреновник (*Struthiopteris germanica* Willd.). Ск.

288. *Medicago falcata* L. Визилька, желтый визиль К.; саары пуретартхан К. (телеут.); визиль солонечный, кормовая трава. Ск.

289. *Medicago platycarpa* Ledeb. Зверобой. Ск.

290. *Melica nutans* L. Волосец Т. Ч.

291. *Melilotus albus* Desr. Плакун К.; аткабар К. (телеут.); домна, донда, донник, лабазник, подорожник. Ск.

292. *Melilotus dentatus* Pers. Донник, плакун. Мр.; донда, по-дорожник. Ск.

293. *Mentha arvensis* L. Мята М.; блошник. Ск.

294. *Menyanthes trifoliata* L. Бобровник М.; троелистка Т. Б. Ч. М. К.; трехлистная трава М.; демку Ч. (тунг.); таежная троелистка. Г. Кр.

295. *Milium effusum* L. Метлика Т.; пырей М.; ржанец К.

296. *Moneses grandiflora* Salisb. Тилитейка. Кт.; сердечная трава. Ск.

297. *Mulgedium sibiricum* Less. Сибирский чистотел. Сл.

298. *Myosotis palustris* With. Мелкая гранатка К.; мокрица Т.

299. *Gen. Myosotis* L. Незабудка (повс.).

300. *Myosotis sylvatica* Hoffm. Незабудка. В.; огонек. Ск.

301. *Myricaria daurica* Ehrenb. Ни лес, ни трава (В. Уймон — от Черновой. Запись Г. Н. Потанина).

302. *Nardosmia frigida* Hook. Копытник М. (п. Бурсовский; перес. из Ковенск. г.); лопушник Т.; мать-мачеха Ч.

303. *Nasturtium amphibium* R. Вг. Хреновник. Ск.

304. *Nasturtium palustre* DC. Сары-пашты-от Ч.; Жеруха болотная. Кр. (95а).

305. *Nepeta Glechoma* Benth. Полевая мятуха Ч.; расходник (пос. Бурсовск. перес. из Ковенской г.) М.; коёкооты Ч. (самоед.).

306. *Nepeta nuda* L. Душистая мята. Мр.; поскануха. Гр.

307. *Neslia paniculata* Desv. Круглец, рыжик. Ск.

308. *Nuphar luteum* Sm. Таган, кувшин К. (телеут.); лопушник К.; кувшинка, кувшинчики. Ск.

309. *Nymphaea candida* Presl. Нимфея, одалень. Кт.; карасий лист. Ск.

310. *Nymphaea tetragona* Georgi. Кондус оргоазы кубаны Ч. (самоед.); орнакте Ч. (тунг.); кувшинка.

311. *Nymphaea* sp. Водяной лопушник. Кт.

312. *Opobrychis sativa* Lam. Сурошник <sup>1)</sup> Т.; хлебородник, хлебород К. (В Кузн. у. *O. sativa* Lam. считают показателем плодородной почвы); ат-кабар К. (телеут.); порезка. Ск.

313. Растения из сем. Орхидных в Томском уезде наз. „Кукушкины слезы“.

314. *Orchis incarnata* L. Суставник К. кукушкины слезки Т.

315. *Orchis maculata* L. Женская трава Т. К.; Кукушечья трава Ч.; кукушкины слезы К.; месячная трава К.; михерка Т. (вятские); пятилапка Т. К.; пятипалая, пятипалка Ч.; расперстница К.; бешцармаклы-от (сам.) Ч.; ятрышник Гр. (г. Бийск.).

316. *Orchis* sp. Сон богородицы. Ск.

317. *Orchis militaris* L. Ярышник шлемовидный. Кт.

318. *Origanum vulgare* L. Блошница К.; душица М. Т. К.; душмянка К.; душичка Т.; душница К. Б.; душик К.; мята М. Кз. К.; полевая душица Т.; полевая мята К.; черная полынь Г. Кр.; блошника. Ск.

<sup>1)</sup> Растет на местах сурковых нор.

319. *Orobus lathyroides* L. Визиль К.; горланка К., горлянка, гороховник М. К.; гороховик М.; горошек М.; троецветка Т.

320. *Orobus luteus* L. Горох Т. М.; горошник Т.; гусинки—а Б. К. М. Т.; гусиный горох К. М.; гороховник М. К. Т.; журавлиный горох М.; когти Б.; лягушкино гнездышко М.; мыший горох Т. Ч.; полевой горох М.

321. *Orobus vernus* L. Гороховник К.; журавлиный горох Ч.; мыший горох. Ск.

322. *Oxalis Acetosella* L. Заячья кислянка Ч.; заячья капуста Т.; троелистка Ч.

323. *Oxycoccus palustris* Pers. Клюква; товикто Ч. (тунг).

324. *Oxytropis pilosa* L. Одномесячная трава. Мр.

325. *Raeonia anomala* L. Аллилея, марьины коренья К. (Алтай); марьин корень М.; марьины корешки Ч. М.

326. *Panzeria lanata* Pers. (*Ballota lanata* L.). Каменная белая трава. Мр.

327. *Parmelia* sp. Березовый мох. Мр.

328. *Paris quadrifolia* L. Вороний глаз; воронец Т. Ч. К.; вороньи ягоды Т. Ч.; воронья трава Т.; сорочки ягоды К.; глотка, глотун, черный воронец. Ск.

329. *Parnassia palustris* L. Перелойка К. М. Т.; разбойная трава М.; белозор, пупная трава. Мр.; детская перелойка. Ск. У якутов: берелей-от (от Бушкова).

330. *Pedicularis comosa* L. Барашек, мухоморник М.; одномесячная трава. Мр.

331. *Pedicularis laeta* Stev. Красильник, медунка, петушки. Ск.

332. *Pedicularis resupinata* L. Черноголовник. Сл.

333. *Pedicularis Sceptrum* L. Царский скипетр, зобница, волосник. Сл.

334. *Pedicularis uncinata* Steph. Выпашная трава Т.; гнездова шишка, егорьево копые М.; желтый омег К.; желтая трава К.; мухоморник М.; свеча К.; святой папортник, воскова свеча М. („корень его—как воскова свеча“ с. Зыряновское. М.).

335. *Peucedanum officinale* L. Морковник К. Т.; петушовник К.

336. *Gen. Phleum* L. Мятлика, пырей Т.

337. *Phleum Boehmeri* Wibel. Аржанец К.; аржаничек, ржаник. Ск.

338. *Phleum pratense* L. Аржанец К.; аржаник Б. К.; метлик; ржанец Т.; арженишник. В.; ялан таару К.; (тел.; в пер.—полевое просо).

339. *Phlomis tuberosa* L. Бабочки М.; богovy бадажки, богов бадажек, божьи бадажки, божий бадажек К.; гранатник, гранатка М.; гранатинка К.; жабрей К. Т.; жерновцы Б.; золотушная трава Т.; мышья репка Б. К.; подстрельная трава Т.; полевой жабрей Т.; прострельная трава Т.; свинка М.; стрельная трава Т.; христов бадажек К.; хлебinka М.; кудай таягы К. (телеуты; в пер.—божья трость); мышьи

репки. В.; петров крест. Гр.; царский посох. Кт.; зерница. Мр.; девятильник, кошачьи яички, собачий гоголь, церковник, челночки, чернобыльник, язычки. Ск.

340. *Phragmites communis* Trin. Камыт Т. М. К.; бужур, бирюльник, копешки, рожки, шильца. Ск.

341. *Picea obovata* Ledb. Ель; ашикта Ч. (тунг); теген-цу Ч.; (ясашн.); тэгэн К. (телеут.).

342. *Picris hieracioides* L. Шкерда М; родимочная трава. Ск.

343. *Pimpinella Saxifraga* L. Бедренец, камнеломка Кт.; земной ладан. Ск.

344. *Pinus Cembra* L. ssp. *sibirica* (Rupr.) Kryn. Кедр; тактык-эн Ч. (тунг.); кузук-агаш К. (телеут.).

345. *Pinus sylvestris* L. Сосна; карагай Т. (ясашные), К. (телеут.); дягда Ч. (тунг.).

346. *Plantago Cornuti* Gouan. Листовник. Ск.

347. *Plantago maritima* L. Круглец. Ск.

348. *Plantago major* L. Подорожник Ч.; ялбак-каахты-от Ч. (сам.); конотоп, попутник. Гр.

349. *Plantago maxima* Ait. Одолен—трава, ото всех болезней трава, солонцовые листки. Ск.

350. *Plantago media* L. Конотоп К. М. Т.; подорожник Т. М. К.; попутник Т.; придорожник Т.; дорожник, листовник, лопушечка, пестичек, порезовая трава, табашник. Ск.

351. *Platanthera bifolia* Rich. Гульная трава Ч.; кукушечья трава, мужская трава, кара-копгый (Чулымск. инор.); медвежья лапка, мухоморник М.

352. *Pleurospermum uralense* Hoffm. Бездонная дудка, бездонная пучка Т.; Безденная дудка К.; бессуставная дудка Т.; дудка—бездонка Т.; дурная пучка М.; забызга Т.; забузга К.; пердун К.; пусто денка, пусторожка (корень слова „родить“), свинячья пучка Б.; туби-зе-коврак К. (шорц); медвежья дудка. Ск.

353. *Poa* sp. Метлик М.; метлика М. Т. Ч.; пырей М. Т.; метлице-от. Ч. (ясашн.).

354. *Poa pratensis* L. Аржанец К.; мятлика Т.; метлига. Ск.

355. *Polemonium coeruleum* L. Змеевец Т.; подрешотничек. М. рябинка Т. Ч.; святая рябинка Ч.; синяя травка М.; тайнишная трава К.; троецветка. Ск.

356. *Polygala sibirica* L. Бешена трава Т.; змеиная трава К.; поносная трава М.; змеевые головки. Гр.

357. *Gen. Polygonatum* Moench. Сорочья ягода Т.; суставник Т.

358. *Polygonatum humile* Fisch. Воронья трава Ч.; вороньи ягоды, пена-лупена, сорочник Т.; сорочьи ягоды Б.; сорошник К.

359. *Polygonatum officinale* All. Воронья трава М. Ч.; воронешник, заячья капуста М.; сорочья ягода Б. К. Т.; узутаажи К. (тел.); купена В.; гусельник, змеевка. Мр.: белый воронец, вороньи ягоды, журавлиная трава, кукушьи слезки, пузики. Ск.

360. *Polygonum amphibium* L. Колооты Ч. (самоед.); подоплет. хреновник. Ск.
361. *Polygonum aviculare* L. Топтун Кз.; свинячник. В.; гусинник. Г. Кр.; свиноройка. Мр.; березка, вьюнчик, конотоп. Ск.
362. *Polygonum bistorta* L. Макыр. Мр.; гречиха Кт.; горлец.
363. *Polygonum convolvulus* L. Березовка, вьюн, повилица. Ск.
364. *Polygonum hydropiper* L. Почечуй—трава Тм.; свинарник, свиноройка, спорыш. Г. Кр.
365. *Polygonum tomentosum* Schrank. Почечуй—трава Тм.; коленник, лютик, суставник (белый—мужской суставник, красный—женский суставник). Ск.
366. *Polygonum persicaria* L. Почечуйная трава. Кт.; плакун (молодая трава), середник (выросшее растение). Ск.
367. *Polygonum viviparum* L. Раковы шейки М.
368. *Polypodium vulgare* L. Зверобой, черный папортник (Алтай); каменный булат, каменный папортник. Кт.; каменный зверобой. Мр.
369. *Polyporus* sp. Лиственишна губа, лиственишна трава, В.; губка. Ск.
370. *Polyporus fomentarius* Fr. Трутовик, чага. Мр.
371. *Polystichum braunii* Fee. Купоротник К.; карбаджин К. (шорцы).
372. *Polytrichum commune* L. Кукушкин лен. Ск.
373. *Populus alba* L. Тополь Ч.; белолистка Ч. Т.; алагак Т. (инор.).
374. *Populus nigra* L. Тополь; тэрэк (кузн. телеуты и чулымск. инор.); осокорь. Ск.; тополова. В.
375. *Populus tremula* L. Осина (повсем.); апсак К. Ч. (ясашн. телеут.); хула Т. (тунг.); аспак К. (шорцы).
376. *Potamogeton* sp. Киисооты Т. (самоед.); кистень. Ск.
377. *Potamogeton gramineus* L. Сусашиник, тягун. Ск.
378. *Potamogeton natans* L. Утиные носки. Ск.
379. *Potentilla anserina* L. Золотнишная трава, тайнишная трава К.; огурешник В.; золотничная, лапчатка, гусиная лапка. Кт.; лапочка, Кт. огуречная трава. Ск.
380. *Potentilla bifurca* L. Огуречник Мр.; придорожная трава. Ск.
381. *Potentilla argentea* L. Жабная трава, сердешная трава К.; горлянка, горловая трава, камчужная трава, куриная слепота. Ск. червишник. Гр.; лапчатка серебристая, горлянка белая. Кт.
382. *Potentilla norvegica* L. Василистник. Ск.
383. *Potentilla pensilvanica* L. Девятильник. Мр.
384. *Potentilla sericea* L. Пустошный зверобой. Ск.
385. *Potentilla tormentilla* Schrank. Красные коренья, сухарник. Ск.
386. *Potentilla viscosa* Don. Полевой чай. Ан.; трава-картошка. Мр.
387. *Primula cortusoides* L. Девья красота Т.
388. *Primula officinalis* Jacq. Желтые петушки. Мр.; баранчик. Гр.
389. *Prunus padus* L. Черемуха (вс.); емурт К. (телеут.); юмурт, тюмгурт Ч.; иннам курэ Т. (тунг.) Ч.

390. *Ptarmica impatiens* DC. Белоголовник М.; грыжная трава К.; дристунка Т.; женская трава К.; морковник М.; шапошник Т.; катту комургай К. (телеут.).

391. *Ptarmica vulgaris* Clus. Порезная трава. Г. Кр.

392. *Pteridium aquilinum* L. Капорот Б. К.; капоротник, купоротник, купорот К.; папертник М. Ч. Т.; папоротник, папортник К. широкоперник Т.

393. *Pulmonaria mollissima* Kern. Бархатник Б. Т. К.; бархатинка Ч. Т. К.; бархатный листок К.; барховник Ч.; дунька-медунка, сладкий цветок К.; живика Т.; кровянка Ч.; медунишник Б. К.; медуника М. Т.; медунка М. К.; медуношник К.; медуница М.; медуношной лист Т.; плисова трава М.; суконка, шемела Т.; шубник К. Б.; шумник Т. М. В. Уймон (Алтай); хангаагы Ч. (инор.), тук-тугак К. (телеут); бархатный лист. Ск.; суконная трава Мр.

394. *Pulsatilla patens* Mill. Боровой репеек Т.; ветренник М. Т.; кукушьи цветы К.; месячная трава Т.; подснежник М.; лютик, прострел. Кт.; пострел, пострельник, В.; ветреница, ветродуй, ветренка. Ск. У якутов—нургусун (от Бушкова).

395. *Pyrula minor* L. Грушица дикая. Гр.

396. *Pyrula rotundifolia* L. Березка, боровуха. Ч.; орокту Т. (тунг.) Ч.; бессмертная трава, изможден боровой, кругленькая трава, копеечник, пупная трава, сорокоприточник, стародубка. Ск.; подбельничная трава, троелистка. Кт.

397. *Pyrula secunda* L. Подлесок. Кт.; грыжная трава. Ск.

398. *Ranunculus acer* L. Куричья слепота Т.

399. *Ranunculus polyanthemus* L. Брунта—жила, купавник, купальница, лупена Т.; куричья слепота М. Т. Ч.; курячья слепота М.; девятилистник желтый. Ск.

400. *Ranunculus repens* L. Куричья слепота М. Ч.; нюнка Т. щелкотуха М.; саары пашты-от. Т. (ясащ.). Ч.

401. *Ranunculus sceleratus* L. Колокольчик М.

402. *Rhamnus Frangula* L. Крушинник Т.; красный воронец К.; желтушная трава, крушина. Ск.

403. *Rhamnus* sp. Курослепник Т.; крушица Т.; пищальник К.; цевошник К.; черная ягода Т.

404. *Rhinanthus Crista galli* L. Денежник Т.; подорожный хмель, польской хмель, собачий хмель, хмельник К.; звонарь, мухомор, надсадная трава. Мр.

405. *Rhododendron chrysanthum* Pall. Кашкара. Мр. В.

406. *Ribes nigrum* L. Смородина, смородяжник К.; смородинник М.; карангат К. (телеут.); смородина черная. Т.

407. *Ribes pubescens* Hedlund. Кислица К.; кизилгат К. (шорцы); смородина красная. Т.

408. *Rosa acicularis* Lindl. *R. cinnamomea* L. Шиповник Т.; шипишник, шипица К. М.; шипичный корень. Кт.

409. *Rubus arcticus* L. Княжника, княжница. Ск.

410. *Rubus caesius* L. Ежевика (вс.).
411. *Rubus idaeus* L. Малина К.; малинник К. (многие малинником называют заросли малины, а также ее отдельные кусты).
412. *Rubus saxatilis* L., (растение, пораженное ржавчиной, *Gymnospodia interstitialis*); Измоден Т.; измодент К.
413. *Rubus saxatilis* L. Костенишник К. Т. М.; костеника. Гр.; имоден. Кт.
414. *Rumex Acetosa* L. Кислянка Ч.; кислица, кислота Т.; кисленник К.; чистотел Ч.; щавель К. Т. Ч.; трава—щавель. Мр.; кислятка. Ск.
415. *Rumex Acetosella* L. Кислянка. Ск.
416. *Rumex aquaticus* L. Коневник М.; конский щавель К.; чистотел М.; панменг-чангы Ч. (тунг.); конский ссец. Ск.
417. *Rumex fennicus* Murb. Кобылья кислица Т.; конский щавель Т. М. Ч. кислый щавель Т.; коровник, щавель К.; кылгынкойрого Т. Ч.; огневка. Ск.
418. *Sagittaria sagittaeifolia* L. Последняя трава. Ск.
419. *Salicornia herbacea* L. Солонешная трава К.; ялгу К. (телеут.).
420. *Gen. Salix* L. Тальник, тал, шекта Ч. (тунг.); корба К. (тел.); корень таловый. Кт.
421. *Salix alba* L. Верба Ч.; тал. М.; тальник К.; кырцын Ч. (инор.); дужная ива. Ск.
422. *Salix Lapporum* L. Куропатник. Ск.
423. *Salix depressa* L. Краснотал. Ск.
424. *Salix cinerea* L. Вязник луговой, верба. Ск. (по Скалозубову—цветущие ивы наз. вербами).
425. *Salix caprea* L. Тал, талинка Ч.; каратал Ч. (сам.).
426. *Salix pentandra* L. Ива, чернотал, верболоз. Кт.
427. *Salix pyrolaeifolia* Ledeb. Желтотал. Ск.
428. *Salvia dumetorum* Andr. Домка, земляная смородина, куричья слепота, чайной цветок, шалфей. Ск.
429. *Sambucus racemosa* L. Бузун-цвет. Мр.; бузина. Гр.
430. *Sanguisorba officinalis* L. Кашка, кровохлебка Т. (название — перевод с латинского); черная трава Тм.; черноголовник. Алтай. К. М. Б.; малиновые головки. Кт.; лабазник. Ск.
431. *Saussurea amara* DC. Пушиха, синяя пушка. Ск.
432. *Saussurea discolor* DC. Двусторонка, золотушная трава, мать и мачеха Т.; односторонка. Мр.; „братской трут“. В.
433. *Scabiosa ochroleuca* L. Пупная трава. В. Уймон (Алтай). пуповая Т.; Перелойная трава. Мр.; огурешная трава. Ск.
434. *Scirpus lacustris* L. Камыш, ситовник; когó Т. (инор.) К. (тел.).
435. *Scirpus Tabernaemontanus* Gmel. Утятник К.
436. *Scorzonera austriaca* Willd. Стародубка. Мр.
437. *Scorzonera purpurea* L. Кудрявник, полевой чеснок, роди-мишна трава, солнцевая трава, стоголовник. Ск.
438. *Scrophularia nodosa* L. Петров крест К.; дикая крапива. Ск. норичник шишковатый. Кт.

439. *Scutellaria galericulata* L. Мята Ч.; шлемник обыкновенный. Ск.  
440. *Scutellaria scordiifolia* Fisch. Бабушкина трава. Мр.  
441. *Secale cereale* L. Рожь озимая или озимь, рожь яровая или ярица. Ск.  
442. Gen. *Sedum* DC. Скрипун (вс.).  
443. *Sedum Aizoon* L. Скрипун-трава Тм.; каменный кровавик К.  
444. *Sedum purpureum* Link. Скрыпун Т.; скрипун Т.; живая трава, заячья капуста, полевая трава. Мр.  
445. *Sedum hybridum* L. Едренка. <sup>1)</sup> К.; утесная трава. Мр.; заячья капуста. Гр.  
446. *Sedum quadrifidum* Pall. Скрыпун четырехлепестной (перевод).  
447. *Senecio campestris* DC. Живительная трава. Ан.; чайки. Ск.  
448. *Senecio erucifolius* L. Сары-чечек К (телеут.); пузырьки. Ск.  
449. *Senecio vulgaris* L. Холостой девятильник. Ск.  
450. *Serratula coronata* L. Серпуха Т. Б. Ч. М. К.; Зеленица М. Ч., зеленишник Т.; серпий, сопулька М.; христово ребро (Тобольск), цветуха-серпуха К.  
451. *Setaria viridis* P. B. Колосянка, просянка. Ск.  
452. *Silene latifolia* Rendle et Britt. Тайник К.; хлопунья Б.; колоколяшник, хлопущка, хлопунец, хлопучник. Ск.  
453. *Silene nutans* L. Ветренничек. („Если в сене сгорится трава в золу, то такая трава негодная; если трава в комок скатается, то полезна“) М. с. Тундинское. Д. П. Медведева; мелконькой щелкунчик. Ч., щелкун Т.  
454. *Sisymbrium junceum* M. a Bieb. Веник К. (метут полы).  
455. *Sisymbrium Sophia* L. Голая полынка; татар. кырлык. Ск.  
456. *Solanum Dulcamara* L. Волчьи сплети, глистовник М.; сорочьи ягоды К.; таскучка М.; собачьи ягоды. Мр.  
457. *Solanum nigrum* L. Бзника, собачьи ягоды. Ск.  
458. *Solanum persicum* Willd. Дикий перец. Кт.; сорочьи ягоды, сладко-горькая трава. Гр.; баська. красный воронец, собачьи ягоды. Ск.  
459. *Solidago Virga aurea* L. Серебрянка М.; сорокоприточная трава К.; желтая трава. Кт.; сердечная трава. Мр.; зверобой. Ск.  
460. *Sonchus arvensis* L. Молосник, молочник, осот. Ск.  
461. *Sorbus aucuparia* L. Рябина (вс.).  
462. *Spiraea* sp. Таволожник М. К.; воложник М.  
463. *Spiraea crenifolia* C. A. M. Вех, таволожка, таволжанка, табулга. Ск.  
464. *Spiraea media* Schm. Таволожка, таволожник. Ск.  
465. *Spongia fluviatilis* L. Бодяга.  
466. *Stachys palustris* L. Куриная слепота, земляная смородина. Ск.  
467. *Stachys sylvatica* L. Тайнишная трава. К.  
468. *Statice Gmelini* Willd. Кермек Б.; солонечная трава. Мр. буяв, буявник, солонечник. Ск.

<sup>1)</sup> Назв. „едренки“ трава получила за толстые мясистые листочки.



469. *Statice speciosa* L. Троецветка К., верблюжьи лапки (Алтай).  
470. *Stellaria Bungeana* Fenzl. Лесная мокрица М.; мокрица Т. Ч.  
471. *Stellaria palustris* Ehrh. Расперстная трава Т.; лужок К.  
472. *Stellaria graminea* L. Конский вех, мыловник, пьяная трава, огонь-трава. Т.; мокрица, трава от ногтеедки. Ск.  
473. *Stellaria Holostea* L. Елочник. Ск.  
474. *Stellaria media* L. Мокрица. Ск.  
475. *Sticta Pulmonaria*. Листопадка. Мр.  
476. *Stipa capillata* L. Ковыль; кудай-сакал К. (телеут.); кипец (до наступления цветения); ковыль (в периоде цветения). Ск.  
477. *Stipa pennata* L. Ковыль (вс.); ковыльник. Ск.  
478. *Stratiotes aloides* L. Мудорезка, резун. Ск.  
479. *Succisa pratensis* Mönch. Пуповая трава, пуповник Т.; пупная, пуповная трава. Ск.  
480. *Tanacetum vulgare* L. Десятильник М. Ч. Т. К.; девясил Т.; душистая трава Ч.; желтуница К.; желтый десятильник, желты пуговки Ч.; золоты головочки К.; пуговник Ч.; порезка М.; пуговишник Ч.; рябинка Т.; рябинник Т.; шумова трава М.; эрмен-от Ч. (сам.); дикая рябина; желтуниха. Ск.; десятильник дикий. Гр.  
481. *Taraxacum officinale* Wigg. Дуванчик Ч.; жмурка М.; коровье молочко М.; молосник К.; молочник М. Т.; мо́лока Т.; молочанка, месячная Т.; мотылек М.; обабок, пушок Т. Ч.; одуванчик К. Тм.; подорожник М.; молокоанка. Ск.  
482. *Thalictrum* sp. Василиска, золотушна трава, салатыко-осоты Т. (инор.); чистяк М.  
483. *Thalictrum flavum* L. Василистник, черноголовник. Ск.  
484. *Thalictrum minus* L. Василиска К. Т. Ч.; девятиколенник, живущая трава, змеевик, золотушная трава, кровавишна трава Т.; камчуг, камчужная трава К. Т.; причудливая трава Т.; пьянка К.; подрешотничек, рябинничек, сорокоприточник, сухолóm М.; серебрянка Т.; чистяк М.; салатыко-осоты Ч. (инор.); йидот Ч. (инор.); грудница. Мр. Г. Кр.; василистник. Ск.  
485. *Thalictrum simplex* L. Василиска Б. Т.; камчужная трава (д. Кузель Т. Вятские); подберезнишна трава. В.  
486. *Thesium repens* Ledeb. Сурепка М.  
487. *Thlaspi arvense* L. Шумиха. В.; горошник, денежник, клоповник, копеечник. Ск.  
488. *Thymus Serpyllum* L. Богородская трава К.  
489. *Tilia cordata* Mill. Липа; чеге-агаш К. (шорцы).  
490. *Tragopogon orientalis* L. Вытная трава (выть -аппетит) К.; желтомолосник М.; желтая шишка К.; космач К.; косматка, козелец, кукушечье молоко, касатка, кудрявчик. М.; молосная трава К. Т.; молочанник М.; молошник Т.; молочки Б.; молоковник Т. Б.; молосник, скерда Т.; суставник, трава от думы К.; царская хоробрита М.; козьё молоко. Мр.; златоцвет. Гр.  
491. *Trientalis europaea* L. Вороний глаз. Ч.

492. *Trifolium arvense* L. Одномесячная трава. Ск.

493. *Trifolium Lupinaster* L. Ветлобой, кашка Т.; красна шишка К.; конотопка Б.; мышья репка, одиночка М.; полевой клевер Т.; репошник Ч.; гусиная трава. Ск.; междуперстница. В.

494. *Trifolium medium* L. Клевер, медунка. Тм.

495. *Trifolium pratense* L. Выпашная шишка, дятловинка, красна шишка К.; конотопка Б.; клевер Ч.; мышья репка Т. М. К.; мышка Т.; пупная трава Б.; репка Ч.; репная шишка, троелистка, шишковник К., красноголовник. Мр.; кашка, кашечник, кашник, конская кашка, коневник, медунник. Ск.

496. *Trifolium repens* L. Белый клевер Т.; барашек, белая репка, белая шишка К.; белая мышья репка М.; дятловинка белая (п. Бурсовск., перес. из Ковенской губ.); калашник К.; кливер М.; лесной клевер, мышья трава Ч.; мякушка М.; медунка Т. К.; пупная трава Б.; папушник М.; сладкий, белый репошник, репошник Ч.; растилушка крестиком, шишковник К.; чечко-елены К. (тел.); кашка поросычья, петушки белые, ползучая троелистка. Ск.; трилистка. Гб.

497. *Triticum durum* Desf. Кубанка, черноколоска, белотурка. Ск.

498. *Triticum polonicum* L. Китайская ярица. Ск.

499. *Triticum repens* L. Пырей. Кт.

500. *Triticum turgidum* L. Семиколосая пшеница. Ск.

501. *Triticum vulgare* L. Аржанец К., пшеница яровая. Ск.

502. *Trollius asiaticus* L. Алый цвет, алые цветы Б. М.; бубенчики, жаркой цветок К. Т.; крутожелтник К.; лазоревы цветки Тм.; огонек К. М. Ч.; огонечки Б. Т. Алтай; огоньки Б. М. Ч.; прикрытник М.; рудажелтник, рута-желты цветы К.; сурепка М.; троцкий цветок Ч.; кинкюзене—солнечное или дневное зеркало К (телеуты); кунгэли (алт.).

503. *Turritis glabra* L. Скрипун. Ск.

504. *Tussilago Farfara* L. Белокопытник Т.; бабья грудница, бело-рожка М.; мать и мачиха М. Тм.; подбел, мачеха (Уймон).

505. *Typha latifolia* L. Палочник К.; тизкэн-иекен (тел.) К.; бото. камыш, маралки, мушки, мушник, пуховые палки, бальки. Ск.

506. *Typha angustifolia* L. палочник К.; тизкен иекен К. (тел.); пешки. Ск.

507. *Umbilicus spinosus* DC. Каменная трава, татарская сарана. Мр.

508. *Urtica dioica* L. Крапива Ч.; стрекала правдивая (п. Бурсовский, перес. из Ковенской губ.); чаганак К. (телеут.), откендере Ч. (самоед.); цалгый Ч. (ясашн.).

509. *Urtica urens* L. Жгучая крапива, жигучка Т.; мелкая крапивка К.; цалгай Т. (самоед.); крапива жамочка Г. Кр.; крапива-жгучка. Мр.; крапива копеечна. В.

510. *Vaccaria vulgaris* Host. Слезки, скрипуха, скрипунец. Ск.

511. *Vaccinium Myrtillus* L. Черника, чернишник, чернижник Ч.; дихшиво Ч. (тунг.), кары кообгей, саабы Ч. (сам.).

512. *Vaccinium uliginosum* L. Голубика, дикта Ч. (тунг.); голу-бица. Ск.

513. *Vaccinium Vitis idaea* L. Брусника, брусница К. Т. Ч.; брус-  
нишник Т. Ч.; брусничник, зеленика. Ни лес ни трава Тм.; кызыл-  
коопгей-саабы Т (сам.); диапчо Т. Ч. (тунг.).

514. *Valeriana officinalis* L. Земляной ладан. Кт. Ск.; кошачья  
трава. В.

515. *Veratrum Lobelianum* Bernh. Кукольник К. М. Ч. Т.; черемиш-  
ник Б. М. Т. К.; черемика Т. М.; чемерица, чемерика Ч.; черемица Т.;  
чемерка Т. М.

516. *Veratrum nigrum* L. Горный кукольник К.; кукольник Т. К.;  
мухоморник Б.; чемерка М.; чемерица, черемница К.; черемишник К. М.;  
маланыс (алт.); аксыргак К. (тел.); волосянка. Кт.

517. *Verbascum nigrum* L. Плакун-трава, проходница Тм.; лапуш-  
ник, никольская свеча. Ск.

518. *Verbascum thapsus* L. Атаман К.; коровий язык М.; шубник Б.;  
адамова свеча, шубный лист. Ск.; царский скипетр, каменная трава.  
Мр.; коровяк, медвежье ушко. Кт.

519. *Veronica Anagallis* L. Приточная трава. Мр.

520. *Veronica austriaca* L. Змеевик. Мр.

521. *Veronica incana* L. Горлянка. Ск.; пухлянка. Мр.

522. *Veronica longifolia* L. Жмулька луговая М.; медовая трава Т.;  
прелка, трава от тоски К.; синий плакун. Мр.; кок-башты Ч. (остяцк.).  
Змеинная трава. Гр.

523. *Veronica spuria* L. Межперстница, синие плетки. Ск.

524. *Veronica Teucrium* L. Синий цветок М.; собачки, тайнишная  
трава К.

525. *Viburnum Opulus* L. Калина (всюду); танныш К. (шорцы).

526. Gen. *Vicia* L. Горошек М.; мыший горох К.

527. *Vicia amoena* Fisch. Визиль М.

528. *Vicia Cracca* L. Вязиль К. Ч. М. Т.; гороховник М. Ч.; горох,  
журавлиный горох Ч.; мыший горох Ч. К.; стручечник Ч.; трава-тягун Т.;  
тартым Ч. (остяцк.); турна пырчаагы пуре-тартхыш К. (тел.).

529. *Vicia sylvatica* L. Горох, бабьи сплетни Ч.; визиль горохатый;  
визиль Ч. К. Б. Т. М.; горошинка М.; тартхым Ч. Турна пурчаагы  
пуре-тартхыш К. (телеут.); тогургай иби Ч. (сам.).

530. *Vicia tenuifolia* Roth. Гороховник К.; тартым Ч. (ясаши. инор.);  
синий визиль. Ск.

531. *Vicia megalotropis* Ldb. Визиль Б. М.

532. *Vicia sepium* L. Визиль М. К. Б., вязиль Ч.; вязильник, горо-  
шек М.; горошник Ч. Т.; дикий горох Ч.; журавлиный горох. Ск.;  
заячий горох К.; мыший горох Ч.; тартым Ч.

533. *Viola arenaria* DC. Грабок Т.; куричья слепота. Ск.

534. *Viola canina* L. Кукушечья трава Ч.; сердечная трава. Ск.

535. *Viola hirta* L. Землецветка К.; змеевка, плитовничек Б.; кури-  
ная слепота; притошная трава. Ск.

536. *Viola uniflora* L. Плитовничек Б.

537. *Woodsia ilvensis* R. Вг. Каменный зверобой. Кт.

## 2. Алфавит народных названий растений.

### А.

Адамова голова 156, 172; адамова свеча 518; аир болотный 10; акатник 106; акация 106; аллилея 325; алый перелой 164; алый цвет 502; алы цветы 502; анис 123; анис полевой 123; аппетитная трава 14, 57; аржанец 18, 78, 86, 94, 158, 337, 338, 354, 501; аржанешник 78, 95; аржаник 90, 158, 338; аржаница 33; аржаничек 337; аржанишник 158; арженишник 338; арника 245; астра 71; атаман 22, 518.

### Б.

Бабочки 339; бабушкина трава 440; бабья грудница 504; бабьи сплетни 529; бабья сплеть 75; бабья трава 166, 195; бадан 82; базанка 93; балобольник 125; бальки 505; бараболка 249; бараний цвет 247; баранчик 388; барашек 248, 249, 330, 496; барашки 248, 285; барканник 46; бархатник 218, 393; бархатный лист 393; бархатный листок 393; бархатинка 393; барховник 393; баська (красивая) 458; бедренец 343; безденная дудка, бездонная дудка, бездонная пучка—352; бездонница 93; бессуставная дудка 352; белая шишка 496; белая крапива 253; белая крапивница 253; белая мышья репка 496; белая полынка 59; белая репка 496; белая трава 42; белена 240; белоголовник 44, 132, 195, 196, 390; белоголовник зарешный 2; белозор 329; белокопытник 504, белокрыльник 96; белolistка 138, 373; беломойка 132; белорожка 504; белосветка 23, 132; белотурка 497; белоцвет 3; белоцветка 39; белуха 276; белый воронец 359; белый гранатник 267; белый девятильник 2; белый жабрей 253; белый зверобой 44; белый кипрей 178; белый клевер 496; белый колокольчик 214; белый олений мох 140; белый прикрыт 42; белый репошник 496; береговой цветок 72; береза 83; березка 361, 396; березовка 363; березовый мох 327; бессмертная трава 396; бессмертник 44; бешена трава 356; бешеная трава 207; бзника 457; бирюльник 340; блошник 293; блошника 318; блошница 318; бобровник 294; богова скатерка 231; боговы бадажки, богов бадажек 339; богородская трава 488; богульник 260; бодяг полевой 137; бодяга 465; божий бадажек 339; божье дерево 54; божье копьё 212; божьи бадажки 339; болотная трава 121; болотник 36; борец 7, 6; борец желтый 4; борец синий 6; боровая трава 231; боровлянка 44; боровой репеек 394; боровуха 396; борщева пучка, борщевка, борщевка холостая, борщевник 233; боярка, боярышник 148; братский трут 432; брунта-жила 399; брусника, брусница, брусничник, бруснишник 513; бубенчики 502; бугровка 55; будыльник 66; бузина, бузина кистеносная, бузун-цвет 429; булавки 216; булавочник 213; бусарка 62; бусая трава, бусушка 62; буяв, буявник 468.

### В.

Василиска 92, 203, 482, 484, 485; василистник 382, 483, 484; васильки 285; веник 454; верба 421, 424; верблужьи лапки 469; верболоз 426;

верес, вереск, вересняк 251; веретельник 247; ветлобой 493; ветренница 394; ветренка 394; ветренница белая 42; ветренник 42, 75, 394; ветренничек 9, 68, 453; ветродуй 394; ветродуйка 42; ветряница 42; ветряной угар 213; вех 134, 463; вехоточная трава 232; визилка 259; визилька 288; визиль 73, 256, 258, 259, 319, 527, 529, 531, 532; визиль горощатый 529; визиль солонечный 288; визилькова трава 259; водяница 176; водяной лопушник 311; водяной шильник 23; волкобой 6; воложник 462; волосец 20, 78, 116, 158, 290; волосник 333; волосянка 516; волчий горох 257; волчинка 142; волчье лыко, волчье лычко 159; волчьи лапы 8; волчьи сплетни 456; волчьи ягоды 68; волчья лапа 233, волчья ягода 159; вонюча трава 135; вонючка 43, 135; вонюшник 135; воробейник 272; воробьино семя 272; воробьиное семя 60; воронец 328; воронешник 359; вороний глаз 328, 491; вороньи ягоды, воронья трава 328, 358, 359; воронья ягода 284; воскова свеча 334; вредна трава 225; всем травам трава 229; вторая осоть 125; вшивая трава 135; вшивик 26, 27; выгон-трава 191, 241; выпашная трава 334; выпашная шишка 495; вытная трава 490; व्यюн 363; व्यюн-трава 152; व्यюнка 9; व्यюнчик 361; вязиль 256, 528, 532; вязильник 532; вязник луговой 424.

## Г.

Гагарник 282; галичья пряжа 152; гвоздика, гвоздичка 162, 163, 164; георгиево копье 213; глистник 456; глотка 328; глотун 328; глублишник 197; глухая крапива 253, 264; глухой брусничник 130; глухой ладан 219; гнездова шишка 334; голая полынка 455; голубика, голубица 512; голубой чертополох 188; горланка 38, 66, 319; горлец 362; горловая трава 381; горлянка 38, 44, 91, 231, 284, 319, 381, 521; горлянка белая 381; горная полынка 57; горный кукольник 516; гороховик 319; горох 257, 258, 320, 528, 529; гороховник 106, 107, 257, 258, 259, 319, 320, 321, 528, 530; гороховник полевой 257; гороховое дерево, гороховый лесок, гороховый сад 106; горошек 319, 526, 532; горошинка 529, горошник 106, 258, 320, 487, 532; гортанная трава 91; горчица сарептская 89; горчичник 199, 200; горькая трава 66, 125, 245, 247; горькое молоко 243; грабелки 187; грабельцы 213, 214; грабки 213; грабли 213, 214; грабок 533; гранатик 267; гранатинка, гранатка 339; гранатник 267, 339; грановитая дудка, грановитик 267; гранчатая пучка 15; гречиха 362; грудник 44; грудница 484; грушица дикая 395; грыжна трава 2; грыжная 44; грыжная трава 38, 44, 156, 390, 397; губка 369; гульная трава 351; гулявица тысячелистная 2; гусельник 359; гусяная лапка 379; гусяная трава 493; гусинка 257, 320; гусинник 361; гусиные лапки 93; гусиный горох 257, 320.

## Д.

Двенадцатигрыжная трава 133; двоелистка 284; двусторонка 432, девичьи пупки 216; девья красота 387; девясил 480; девятиколенник 484; девятилистник желтый 399; девятильник 2, 12, 243, 246, 339,

383, 480; девятильник дикий 480; дедовник 138; денежник 404, 487; денная трава 206; дерюга 278; деряба 277; деряба домашняя 153; деряба полевая 174; дерябка 173; детская перелойка 329; детская трава 203; дигиль 43, 48; дидель 43; дикая капуста 268; дикая капустка 92; дикая крапива 438; дикая рябина 480; дикий горох 532; дикий перец 52, 159, 458; дикий хмель 75, 76, 152; дикий хрен 265; дикий чеснок 29; дикоростник 54; джусан 59; дойнишная трава 278; домна 291; домна-трава 265; донда 291, 292; донник 291, 292; дорожник 350; дри-стунка 2, 390; дробь-трава 241; дуванчик 481; дудельник 43; дудилка 43, 48; дудка-бездонка 352; дужная ива 421; думная трава 153, 285; дунька-медунка 393; дурман 22; дурная пучка 352; дурной хрен 265; душица 220, 318; душистая мята 306; душистая полынка 54; душистая травка 480; душистый перец 54; душмянка 318; душник 318; душница, душничка 166, 318; душевой корень 135; душевой ладан 63; дыроватый корень 8; дягиль 43, 48; дягиль аптечный, дягиль-вонючий 48; дягильник 43, 48; дятловинка 495; дятловинка белая 496.

## Е.

Егорьево копые 187, 188, 213, 215, 216, 334; едренка 445; ежевика 410; еланый зверобой 209; елка 179, 185; елочка 179; елочник 179, 473; елошник 181; ель 341; ельничек 185.

## Ж.

Жабная трава 219, 381; жабрей 201, 253, 339; жаркой цветок 502; жаровая пучка 43; жгучая крапива 509; железняк 241; желтая ромашка 45; желтая саранка 232; желтая трава 92, 270, 334, 459; желтая шишка 490; желтенькая трава 234; желтика 150; желтомолосник 490; желтотал 427; желтоцветка 92, 150; желтуница, желтуниха 480; желтушная трава 402; желты пуговицы 480; желтые петушки 388; желтые цветы 92; желтый-визиль 258, 288; желтый горох 258; желтый девятильник 480; желтый зверобой 205, 241; желтый кровавик 128; желтый омег 334; желтый осот 247; желтый плакун 270; желтый чай 241; женская 2; женская трава 315, 390; женский зверобой 207; женский кровавик 275; женский переполох 138; женский суставник 365; жеребой 209; жерновцы 339; жеруха болотная 304; жестка трава 94; живая трава 444; живик 284; живика 393; живительная трава 447; живокость 161; живулька 92, 268; живучая трава 2; живущая трава 484; жигучка 509; жимолость 273; жмулька луговая 522; жмурка 481; журавлиная трава 359; журавлинка 93; журавлиный горох 257, 320, 321, 528, 532.

## З.

Заборна 210; забузга 46, 352; забызга 93, 138, 150, 352; запальная трава 13, 14; заячий горох 532; заячьи ягоды 284; заячья капуста 92, 258, 359, 444, 445; заячья капустка 92, 268, 322; заячья пучка 92, 268; заячья репка 91; заячья соль 284; зверобой 161, 163, 168, 205, 241,

289, 368, 459; зверобой женский, зверобой мужской 209; зверобой обыкновенный, зверобойник 241; звонарь 404; зеленая полынь 58; зеленец 280; зеленика 280, 513; зеленишник 450; зеленица 450; зеленчук 138; зелень 261; землецветка 535; земляная смородина 428, 466; земляной ладан 205, 217, 226, 514; земляной пушок 186; земляника, земляница, земляничник 198; земной ладан 343; зерница 339; зима 101; злаки 224; златоцвет 490; змеевец 355, 484; змеевик 44, 520; змеевка 359, 535; змеевые головки 356; змееголовник 167; змеиная трава 356, 522; змейка 133; зобница 333; золотничная 379; золотнишная трава 379; золотая травочка 38; золотой корешок 21; золотушна трава 482; золотушная трава 85, 178, 195, 339, 432, 483; золотушник 281; золотушный чай 178; золоты головочки 480; зубровка 235.

## И.

Ива 426; Иван-чай 178, 196; игловатка 38; игольник 215; изгон 53, 92, 191; измоден 412; измоден боровой 396; измодент 412; исплечная трава 169; иисуса христа копье 213; имоден 413; ир 10; иродов корень 10; исландский мох 126.

## К.

Казак 210; казак-трава 209; казачек 206; калачики 285; калашник 496; калина 525; каменка 140; каменная белая трава 326; каменная горлянка 38; каменная полынь 55, 64; каменная трава 507, 518; каменный булат 368; каменный зверобой 168, 242, 368, 537; каменный кровавик 128, 443; каменный папортник 368; каменный пестик 185; каменный рассыпец 133; каменный чистяк 190; камнеломка 343; камчуг 484; камчужная трава 381, 484, 485; камчужник 21; камыш 94, 340, 434, 505; камышек 95; камышник 16; кандык 189; капорот 74, 392; капоротник 392; капорский чай 178; капуста 192; капуста 268; капустник 92; карасий лист 309; касатик 249; касатка 490; кастеря 158; катун 227; кашечник 495, кашка 430, 493, 495; кашка поросычья 496; кашкара 124, 405; кашник 495; кедр 344; кербель лесной 46; кермек 468; кипец 194, 476; кипрей 178; кипрейник 178; кисленник 414; кислица 407, 413; кислота 413; кислый щавель 417; кислянка 414, 415; кислятка 414; кистень 376; китайская ярица 498; клевер 494, 495; кливер 496; клопова трава 153; клоповник 266, 487; клубника, клубнишник 197; клюкwa 323; княжника, княжница 409; кобылья кислица 417; кобылье молоко 191; ковыль 476, 477; ковыльник 477; когти 320; козелец 490; козельник 131; козлячья борода 181; козье молоко 92; козьемолочко 490; „козьи светки“ 41; кокпек 77; колба 29; коленник 365; колесо 227; колкая трава 122; колокольник 12, 276; колокольчик 401; колокольчики 12, 47, 93, 102, 103, 163, 213, 276; колоконаяшник 452; колосьянка 451; колтунник 207; колючая трава 188; колючий осот 137; колючий чертополох 188; колючка 122, 125, 136, 137, 138, 187, 213, 254; колючник обыкновенный 122; коневник 66, 178, 196, 415, 495; конек 66; конехвост-

ник 236; конопля 104, конотоп 348, 350, 361; конотопка 91, 493, 495; конотопник 105; конская грива 68; конская кашка 495; конская филичева трава 8, 161; конский вех 472; конский ссец 416; конский шавель 416, 417; коньки 68; копеечник 396, 487; копешки 340; копытенъ 67; копытник 97, 302; корень ир 10; корень плетень 171; корень таловой 420; коренюга 165; кормовая трава 288; коровий язык 518; коровник 138, 417; коровье молочко 481; коровяк 518; космач 490; косматка 490; костеника, костенишник 413; костовник 199, 247; костоломка 281; костяная трава 40; кочни 254; кошка 202; кошки 73; кошацьи яички 339; кошацья лапка 44; кошацья трава 514; крапива 253, 508; крапива жамочка, крапива жгучка, крапива копеечна 509; крапивка 192; красильник 331; красна шишка 493, 495; красная дудка 247; красные коренья 385; красный брунец 11; красный воронец 11, 402, 458; красный корень 228; красноголовник 495; краснокоренка 213; краснотал 423; крепкая трава 232; крестовой зверобой 206, 208, 209; криночная трава 69; криношная трава 17; кровавик 128; кровавишна трава 128, 484; кровохлебка 430; кровянка 393; круглая осока 117; кругленькая трава 396; круглец 307, 347; крупка 50; крутожелтник 502; крушина 146, 274, 402; крушинник 402; крушица 403; крыношник 218; кубанка 497; кубовая 6; кувшинка 308, 310; кувшинчики 308; кудрявник 437; кудрявчик 490; Кузмичева трава 177; кука 150; куколка 185; кукдль 163; куколь 19; кукольник 515, 516; куконь 19; кукушечье молоко 92, 191; кукушечье молочко 490; кукушечьи сапожки 156; кукушечьи слезки 248, 270; кукушечья кислянка 284; кукушечья мошонка 154; кукушечья трава 315, 351, 534; кукушка 156; кукушкин лен 372; кукушкин цвет 156; кукушкины башмачки 155; кукушкины сапожки 8, 155, 156; кукушкины слезки 40, 154, 155, 156, 210, 248, 314; кукушкины слезы 76, 102, 313, 315; кукушьи слезки 248, 249, 359; кукушьи сапоги 156; кукушьи цветы 394; купавник 97, 399; купальница 399; купена 359; купорот 392; купоротник 371, 392; купырь 43, 46; куриная слепота 97, 199, 219, 381, 466, 535; курицья слепота 102, 199, 219, 220, 398, 399, 400, 428, 533; куропатник 422; курослепник 403; куряцья слепота 399.

## Л.

Лабазник 195, 196, 291, 430; ладан 284; ладан росный 213; ладонка 8; ладошка 225; лазорь 161; лазоревы цветки 502; лаповник 190; лапочка 379; лапушник 517; лапчатка 379; лапчатка серебристая 381; лебеда 80, 129, 240; легонькая травочка 203; лепуха 70, 174, 153; лесной горошек 258; лесной дягиль 43; лесной клевер 496; лесная мокрица 470; лилия желтая 232; лиловый колокольчик 103; липа 489; липец 69; липняжная трава 277; липучая трава 174; липучка 174, 219; липушник 174; лисехвостник тупоколосковый 34; лиственица 255; лиственичная губа 16; лиственишна губа 369; лиственишна трава 369; ливьянка 255; листовник 346, 350; листопадка 475; лопуха 97; лопушечка 350; лопушка 97;



лопушник 254, 302, 308; лопушник шерстистый 254; лоскутник 203; лошадиный хвощ 180; луговая метлика 193; луговой зверобой 209; лужок 471; лук 25, 26; лук обыкновенный, лук озимый 25; лупена 399; льнянка 270; лютик 203, 365, 394; лягушачник 97; лягушечий цвет 97; лягушечник 96; лягушечьи цветочки 97, 239; лягушечьи цветы, лягушечья трава 97; лягушкино гнездышко 320; лягушкины цветочки, лягушник 97.

## М.

Маковник 276; малина, малинник 411; малиновые головки 430; марайка 188; маралки 505; марена 70, 203, 205; марёна 205; маренник 203; марковка 145; марьин корень, марьины коренья, марьины корешки 325; марья-голендуха 213; марьяна 167; маточная трава 192, 210; маточник 138; маточница 286; мать и мачеха 138, 302, 432; мать и мачиха 504; мачеха 504; медведник, медвежника 68; медовая трава 522; медовник 178; 'медоносный дурман 109; медунник 495; медуника, медуница, медунишник 393; медунка 220, 270, 331, 393, 494, 496; медуношник, медуношный лист 393; медунчик 203; междвежье молоко 191; медвежье ушко 518; медвежья дудка 352; медвежьи пучки 233; медвежья пучка 43; медвежья лапка 351; медвежья русянка 48; медвежьи ягоды 176; междуперстница 493; межперстница 523; мелкая гранатка 298; мелкая крапивка 509; мелкий капоротник 169; мелколепестник 186; мелконькой шелкунчик 453; месячная 38, 481; месячная трава 285, 315, 394; метелка, метельник 179; метлига 94, 354; метлик 338, 353; метлика 90, 235, 295, 353; михерка 315; младенская трава 204; младенческая трава 270; можжевельник 251; мокрица 298, 470, 472, 474; мокришник 185; молòка 481; молокоанка 150, 481; молокоанник 150; молоковник 191, 490; молосная трава 92, 150, 490; молосник 92, 149, 150, 191, 281, 460, 481, 490; молочанка 481; молочанник, молочки 490; молочник 150, 460, 481; молошник 490; моралий корень 266а; морковь 127; морковник 46, 335, 390; морковник каменный 63; морковь 160; морьшка 284; мотылек 481; мохнатики 46; мудорезка 478; мужичья 2; мужская трава 225, 351; мужской папоротник 171; мужской суставник 365; мухомор 4, 5, 35, 161, 404; мухоморка 5; мухоморки 213; мухоморник 5, 135, 330, 334, 351, 516; мушки, мушник 505; мыловник 472; мышачья трава 496; мыший горох 257, 258, 320, 321, 526, 528, 532; мышиный горох 257; мышка 495; мышьи репки 339; мышья репка 339, 493, 495; мышья ягода 284; мякушка 496; мята 293, 318, 439; мятлика 336, 354.

## Н.

Надсадная трава 42, 209, 404; наземница 166; нарочная трава 207; незабудка 299, 300; нервная трава 219; нечистая трава 149; никольская свеча 517; ни лес, ни трава 157, 301, 513; нимфея 309, норичник шишковатый 438; норишная трава 207; ночник 218; нюнька 97, 400.

## О.

Обабок 481; обуточки 161; овес 79; овсянка 210; огневка 417; отонечки, огоньки 502; огонь-трава 472; огонек 300, 502; огуречная трава 379; огуречник 380; огурешная трава 433; огурешник 379; одалень 309; одиначка 493; одномесечная трава 144, 324, 330, 492; односторонка 432; одолен-трава 349; одуванчик 481; озимь 441; ольха 30, 31, 32; омег 161; опухольник 263; осина 375; осиновая трава 92; осока 116; осоки 111; осокорь 374; осолодка 221; осот 125, 137, 138, 460; осоть 137, 138; осочка 119; ото всех болезней трава 349; от двенадцати родимчиков 281.

## П.

Палочник 505, 506; папертник 170, 392; папорот 287; папоротник 171, 287, 392; папоротная шишка 171; папоротник 74, 287, 392; папоротник зеленый 287; папушник 496; паровица 66, 125; пена-лупена 211, 358; пердун 352; перекасти-поле 227; перелойка 42, 259, 329; перелойная трава 433; переполошная трава 122, 188; переполошник 122; песочная сера 68; пестик 179, 183; пестики 183, 185; пестичек 350; пестовник 179, 185; песты 179, 185; петельная полынка 59; петров крест 75, 108, 133, 226, 339, 438; петушки 8, 270, 331; петушки белые 496; петушовник 335; пешки 506; пикан 43; пихта 1; пихточка 179; пищальник 403; плавик 279; плакун 12, 37, 229, 291, 292, 366; плакун алый 282, 283; плакун желтый 281; плакун-трава 517; плетеница 279; плетень 9; плисова трава 393; плитовничек 535, 536; плаун 277; повилика 152; повилица 363; погонная трава 191; подбел 36, 504; подбируха 143; подборная трава 105; подберезнишна трава 485; подкурная трава 164; подлесок 397; подмаренник 203, 205; подмаренник желтый 205; подоплет 165, 360; подорожник 291, 292, 348, 350, 481; подорожный хмель 404; подрешотничек 355, 484; подснежник 394; подстрельная трава 339; подхлоп 178; подъяльничная трава 396; пожарник 234; полевая душица 318; полевая капуста 268; полевая крапива 253; полевая морковь 127; полевая мята 220, 318; полевая мятуха 305; полевая редька 12; полевая трава 444; полевой горох 320; полевой горошек 259; полевой жабрей 339; полевой зверобой 209; полевой клевер 493; полевой лук 26; полевой перец 159; полевой репей 138; полевой чай 196, 386; полевой или польскóй чертополох 122; полевой чеснок 437; ползун 278; ползучая троелистка 496; полынка 223; полудамье 188; полынка 52, 55, 56, 60, 64, 65, 66, 133; полынка черная 66; полыночка 66; полынь горькая, полынь полевая 52; полынь 51, 62, 64, 65, 66, 93; польскá полынь 2; польскóй лук 27; польскóй хмель 404; поляк 18; помелушка 179; поносная трава 356; попугай 218; попутник 348, 350; порезка 2, 312, 480; порезная 2; порезная трава 2, 391; порезовая трава 350; последняя трава 418; поскануха 306; посконь 104; пострел, пострельник 394; потник, потнишная трава 232; почечуй-трава, почечуйная трава 364, 365, 366; прелка 522; привязуха 174; при-

дорожная трава 380; придорожник 350; прикрыт 6, 8, 161; прикрыт-трава 6; прикрытник 8, 502; приточная трава 519; притошная трава 535; причудливая трава 484; прострел 394; прострельная трава 339; прострельник 42; просянка 451; проходна трава 93; проходница 517; прутяная полынь 53; пуговишник, пуговка 132; пуговник, пуговошник 480; пугошник 132; пузики 249, 359; пузырьки 448; пупная 479; пупная трава 91, 329, 433, 495, 496; пупова трава 23; пуповая 433; пуповая трава, пуповная трава, пуповник 479; пуповница 42; пупошная трава 210; пустоденка 352; пустоденница 233; пусторожка 352; пустошка 223; пустошный зверобой 384; путанник 81; пухлянка 220, 521; пуховые палки 505; пучечник 233; пучка 43, 233; пушистая трава 44; пушиха 431; пушник мелкий 151; пушок 44, 481; пушочек 243; пчелиная матка 23; пчельная трава 91; пшеница яровая 501; пырей 18, 33, 86, 95, 158, 165, 295, 336, 353, 499; пятигранка, пятигранник 267; пятилапка 225, 315; пятипалая, пятипалка 315; пьянка 124, 484; пьяная трава 8, 124, 472.

## Р.

Разбойная трава 329; разбоя трава, разбоя 151; раковые шейки 213, 367; расперстная трава 471; расперстница 216, 225, 315; растилушка крестиком 496; растрел 206; расходень 166; расходник 305; ребровник 267; резун 95, 112, 121, 175, 478; резун болотный 120; резунка 2; репа 88; репей, репей-ото всех скорбей, репейник 254; репейный корень 254; репка, репная шишка 495; репошник 493, 496; решетчатый корень 6; решная трава 182; ржанец 90, 94, 235, 295, 338; ржаник 158, 337; родимец 21; родимичная трава 47; родимишна трава 437; родимочная трава 342; родимошная трава 192; родимчик 188; рожки 340; рожь озимая, рожь яровая 441; ромашка 132, 162, 286; ромашка каменная 133; ромулька 286; росничка, росница, росяночная 21; руда-желтник 502; русалейка 43; русалка 92; русская пучка 43, 48; русский лук, русский чеснок 26; русянка 43, 233; рута-желты цветы 502; рыбка 247; рыжик 99, 105, 307; рябина 461; рябинка 355, 480; рябинник 480; рябинничек 484; рябковы ягоды 284; рябушкин цветочек 155; ряпашка 69.

## С.

Самокопка 177; самсончик 9; сарана, саранка 269; саранка волчья 232; сараночник 269; светлянка 244; светова трава 92, 203, 242; световая 204; свеча 334; свиарник 15, 364; свиная пучка 15; свинка 243, 339; свиной горох 285; свиноройка 361, 364; свины ягоды 285; свинарник 361; свинячьи пестики 179; свинячья пучка 352, 43; свинячья ягода 285; своробунка 190; святая рябина 229; святая рябинка 355; святой папортник 334; семейный корень 232; семигрыжная трава 38; семиколоска пшеница 500; семилапка 8; семянка 114; семянушка 205; серая полынка 252; сердечная трава 7, 38, 163, 195, 249, 296, 459, 534;

сердечное коренье 191; сердешная трава 381; сердешный зверобой 45; сердцевá трава 9, 38, 166, 205; серебрянка 203, 205, 459, 484; середник 366; серенник, серенные цветы, серная трава, серный цвет, серова трава 150; серпий 137, 450; серпуха 450; сеянец 25; сибирская редька 131; сибирский чистотел 297; синенькие юбочки 210; синенький цветок 12; синецветка 100, 161; синие плетки 523; синие пузики 210; синий визиль 530; синий зверобой 100, 166, 210; синий омег 8, 161; синий плакун 522; синий репей 188; синий цветок 524; синяя колючка 188; синяя пушка 431; синяя травка 355; ситник 230; ситовник 250, 434; скерда 150, 490; сковородник 248; скрипун 181, 184 442, 444, 503; скрипун-травá 443; скрипунец, скрипуха 510; скрыпун 444; скрыпун четырехлепестной 446; скырда 150; сладкий цветок 393; сладко-горькая трава 458; слезки 510; слизун 24, 27; слюнявка 190; смородина 406; смородина красная 407; смородина черная, смородинник, смородяжник 406; собачий гоголь 339; собачий хмель 270, 404; собачки 17, 173, 219, 524; собачьи ягоды 456, 457, 458; собачья пучка 43; собачья репка 285; собачья трава 266; соколик белый 132; солнцевая трава 437; солodka 221; солонец-травá 237; солонечная трава, солонечник 468; солонешная трава 2, 419; солонцовые листки 349; сон богородицы 316; сонница 164; сон-травá 213; сопулька 450; сороколапка 249; сорокопритка 44; сорокоприточная 44; сорокоприточная трава 2, 21, 44, 92, 459; сорокоприточник 396, 484; сорокопрытка 262; сорокопытник 44, 213; сорочник 358; сорочьи лапки 248; сорочьи ягоды 68, 147, 328, 358, 456, 458; сорочьи пучки 15; сорочья трава 152, 164; сорочья ягода 357, 359; сорошник 358; сосенка 179, 180; сосенник 179; сосна 345; сполошная 188; спорыш 364; стаканчики 167; старик 66; стародуб 13; стародубка 2, 12, 13, 14, 207, 396, 436; старостник 213; степной огурец 276; стоголовник 437; стрекала глухая 253; стрекала правдивая 508; стрельная трава 339; стручечник 528; суконка, суконная трава 393; султанчики 232; сумочки 8; сурепка 87, 486, 502; сурошник 312; сусашник 377; суседковы ягоды 68; суставная трава 181; суставник 15, 179, 314, 357, 365, 490; сухарник 385; сухой цвет 44; сухолом 66, 484; сушеница 44; сыропятка 72.

## Т.

Табашник 350; табулга 463; таволжанка 463; таволожка 463, 464; таволожник 462, 464; таежный борец 6; таежный папертник, таежный папоротник 169; таежный перец 159; таежная троелестка 294; тайник 101, 213, 214, 216, 219, 452; тайнишная трава 17, 67, 125, 155, 214, 219, 355, 379, 467 524; тайнишник 219; тал 420, 421, 425; талинка 425; тальник 420, 421; тараканья трава 161; таскун 165; таскучка 456; татарка 110; татарник 125, 139; татарник полевой 137; татарская сарана 507; татарское мыло 164, 275; теплая трава 115, 232; тепловая трава 118; тилитейка 296; тимофеевка 33; типчак 194; тмин белый 44; тмин обыкновенный 123; тмин розовый 44; толокнянка 49; тополова 374;

тополь 373, 374; топтун 361; трава-картошка 386; трава-Кузьмич 177; трава от 12-ти грыж 133; трава от думы 490; трава от золотника 226; трава от колотья 40, 214, 216; трава от ногтеедки 472; трава от порезов 60; трава от тоски 522; трава порезна 2; трава-пушок 186; трава раскати поле 162; трава-тягун 528; трава щавель 413; травяной ладан 2; трехлистная трава 294; трилистка 496; троелистка 294, 322, 396, 495; троецветка 192, 276, 319, 355, 469; троицкий цветок 502; трутовик 370; тургун, турхун 54; тысячелистка, тысячелистник 2; тягун 377.

## У.

Узик 232, 249; укроп 123; умывальная трава 275; умывальник 275; ураза (полевой чай) 241; уразница 242; уразная трава 133, 166; урочная трава 42, 271; урошная трава 271; усовная трава 216, 217; утесная трава 445; утиные носки 378; утичья трава 183; утятник 113, 435.

## Ф.

Фиалка 249; филичева трава 7, 8, 9; филичья трава 7, 161.

## Х.

Хвош 179; хвощ 179, 181, 182, 184, 185; хвощ польской 185; хлебника 339; хлебород, хлебородник 312; хлопунец 276, 452; хлопунка 276; хлопунья, хлопучник, хлопущка 452; хмель 91, 238; хмелевка 98; хмельник 91, 404; хоборик 138; холостой девятильник 449; храпунец 149, 247; хрен 141; хреновник 287, 303, 360; хрестовой (крестовой) зверобой 206; хрестова подстилка 44; христов бадажек 339; христов поезд 278; христов пояс 278; христово ребро 450.

## Ц.

Царев посох 110; царская хобобрита 490; царские кудри 269; царский костыль 518; царский посох 339; царский скипетр 333, 518; цветуха 45; цветуха-серпуха 450; цевощник 403; цеп 269; цепкая трава 202; церковник 339.

## Ч.

Чага 370; чай полевой 196; чайки 447; чайной цветок 428; частуха 23; челночки 339; чемерика 515; чемерица 515, 516; чемерка 515, 516; червишник 381; черевички 269; черда 93; череда 84, 85, 245; череда полевая 247; черемика, черемица 515; черемишник 515, 516; черемница 515, 516; черемуха 389; черемша 29; черна трава 155, 247; черная махалка 95, черная полынь 318; черная сарана 74; черная трава 14, 155, 430; черная трава женская 155; черная трава мужская 156; черная травка 155, 430; черная ягода 403; чернижник, черника, чернишник 511; черновски ложки, черновской (таежный) купоротник 171; чернобыль, чернобылка 66; чернобыльник 66, 339; черноголовка 91; черно-

головник 91, 332, 430, 483; черногорка 13, 14; черногровка 13, 14; черноколоска 497; чернотал 426; черный воронец 11, 328; черный папортник 368; чертова ручка 225; чертово ребро 135; чертогон 122, 188; чертополох 109, 110, 122, 137, 138, 139, 188; чертополох звездчатый 188; чертополох синий 188; чеснок 24, 28; чистик 270; чистотел 92, 128, 413, 415; чистуха 128, 190; чистяк 128, 482, 484.

### Ш.

Шалфей 428; шапошник 390; шахта 140; шелабольник 125; шемела 393; шильца 340; шипица, шипичный корень, шипишник, шиповник 408; широкоперник 392; шишковник 495, 496; шишобарник 125; шкерда 150, 342; шлемник обыкновенный 439; шленский мох 126; шнитка 15; шубенник 243; шубник 393, 518; шубный лист 518; шумиха 487; шумник 393; шумова трава 480.

### Щ.

Щавель, щавель 413, 417; щелкотуха 400; щелкун 453; щелкунчик 8; щучья трава 116, 121.

### Э.

Экстрагон 54.

### Ю.

Юбочка 102; Юрьево копые 188.

### Я.

Ягодник 197; язычки 339; ярица 441; ярышник шлемовидный 317; ястребинка зонтичная 234; ятрышник 315.

## 3. Алфавит инородческих названий некоторых растений Томского, Алтайского округов и Ойротской Автономной области.

### А.

Абасытай 72; аджиг-шалган 253; айтаг 43; ак-баш 196; ак-башилин 15; ак-башту 40; ак-сыргак 516; ак-элен 56; алагак 373; аланыс 516; апсак 375; арыскан 33; арысхын 224; аспак 375; ат-кабар 312, 291; ашикта 341.

### Б.

Бага 249; балтырган 43; батаса 249; башту-элен 125; берелей-от 329, бешцармаклы-от 315; бото 505; бужур 340.

### Г.

Гужур 221.

Д.

Демку 294; диапчо 513; дикта 512; дихшиво 511; домка 428; дягда 345.

Е.

Еман елендер 185; емурт 389; ероба 279.

З.

Загад 118; залатыко-ооты 482.

И.

Иидот 484; иннам-курэ 389; ирöкты 255; исих-агач 30; ителен 173.

К.

Каабыста 268; каим, каин 83; кáмыш 78; карагай 345; кара-копгый 351; карангат 406; каратал 425; карбаацым 169; карбаджин 371; карбо-отцын 287; кары-коогбей-саабы 511; катту-комургай 390; катту-чечек 2; катту-элендер 62; каш-зеленце 280; кашкара 405; кизил-гат 407; киисооты 376; киң-кюзене 502; кияк 175; кобрак 233; кого 434; кожог-от 2; кок-башты 522; көкөль 276; кокпашты-от 91; кокпек 77; кок-чечек 216; коло-оты 360; комлак 238; кондусоргоазы кубаны 310; коокооты 305; корба 420; көрөн 116; кугожай 250; кудай-сакал 476; кудай-таягы 339; кузук-агаш 344; кулун-кугорго 34; кунгели 502; кутурган-джуссан 66; куукпашмааге 161; куук-таман 156; кызыл-коопгей-саабы 513; кызыл-осот 243; кылгын-койрого 417; кырлы цоцвагот 111; кырлык 455; кыр-цын 421.

Л.

Левекта 140.

М.

Макыр 362; маренчино 9; марукте 106; метлице-от 353.

Н.

Наргусун 394.

О.

Огурчун-ялан 276; орнакте 310; орокту 396; откендере 508; оула-коопы 155.

П.

Паагыр пагыр 26; пайлыны 1; панменг-чаны 415; пачог-элен 93; пöс 189.

Р.

Рокомку 36, 260.

С.

Саазы-от 135, 260; сааныс чечеге 150; сары башты-от 281, 304, 400; саары пашты 247; саары пүре тартхан 288; сары-чечек 448; сак-жым 106; салаты ко-ооты 484; саргай 269; себие 273; сугун 72; су-пал-тырган 48; салган 114, 181, 183, 184, 185, 230, 250.

Т.

Таган 308; таггус 273; тактык-эн 344; танго-же-от 8; танныш 525; тартым 258, 528, 530, 532; тартхым 529; твелагаш 1; тегенек 109, 136; тегенцу 341; тирлик 207; ти-экен-пашту элен 34; ти-экен-иекен 505, 506; товикто 323; тогулок 125; тугургай-иби 529; тугурай-эбе, тогырга-иби 75; трютарктыш 171; тубизе-коврак 352; тудан-от 236; тукаст-ла 269; тук-тугак 393; турна-нырчаагы-пуре-тархтыш, турна пурчаагы пуре 528, 529; тыт 255; тэген 341; тэрек 374; тюмгурт 389.

У.

Уак, увак 254; үзүта-ажы 359; улыгукта 184; умнымактэ 280; ун-стера 273; ускүм 26; уту-элен 64, 65; уьду-элен 61.

Х.

Хаитта 115; хангаагы 393; хула 375; хүту-элен 51.

Ц.

Цакком 106; цалгай 509; цалгый 508; цацваго-от 116, 119.

Ч.

Чаал 83; чаганак 508; чеге-агаш 489; челбан 83; чемын-өлөны 5; чечко-елены 496; чиби-нянте 1.

Ш.

Шалган 88; шекта 420.

Э.

Эрбясин 2; эрмен-от 480.

Ю.

Юмурт 389.

Я.

Ябышкау 273; ялан-таару 338; ялбак-каахты-от 348; ялгу 419.



## Список литературы<sup>1)</sup>.

1. Августиневич. О дикорастущих врач. растениях Полтавской г. Киев. 1853.
2. Александрович, Г. О семействе вересковых растений, с особенным исследованием свойственных петербургской флоре и преимущественно употребительных в хозяйст., технич. и врачебн. отношениях. СПб. 1844. 112 стр. С рисунками.
3. Алексеев, К. И., д-р. Материалы к фармакологии водного экстракта листьев крапивы двудомной. Тр. О-ва научн. медицины и гигиены при Харьковском ун-те.
4. Анненков, Н. И. Простонародные названия русских растений. М. 1858, стр. 159. 8°.
5. Анненков, Н. И. Ботанический словарь, или собрание названий, как русских, так и многих иностранных растений на языках латинском, русском, немецком, французском и других, употребляемых различными племенами, обитающими в России. М. 1859. XVI+295 стр. 8°.
6. Анненков, Н. И. Ботанический словарь. Справочная книга для ботаников, сельских хозяев, садоводов, лесоводов, фармацевтов, врачей, дрогистов, путешественников по России и вообще сельских жителей. СПб. 1878. 645 стр. 3 изд.
7. Антонов, А. А. О врачебных растениях. дикорастущих в Витебской губ., и употребление их населением в домашней народной медицине. Витебск. 1888.
8. Аргентов, А. И. О растениях, употребляемых в пищу в приполярной полосе Якутской обл. „Акклиматизация“. Т. III. 1862, стр. 337—357.
9. Афанасьев, А. Поэтические воззрения славян на природу. М. 1869. т. I, стр. 43—45; т. II, 1—115, 120—246, 277; т. III, 427—429, 490, 513—518.
10. Его же. Колдовство на Руси в старину. „Современник“. № XXVI.
11. Его же. Ведун и ведьма. Альманах Щепкина. М. 1851.
12. Байков, Н. А. Корень Жень-шень. Харбин. 1926. „ОИМКР“. Сер. А, в. 11.
13. Бирюкович. Народные медицины. „Русская мысль“. 1893, кн. IV.
14. Богородский. Медико-топографическое описание Гижигинского окр. (Камчатка). Журн. Мин. вн. дел. 1853, ч. II, отд. 3, стр. 49—138.
15. Бородовский, Л. И. Флора Маньчжурии. Глава к книге: Описание Маньчжурии, составлено под ред. Д. Позднеева. 1897, т. I, стр. 173—200.
16. Брыков, И. О некоторых простонародных средствах, в Сибири употребляемых. „Военно-медицинский журнал“ 1829, ч. XIII, № 1, стр. 44—54.
17. Буш, Н. А. Народная медицина в Вятской губ. (из календаря Вятской губ. на 1895 г.).
18. Буш, Н. и Буш, Е. Флора Сибири и Дальнего Востока. Изд. Бот. музея Академии Наук. Вып. I. СПб. 1913 г. Вып. II. 1915 г. Вып. III. 1919 г.
- 18а. Вейнберг. К истории народной медицины. „Медицинская беседа“. 1889. № 8, 9, 10.
19. Вербицкий, В. И. Алтайские инородцы. Сборник этнографических статей и исследований. М. 1893.
- 19а. Верховин, С. К вопросу о лекарственной и токсической флоре Вост. Сибири (Иркутск. г.). Стр. 65—79. Очерки по изучению Прибайкалья. Иркутск. 1926.
20. Вигдорчик, Н. А. Материалы к характеристике сельской медицины в Сибири. Сиб. врачебн. вед. 1903, № 24.

<sup>1)</sup> Литература представлена преимущественно сибирскими работами.

21. Виноградов, Г. С. Самоврачевание и скотолечение у русского старожильского населения Сибири. „Жив. стар.“ О. Э. Р. Г. О. 4 вып. 1915. СПб. 1916.
22. Виноградов, Г. К изучению народной медицины у русского населения Сибири. Иркутск. 1923.
23. Врандй, В. П. О растениях и древесных породах Дальнего Востока. СПб. 1904. 16 стр. 8°.
24. Гандельсман, В. и Крутовский, Вл. Материалы к изучению способов народного врачевания в Восточной Сибири. Красноярск. 1891. Отчет Общ. врачей Енисейск. г. за 1890—91 год. V.
25. Гарбер, И. В. Флора окрестности с. Боготола, Томской губ.; Марининск. уезда. „Фармацевт“. 1901, стр. 1439—1442, 1482—1484, 1510—1511, 1536—1539.
26. Гарбер, И. В. Материалы по народной медицине в Сибири. Народные средства, употребляющиеся среди крестьян Боготольского окр. Сибирск. Врачебн. Газ. №№ 24—27.
27. Гасфорт, Г. Х. О нарымской крапиве. Вестн. Р. Г. О. Ч. 23. 1858, отд. V, стр. 83—84.
28. Georgi, J. G. Geographisch-physikalische und naturhistorische Beschreibung des Russischen Reichs, zur Uebersicht bisheriger Kenntnisse von demselben. Königsberg (1797—1800) 8°, 4 и 5 томы третьей части под заглавием: Pflanzenarten im Umfange des Russischen Reichs nach der Folge der 21 Klassen des Pflanzens Systems des Ritter von Linné.
29. Gmelin, Joann Georg. Гмелин, Иоган Георг или Гмелин старший. Reise durch Sibirien von dem Jahr 1733 bis 1743. 8°. Т. I. (1733—1735), 22 + 584 стр. и карта; т. II (1735—1738), 34 + 652 стр. и карта; т. III. (1738—1740), 584 стр. и карта; т. IV (1740—1743), 692 + 8 стр. и карта. Göttingen. 1751—52.
30. Егo же. Flora sibirica, s. historia plantarum Sibiriae. Petropoli. 1° т. I (1747). XC + 221 + 26 стр. и 50 табл. рис. Т. II (1749), XXIV + 240 + 9 стр. 98 табл. Т. III (1758), 6 + 276 + 10 стр. 62 табл.—Т. IV (1759), 4 + 207 + 7 стр., 84 табл.
31. Горецкий, В. и Вильк. Русский народный лечебный травник и цветник. Сост. под ред. д-ра Вл. Второва. Ч. I, II в одном томе. М. 1885, стр. 550.
32. Горланов. Описание сибирских лекарств. Рукопись в 33 листа (Пекарский, П. История императорской Академии Наук в Петербурге. 49, т. I. СПб. 1870. LXVIII + 774 стр.).
33. Горницкий, К. Заметки об употреблении в народном быту некоторых дикорастущих и разводимых растений украинской флоры. Харьков. 1887. Тр. Харьковск. о-ва испытателей природы.
34. Егo же. Список русских и немногих инородческих названий растений. Дополн. к Бот. словарю Н. Анненкова. Харьков. 1886.
35. Горст, М. Материалы для исследования народных лекарственных растений Томской губ. Томск. 1894. Тр. Томск. о-ва естествоисп. и врачей. Год 4-ый, стр. 340—386.
36. Горст, М. Материалы для исследования растения Allium Victorialis L. Тр. Томск. о-ва естествоисп. и врачей. Книга III. Томск. 1892, стр. 88—105.
37. Горянинов. Список врачебных и других достопримечательных растений по естественной системе. 1842.
38. Гринцевич, Т. Народная медицина. „Вестник Европы“. 1892, № 8.
39. Егo же. Малорусские знахари и их способы лечения. Прав. Вестник. 1892. № 66.
40. Григоровский. Орешный год. Памятная книжка Западной Сибири. Омск. 1882, стр. 386—392.
41. Guljajew, S. Bemerkungen über den Bezirk der Altaischen (Kolywano—Woskresensker) Hüttenwerke.— Erman's Archiv. Bd. IX, 1851, p. 217—262.
42. Гуляев, С. И. Этнографические очерки южной Сибири. „Библ. для чтения“. Т. XC. 1848.
43. Гундобин. Домашний лечебник. СПб. 1905.
44. Даль, В. О народных лечебных средствах. Журн. Мин. вн. дел, кн. XI, 1852.

45. Двигубский, И. Изображение растений, преимущественно российских, употребляемых в лекарствах, и таких, которые наружным видом с ними сходны и часто за них принимаются, но лекарственных сил не имеют. М. 1829. Ч. I, II; 120 стр. С рисунками.
46. Демич, В. Народная медицина. Энци. словарь Брокгауза и Эфрона, том 40, 1897.
47. Демич, В. Очерки русской народной медицины. Акушерство, гинекология у народа. „Врач“ и „Медицина“, 1889. Педиатрия у русского народа. Лихорадочные заболевания у народа. Вестник общ. гигиены. 1891, т. IX — XII; 1894, т. XXIII.
48. Демич, В. Ф. О змее в русской народной медицине. Ж. С. в. I, стр. 39—60. 1912.
49. Думберг. Очерк флоры и фауны Алтайского горного округа. Томские губ. вед. 1871. №№ 33 и 34.
50. Дьячков, Г. Анадырский край. Зап. О-ва изучения Амурского края. 1893. т. II, XXVIII + 158 стр. 1 рис.
51. Еленев, С. А. Введение к медико-топографическому описанию Туруханского края. Тр. о-ва врачей Енисейск. губ. 1892 — 93.
52. Т. Есипов. Колдовство в XVII и XVIII в. Древняя и новая Россия. 1878. №№ 9, 10, 11.
53. Иванов. Народные рассказы о ведьмах и упырях. Сборн. Харьковск. истор.-филол. о-ва. 1891, т. III.
54. Его же. Знахарство, шептание и заговоры. „Киевская старина“. 1885. № 12.
- 54а. Иванов, В. Е. Ядовитые растения. Владивосток. 1923. 66 стр.
55. Ильинский, Н. О лечебных травах на севере, в частности в Тотемском у. Вологодской губ. Изд. Тотемского отд. Вологодск. о-ва изуч. Северн. края. Тотма, 1916. 28 стр.
56. Залесов, Е. Н. и Петровская, О. В. Полный русский иллюстрированный словарь-травник и цветник. Т. III. СПб. 1898 — 99. „Родина“. 1898.
57. Зензинов, М. А. Даурская флора. „Землед. газ.“ 1846. Прилож. №№ 20, 99.
58. Его же. Письмо из Нерчинска о даурских растениях. „Эконом“. 1846. № 6, стр. 47.
59. Каменский, Т. О китайском растении Жень-шень, с рисунком оног. Тр. Вольн. экон. о-ва. 1815. Т. 67, стр. 158 — 162.
60. Кангер, А. М. Материалы к фармакологии брусники (*Vaccinium Vitis idaea* L.). Диссерт. Юрьев. 1902. 169 стр.
61. Кардакова, Е. А. Ядовитые растения Дальнего Востока. Хабаровск. „Книжное дело“. 1928 г. 85 стр.
62. Кашин, Н. И. Медико-топографическое описание Князе-Константиновской дистанции Нерчинского окр. „Московск. мед. газ.“ 1860, с. 1 — 5; 9 — 14; 17 — 20; 33 — 38; 53 — 58; 77 — 82.
63. Его же. Домашние средства, употребляемые жителями Приаргунского края при лечении болезней, и народные врачи приаргунцев. Вестн. Р. Г. О-ва, часть 30. 1860, стр. 121 — 145.
64. Его же. Беглый очерк растительности Приаргунского края. Журн. Садов. изд. Росс. о-ва любит. садов. Т. I. 1861, № 7, стр. 71 — 84.
65. Его же. Китайский корень Жень-шень. Тр. о-ва естествоисп. при Казанск. ун-те, 1873. т. II, стр. 1 — 3.
66. Кашинский, И. Русский лечебный травник или описание отечественных врачебных растений. М. 1862.
67. Кельберг, П. А. Растения, доставленные в Комитет акклиматизации в Москве из Селенгинска. „Акклиматизация“ 1860. т. I, в. 12, стр. 98 — 99. Проток. засед. комитета Акклиматизации.
68. Килломан, Ю. и Колоколов, М. Флора г. Омска и его окрестностей. Зап. зап. сиб. отд. Р. Г. О. 1888, кн. VI, стр. 84 + XXII.
69. Киреевский, И. Флора наших среднеазиатских владений по алфавитному порядку туземных названий растений. СПб. 1874.

70. Клеменц, Д. А. Наговоры и приметы у крестьян Минусинского окр. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. т. XIX. № 3. 27—45. 1888.
71. Клеменц, Д. А. Материалы при экскурсиях в Верхний Абакан в 1883—84 гг. Омск. 1890. Зап. зап. сиб. отд. Р. Г. О. Кн. XI.
72. Ковенко, А. И. Красильные растения. Изв. О-ва люб. ест. антр. и этн., т. XLVII. 2; стр. 64—68. 1886.
73. Котмогоров, А. Зырянская деревня в Сибири. „Землеведение“. 1905. кн. 2, стр. 136—145.
74. Коп, Ф. Беременность, роды и уход за ребенком у качинок. „Русск. антроп. журн.“ 1900. кн. 4.
75. Коржинский, С. И. О названиях растений, какие следует помещать в „Словаре русского языка“. Изв. Акад. Наук. Т. I, стр. 19—22. 1904.
76. Корневэн, К. Ядовитые растения и отправления, ими причиняемые. Перев. с франц. под ред. Хр. Гоби. СПб. 1895. 357 стр.
77. Костомаров, Н. Быт великоруссов. Стр. 188—195.
78. Костров. Колдовство и порча у крестьян Томск. губ. Зап. зап. сиб. отд. Р. Г. о-ва, кн. I, стр. 1—16. 1879.
79. Костров. Нарымский край. Томск. губ. вед. 1872—73. № 49—51.
80. Красноженова, М. Материалы по народной медицине Енисейск. губ. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. Т. XXXIX. Красноярск. 1910. 22 стр.
81. Красноженова, М. Материалы по народной медицине Енисейской губ. т. XLII, стр. 65—86. 1911. Изв. В. С. О. Р. Г. О.
82. Крашенинников, С. Описание земли Камчатки. 4<sup>о</sup>, т. I. СПб. 1755, 10 + 438 стр.; т. II. 1755. 4 + 319 стр. С картами и рисунками. Два издания.
83. Его же. Разные камчатские обсервации. Рукописи, хранящиеся в Архиве Конфер. Академии Наук. (Связка 13. Лит. К.).
84. Его же. Descriptiones avium, piscium, animalium et vegetabilium. Рукон. 48 стр. fol. Камчатские обсервации т. I. 1).
85. Кривошапкин, М. Ф. Сарана в Туруханском крае. Моск. мед. газ. 1859. (?) № 46.
86. Кривошапкин, М. Енисейский окр. и его жизнь. СПб. 1865, т. I. О наговорах. Стр. 45.
87. Кривошапкин, М. Народная медицина. Сиб. инородцы.
88. Кривошапкин, М. Народные способы и средства, употребляемые при лечении болезней киргизами Тургайской области. Тургайск. газ. 1901. №№ 49—50.
89. Кривошапкин, М. Несколько слов о самозванных лекарях и лекарях. (Енис. губ. вед. 1868, № 14).
90. Кривошапкин, М. Предразсудки больных лихорадкой. „СПБ. газ.“ 1886, № 23.
91. Кривошапкин, М. О знахарях. „Сиб. газ.“. 1886, № 16.
92. Крутовский, Вл. М. *Artemisia frigida* в медицинском отношении. Отч. О-ва врачей Енисейск. губ. 1886—1887, стр. 61.
93. Крутовский, Вл. М. Очерки современного положения сельской врачебной помощи в Енисейской губ. Томск. 1902.
94. Крылов, П. О народных лекарственных растениях, употребляемых в Пермской губ. Казань. 1876. Тр. О-ва естествоисп. при Казанск. ун-те Т. V, в. II.
95. Крылов, П. Некоторые сведения о народных лекарственных растениях, употребляемых в Казанск. губ. Тр. О-ва естеств. при Казанск. ун-те. Казань. 1882. Т. XI, вып. 4.
- 95а. Его же. Флора Алтая и Томской губ. Ч. I—III, стр. I—XXII, I—XXVIII, 1—864; Ч. IV—VI, 865—1534; VII—1535—1815; указатель 1—61. Томск 1903—1904. 1907. 1908. 1909. 1912. 1914.
96. Купцис, Р. Д. Кое-что о знахарском „врачевании“ в Грузии. „Советская медицина“. Тифлис. 1929, № 1, стр. 1—20.

1) Сведения о работах Крашенинникова см. в книге: Д. И. Литвинов. „Библиография флоры Сибири“. СПб. 1909.

97. Kurtz Fritz. Die Flora der Tschuktschenhalbinsel. Nach den Sammlungen der Gebrüder Krause. Botan. Jahrb. XIX. 1895, p. 432 — 493.
98. Кытманов, А. И. Народные лекарственные травы Енисейской губ. Отч. О-ва врачей Енисейск. губ., за 1892 — 95 гг.
99. Его же. Медицинские растения Енисейского округа. Красноярск. 1892.
100. Его же. Материалы к народной медицине Енисейского округа. I. Лекарственные травы. Красноярск. 1899.
101. Лаксман, Э. Речь, говоренная в собрании Вольного экономического о-ва. Тр. Вольн. экономич. о-ва. 1769. Часть XI, стр. 76 — 85.
102. Ларин, И., Сизых, С. Материалы к изучению народно-медицинских растений Иркутск. губ. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. 1917. т. 45, стр. 232 — 240.
103. Ляхтин, М. Сбор лекарственных трав в до-Петровской Руси. „Русск. архив“. 1902, № 11.
104. Лебединский, В. Ботанический очерк Тарского окр., Тобольск. губ. Зап. зап. сиб. отд. Р. Г. О. 1884. кн. VI, стр. 1 — 7.
105. Левчук, А. П. I. Кровоостанавливающие и маточные средства. Материалы к изучению народной медицины. М. 1927. 86 стр. Труды Научн. Хим.-Фармац. И-та. Вып. 15.
106. Левчук, А. П. Сердечные и мочегонные средства растительного происхождения. Материалы к изучению народной медицины. М. 1929. 215 стр. Труды Научн. Химико-Фармацевт. И-та. Вып. 21.
107. Леман, Эд. Сибирские кедровые орешки и их составные части. Фармац. Журн. 1890, стр. 257 — 264, 273 — 278.
108. Лепехин, Ив. Размышления о нужде испытывать лекарственную силу собственных произрастений. СПб. 1783, стр. 1 — 30.
109. Лепехин, Ив. Дневные записки путешествия по разным провинциям Российского государства. Ч. I — IV. 4°. СПб. 1795. 1802. 1805. 1814.
110. Лисицын, И. Заметки касательно развития дикорастущих растений в г. Тобольске и окрестностях его в 1861 г. Тобольск. губ. вед. 1861. №№ 18, 19, 21, 23, 25, 29.
111. Литвинов, Д. И. Библиография флоры Сибири. Тр. Бот. музея Академии Наук. Вып. V. СПб. 1909, IX + 458 стр. Работа содержит много библиографического материала по народной медицине.
112. Логиновский, К. Д. Материалы к этнографии забайкальских казаков. Веражения, наговоры, знахарство. Зап. О-ва изуч. Амурского края. Т. IX, вып. I. Владивосток. 1903.
113. Lvoff, Th. La gomme de Meleze (Pinus Larix). Bull. de la Soc. imp. des natur. de Moscou. 1858, III, p. 319 — 320.
114. Маак, Р. Путешествие по долине р. Уссури. Т. II. СПб. 1861, XXIV + 314 стр. 12 рис., карта.
115. Магнитский, С. Список лечебных трав у чувашей д. Масловой, Чебоксарского уезда. Прот. Зас. О-ва ест. при Каз. ун-те. VI, 1875, стр. 7 — 9. Прот. засед. антроп. и этногр. 4/IV. 1875.
116. Майков, Л. Великорусские заклинания. СПб. 1869. Зап. Р. Г. О. По отд. этногр. т. II. 1868.
117. Макаренко, А. А. Сибирский народный календарь в этнографическом отношении (Енис. губ.). Зап. Р. Г. О. по Отд. этнографии. Том. XXXVI. 1913. (32 иллюстрации).
118. Его же. Литература по вопросу о народной медицине (Сборник инструкций и программ для участников экскурсий в Сибирь). Изд. О-ва изуч. Сибири и улучшения ее быта. СПб. 1914, стр. 199 — 202.
119. Его же. Материалы по народной медицине Ужурской волости, Ачинского уезда, Енисейской губ. „Жив. стар.“ в. I и II. 1897.
120. Его же. Сборник народно-медицинских средств Ужурской волости Ачинского уезда, Енисейской губ. „Жив. стар.“ 1898, вып. III — IV.

121. Максимович-Амбодик, Н. Врачебное веществословие или описание целительных растений, в пищу и лекарства употребляемых. СПб. 1785. 382 стр.
122. Мальцев, А. И. Об использовании сорных и других дикорастущих растений в домашнем быту. Тр. по прикл. бот. и селекции. Т. XIII, вып. 3. 1922 — 23, стр. 85 — 90.
123. Мансикка, В. Представители злого начала в русских заговорах. Ж. С. XVIII, в. IV, стр. 1—30. 1909.
124. Маркович, В. В. Название, употребление и распространение некоторых наиболее важных в народном быту растений Ичкерии. Тифлис. 1898. Зап. кавк. отд. Р. Г. О. Вып. XIX, стр. 207—228.
125. Мартьянов, Н. Этнографический отдел Минусинского местного музея. Каталог народно-медицинских средств, находящихся в музее. Красноярск. 1893, стр. 1—38.
126. Матвеев, Д. Н. Лекарственная флора Соловецких островов. Мат. Соловецк. О-ва краеведения. Вып. VIII. 1927, стр. 14 — 18.
127. Его же. Соловецкая лекарственная растительность. „Соловецкие острова“. № 5/6, стр. 151—152. 1926.
128. Мауриц, Т. Д. Из Нерчинска. Письма. „Плодоводство“. 1895., стр. 52. 174 — 175.
129. Messerschmidt, D. G. Index botanicus sibiricus in itineribus per Rossiam Sibiriam et Tattariam majorem susceptis a 1719, 1720, 1721 et seqq. digestus a Daniele Gottlieb Messerschmidt. Рукоп. в 164 стр. 8°. Хранятся в архиве В. Академии Наук (по Литвинову).
130. Messerschmidt, D. G. Sibiria perlustrata seu Pinax triplicis Naturae Regni simplicium octo annorum per Sibirias, Kirgisiam, Tungusiam, Samojediam, Barathiam, Dahuriam . . . itineribus observatorum. Рукопись in fol. в 787 стр., 1728. Архив В. Академии наук (по Литвинову).
131. Мизеров, М. И. и Скалдоzubов, Н. Л. К вопросу о народной медицине в Красноуфимском уезде. Сб. „Пермский край“. Т. II, стр. 1—44. Пермь. 1893.
132. Михалевич, А. Очерки деревенской медицины в Сибири. „Восточн. обозр“. № 13 — 15. 1892.
133. Михайлов, Н. Народные предрассудки. Вера в порчу и врачевание. „Библ. для чтения“, 1859. № 7, стр. 1—41.
134. Моравицкий, С. О наркотических и некоторых других ядовитых веществах, употребляемых населением Ферганской обл. Тр. О-ва естествоисп. при Казанском ун-те. Т. XV., вып. 2. Казань. 1886.
135. Мушинский, Я. Я. Животные отбросы в древней и современной народной медицине. Фармац. журн. № 14—15. СПб. 1915; 15 стр.
136. Мушинский, Я. Я. О применении растений семейства Пасленовых в народной медицине, и их роль в хозяйстве человека. Фармац. журн. № 20—23. СПб. 1915. 26 стр.
137. Н. П. К вопросу о лекарственных и душистых растениях на Соловках. „Соловецкие острова“. 1925. № 10/11, стр. 53—55; № 12, стр. 39—40.
138. Неклепаев, И. Я. Народная медицина в Сургутском крае. СПб. 1900.
139. Н. Новомбергский. Очерки по истории аптечного дела в до-Петровской Руси. СПб. 1902. 8°, стр. 31.
140. Его же. Черты врачебной практики в Московской Руси. СПб. 1904. 8°. Стр. 103 + 5.
141. Его же. Материалы по истории медицины в России. Т. I. СПб. 1905. Т. II. СПб. 1906. Т. III, ч. 1—2. СПб. 1905 — 1906. 8°. Т. IV. Томск. 1907. Стр. VII, 763. Т. V. Томск. 1910. 8°. Стр. 2 н. 97 + 25 + 484.
142. Его же. Основы борьбы с эпидемиями в до-Петровской Руси. СПб. 1906. 8°, стр. 17.
143. Его же. Врачебное строение в до-Петровской Руси. Томск. 1907. 8°, стр. V + VII + XCIX + 387. Приложение к Изв. Томского ун-та.

144. Обергард. Лекарственные растения Сибири. Тр. преподавателей Иркутск. ун-та. Иркутск. 1922. Т. I.
145. Обергард. Список растений народной медицины Сибири. Иркутск. 1923 г.
146. Овчинников, М. П. Народные средства при собачьем бешенстве. Сибирский архив, кн. 2. 1913.
147. Олейников, Н. Е. Народные средства при лечении некоторых болезней в Иркутской губ. „Сиб. врач“, № 19-20. 15/V—1916. Томск.
148. Ордынский, Л. Целебные растения Сибири. Сибирск. газ. Томск. 1888. № 40.
149. Ордынский, Л. Еще о целебных растениях в Сибири. Сибирск. газ. Томск. № 51. 1888.
150. Павловский, А. Заметка о Вилюйском крае. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. Т. IV, № 1. Иркутск. 1873, стр. 32—42; № 2, стр. 82—91.
151. Палибин, И. В. Заметка о корне Хунчир (Азиатская солодка). Тр. Троицко-Савско-Кяхтинск. отделен. приамурского отд. Р. Г. О. т. VI, вып. I, стр. 7—20. 1903.
152. Pallas, P. S. Epistolae ad N. L. et J. Burmannum. Из библиографии флоры Сибири Д. И. Литвинова. СПб. 1909.
153. Pallas, P. S. Reise durch verschiedene Provinzen des Russischen Reichs. 4<sup>2</sup>. St.-Petersb. Th. I. 1771. 10 + 504 стр.; 23 табл. рис. и 2 карты. 2 изд. 1801 Т. II (Buch 1 и 2). 1773. 1 + 744 стр. 32 табл. рис. и 2 карты. Т. III. (Buch 1 и 2). 1776. 20 + 760 + 32 стр., 47 табл. рис. и 4 карты.
154. Паллас, П. (Русский перевод). Путешествие по разным провинциям Российской империи. 3 части в 5 томах. 4. СПб. Часть I. 1773. 6 + 657 + 117 стр. 25 табл. рис. и карт. Часть II, кн. 1. 1786. 3 + 476 стр. 8 табл. рис. и карт. Часть II, кн. 2. 1786. 571 стр. 27 табл. рис. карта. Часть III. Половина 1. 1788. XVI + 624 стр. Часть III, Половина 2. 1788. 480 стр. 47 табл. рис. и 4 карты. (См. Д. И. Литвинов. Библи. Фл. Сиб. СПб. 1909 и Кеппен. Ф. И. Ученые труды П. С. Палласа. Журн. мин. нар. просв. Апрель. 1895, стр. 386—437).
155. Pallas, P. S. Flora rossica seu stirpium imperii rossici per Europam et Asiam indigenarum descriptiones et icones. Fol. Petrop. T. I. pars I. 1781. VIII + 80 стр., 50 раскраш. табл. Т. I. pars 2. 1788. 114 стр., 50 раскраш. табл.
156. Pallas, P. S. Einige Bemerkungen über den Gebrauch der Sibirischen Schneerose. Neue Nord. Beytr. Bd. 3. 1782, p. 399—400.
157. Памятная книжка Енисейской губ. за 1863 г.
158. Пилсудский, Б. Роды, беременность, выкидыши, близнецы, уроды, бесплодие и плодовитость у туземцев о. Сахалина. „Жив. стар.“, т. XIX, в. 1—2, стр. 22. 1910.
159. Плотников, Н. и Мурашкинский, К. С., проф. Бадан в Саянах. „Бадан в Сиб. крае“. 1928, стр. 27—53.
160. Позднеев, Д. Описание Маньчжурии. СПб. Т. I. 1897, с картой.
161. Позднеев, А. М. Учебник тибетской медицины. Т. I. СПб. 1908. VIII + 425.
162. Пономарев, Д. С. Кедр сибирский и его экономическое значение для Забайкалья. 8 М. 1902. 40 стр., 12 рис. „Лесопромышл. вестн.“, 1902. № 41—43.
163. Попов, Г. д-р мед.-ны. Русская народно-бытовая медицина. По матер. Этногр. бюро кн. В. Н. Тенишева, СПб. 1903, стр. VIII + 404.
164. Попов, И. проф., Казанск. вет. ин-та. Русская народная ветеринария. СПб. 1908. 45 стр. Изд. 2. Журн. „Ветеринарн. фельдшер“.
165. Попов, П. О флоре Уссурийского края. „Садовод.“, 1904. № 1. стр. 286—290.
166. Потанин, Г. Н. Несколько вопросов по изучению поверий, сказаний, суеверных обычаев и обрядов у сибирских инородцев. Изв. Р. Г. О. т. XVII, в. III. 1881.
167. Егo же. Бурятские названия растений. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. Т. XXI. № 3, стр. 64—66. 1890.
168. Егo же. Очерки С.-З. Монголии. Вып. II, СПб. 1881. С 26 рис. Стр. 1—181; 1—86. Вып. IV. СПб. 1883. С 26 рис. Стр. 15 + 1026 1 и 3 вып. посвящены маршрутам и исторической части.

169. Пре́йи, Я. Заметка по поводу „зверобоя“. „Восточн. обозр.“ № 1, стр. 11. 1890.
170. Его же. Материалы для флоры народно-медицинских растений Восточной Сибири. Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. 1898, т. XXIX, в. I, стр. 1—8.
171. Приходько, П. Т. Народная медицина в Томской деревне. Сиб. мед. журн. 1926. № 5.
172. Его же. К вопросу о приемах народной медицины в деревнях Томского края. Тр. Томск. краевого музея. Том I. Томск. 1927, Стр. 110—124.
173. Птицын, В. Этнографические сведения о Тибетской медицине в Забайкалье. СПб. 1890, стр. 32 + 7. Тр. I секции О-ва охраны народн. здравия.
174. Вихтер, Вильгельм. История медицины в России. 8°. М. ч. I. 1814. XX + 440 стр.; ч. II. 1820. ХУШ + 352 + 161 стр.; ч. III. 1820. XXXIII + 544 + 112 стр. (Эта же работа ранее издана на немецком яз. в 1813, 1815 и 1817 гг.).
175. Ровинский, П. А. Материалы для этнографии Забайкалья. (Изв. вост. сиб. отд. Р. Г. О. Т. IV, № 3, стр. 122—124. 1873.
176. Роллов, А. Х. Дикорастущие растения Кавказа, их распространение, свойства и применение. Тифлис. 1908. 599 стр.
177. Рудинский, Н. Знахарство в Скопинском и Данковском уу. Рязанской губ. Ж. С. 1896, в. II.
178. Руднев, А. Бурин-Хан-ула. Изв. вост.-сиб. отд. Р. Г. О. т. XXXI. 1900. № 1 и 2. Иркутск, 1902, стр. 26—41.
179. Рудольф. Описание алтайского или озимого лука, бутун называемого, в отношении к хозяйству и врачебным силам. Тр. Вольно-экон. о-ва, т. 57, стр. 313—319. 1805.
180. Савельев, А. А. Народная медицина в Приангарском крае. „Сибирск. врач“. 1915. №№ 15—38.
181. Сельский, И. С. Флора Даурии. Журн. Садоводства. Т. III, вып. 5—6, стр. 53—76. 1863.
182. Его же. Даурская сарана. Ежемесячн. изд. Комитета акклиматизации „Акклиматизация“, т. I, в. 2, стр. 75—76. 1860. Проток. т. I, в. 12, стр. 90—91. 1860.
183. Сибирская газета. 1888. № 48. Ореховый промысел около Томска.
184. Сибирская Советская Энциклопедия. I том. 1929. К выпуску предположено еще три тома.
185. Сиверс. Письма из Барнаула. Тр. Вольно-эконом. о-ва, т. 51, стр. 243—249. 1796.
186. Сидоров, М. Лиственницы. СПб. 1871. стр. 24.
187. Скалозубов, Н. Л. Хроника музея. Ежегодн. Тобольск. губ. музея. Вып. XII, стр. 1—24. 1901—1902, вып. XIII, стр. 44—75. 1902.
188. Его же. Материалы к вопросу о народной медицине. Народная медицина в Тобольской губ. Ежегодн. Тобольск. губ. музея. Вып. XIV, стр. 1—30. 1904—1905.
189. Его же. Ботанический словарь. Народные названия растений Тобольской губ. дикорастущих и некоторых культурных. Ежегодн. Тобольск. губ. музея. Вып. XXI стр. 1—86. Тобольск. 1913.
190. Его же. Собрание материалов для словаря народных названий растений. Сб. инстр. и прог. для участников экск. в Сибирь. СПб. 1914, стр. 194—195.
191. Его же. Программа для собирания материала по вопросу о народной медицине. Сборн. инструкций и программ для участников экскурсий в Сибирь. 2-ое изд. О-ва изуч. Сибири и улучшения ее быта. СПб. 1914, стр. 196—199.
192. Словцов, И. Я. Материалы по фитографии Тобольск. губ. Зап. зап.-сиб. отд. Р. Г. О. Кн. XII. Омск. 1891. 11 + 258 + XXXVIII стр., карта и 5 метеор. табл.
193. Его же. О распространении и урожаях *Pinus Sembra* L. сибирского кедра. Зап. зап.-сиб. отд. Р. Г. О. кн. XIII в. I. 1892. стр. 1—10, карта.
194. Слюнин, Н. В. Впечатления и заметки. Медицинск. Отдел на Всероссийской выставке в Москве. „Международная клиника“. № 9. 1882. СПб.



195. Слюнин, Н. В. Материалы для изучения народной медицины в России. Вып. I. Лекарственные вещества и травы. 1) Астраханской губ.: татарские, персидские и русские; 2) Саратовской губ.; 3) Бухарских аптек; 4) Минусинского округа и 5) Лечебные растения наших средне-азиатских владений с местными названиями на арабском языке. СПб. 1882.
196. Его же. Народные лекарства на Дальнем Востоке. ПБ. 1889. Из Медич. прибавлений к Морскому сборнику. Январь. 1889.
197. Соломин, д-р. О теплой траве. Зап. Зап.-сиб. отд. Р. Г. О. Кн. VII, в. II. Омск. 1885.
198. Спасский, Н. Материалы к фармакологии *Ledi palustris* (богульник болотный). Томск. 1911, стр. 1—22. Из фармакологической лаборатории Томского ун-та.
199. Спасский, Гр. О винокурении на Камчатке, производившемся из так называемой сладкой травы (*Heracleum Spondylium*). „Сиб. вестн.“ № 4, 1823, стр. 174—178. 1 таблица.
200. Средневский, И. Святилища и обряды языческого богослужения древних славян. Харьков. 1846.
201. Steller. G. W. *Catalogus medicamentorum tam simplicium quam compositorum a Russis, Tataris, Ostiakis, Tataris Tschulimensibus variis in morbis externis et internis usitatorum et celebratum, rariorumque circa curationes morborum experimentorum collectorum ab anno 1737 ad 1738.* Рукоп. 21 стр. Архив конф. Академии Наук. Связка 104 (по Литвинову).
202. Его же. *Catalogus seminum in terris Kamtschaticis plurimam partem et paucarum in itinere circa Ochotium, Judomam, Maja, Aldan, Amga fluvios collectorum.* 1744. Рукоп. 9 стр. fol. Архив. конф. Акад. Наук. Связка 104. (по Литвинову).
203. Стуков, Г. А. Некультурные съедобные растения Даурии. Зап. Читинск. Отд. Р. Г. О. Вып. II. 1897, стр. 57—67.
204. Его же. Народные лекарственные травы Забайкалья. Зап. Читинск. Отд. Р. Г. О. Вып. VI. Чита. 1905, стр. 1—42.
- Его же. Алфавитный список лекарственных растений Забайкалья, употребляемых ламами в их тибетской лечебной практике, стр. 43—49. Зап. Ч. О. Р. Г. О. в. VI. 1905.
205. Его же. Очерк флоры Восточного Забайкалья. Изв. Читинск. Отделения Приамурск. Отд. Р. Г. О. в. VIII, 1907, стр. 77.
206. Его же. Труды Агинской экспедиции. Вып. IV. Растительный мир. С введением И. В. Палибина. СПб. 1910. Читинск. отделение Приамурск. Отд. Р. Г. О.
207. Талько-Грынцевич, Ю. Д. Народное акушерство в Южной Руси. Журн. „Земский врач“. Чернигов. 1889.
208. Томские губернские ведомости. Колба-чефемша и употребление ее в Кузнецком округе. 1882. № 44, стр. 870—872.
209. Томсон, Я. Русский многоцелебный травник. Руководство к лечению русскими отечественными травами и подробное наставление к их размножению, уходу, сбору и сохранению во всякое время года. 1904.
210. Третьяков, П. Туруханский край. Зап. Р. Г. О. по Общ. геогр. Т. II. 1869, стр. 215—719. Карта.
211. Труворов, А. Н. Волхвы и ворожеи на Руси в конце XVII в. Истор. Вестн. 1889. № 6.
212. Труворов, А. Н. Психология знахарства. Сев. Вестн. 1896. № 5.
213. Уткин, Л. Экскурсия летом в 1914 г. в Томский, Мариинский и Кузнецкий уезды для собирания материалов по народной медицине. Кратк. предв. отч. с прилож. программы для собирания материалов по вопросу о народной медицине. Томск, стр. 1—8. Известия Томского университета. Т. 65. Томск. 1916.
214. Его же. Заметки по народной медицине. Представления и народные верования, связанные с растениями (в б. Томск. и Алтайск. губ.) „Сиб. жив. старина.“ VII. Изд. Вост. Сиб. Отд. Р. Географ. О-ва. Иркутск. 1928, стр. 89—101.

215. Его же. Растения в народной медицине Томской и Алтайской губ. Дневник Всесоюзного Съезда ботаников в Москве в январе 1926 г. Москва. 1926, стр. 178—179. Резюме.
216. Его же. Красильные растения Кавказа. Журнал химич. пром. Москва. 1928. 4°. № 20, стр. 1168—1172.
217. Фальк. Записки путешествия академика Фалька. Полн. собр. ученых путешествий по России. Изд. Академии Наук. 8°. Т. VI. 1824, X+2+446 стр., т. VII. 1825, V+221 стр.
218. Falk, I. P. Beitrage zur topographischen Kenntniss des Russichen Reichs. St. Petersburg. 1786. Bd. II.
219. Фармацевтический журнал за 1916 г. № 3. Об *Erodium cicutarium*.
220. Флоринский, В. М. Русские простонародные травники и лечебники. Собрание медиц. рукописей XVI и XVII столетия. Казань. 1880.
221. Фольмер, И. Дикорастущие ядовито-лекарственные растения. Деревенское хозяйство. 1915. № 20—22.
222. Хангалов, М. Н. Балаганский сборник. Сказки, поверья и некоторые обряды у северных бурят. Под ред. Г. Н. Потанина. Томск. 1903.
223. Чеканинский, И. Материалы по народной медицине Енисейской губ. („Сибирский архив“. 1914, кн. 6).
224. Kjellmann (Чельман) Ueber die Nutzpflanzen der Tschuktschen. p. 188—205. Nordenskiöld. Die Wissenschaftlichen Ergebnisse der Vega-Expedition. Th. I. Leipzig. 1883. Реферат о статье в „Вестн. садов.“ 1887, стр. 280—282.
225. Чепалов, Вл. Народная медицина якутов, 1914 г. стр. 30. Отд. оттиск из „Сиб. врача“, № 25. Томск.
226. Черневский. Народная ботаника и лекарственные растения по Ангаре.
227. Шавров, Н. П. Тибетская медицина. Иркутский медиц. журн. Иркутск. 1923 г.
228. Шипицын. О болезнях якутов и способах лечения их инородческими знахарями. (Иркутск губ. вед. 1869. № 13).
229. Schmidt, Fr. Wissenschaftliche Resultate der zur Aufsuchung eines angekündigten Mammothcadavers von der Kaiserlichen akademie der Wissenschaften an den unteren Jenissei Ausgesandten Expedition - Mémoires de l'Acad. Imp. des Sc. de S. Petersburg. VII ser. Th. XVIII. № 1 (1872) VI+168. Карта. 5 табл.
230. Шперк. Медико-топографические замечания о сифилисе, в сев.-вост. Сибири называемом „проказой“ (с прилож. карты). Топогр. Журн. „Странник“. СПб. 1863, стр. 62.
231. Шперк, Франц. Верхленский округ Иркутск. губ. Мед. топогр. сборн. СПб. 1870, т. I, стр. 95—206.
232. Шперк, Франц. Леса Амурского края. Лесн. журн. 1882, кн. I, стр. 28—47.
233. Штебер, Эд. Материалы для инородческого фармацевтического словаря Кавказа и Ср. Азии (около 3500 туземных названий лекарственных растений, переведенных на латинский язык). Екатеринбург. 1902, стр. 134.
234. Штернберг, А. Крапива у остьяков Березовского уезда. Тобольск. губ. ведом. 1904, № 40. Прилож. № 9.
235. Щапов, А. П. Историко-географические заметки о Сибири. Изв. Вост. Сиб. Отд. Р. Г. О. 1873, т. IV, № 3, стр. 72—74.
236. Щеглов, проф. ПБ. ун-та. Обзорение врачебных растений по лекарственным свойствам. Хозяйственная ботаника, заключающая в себе описания и изображения полезных и вредных для человека растений. СПб. 1828, стр. 212.
237. Щукин, С. С. Ягода облепиха и вновь открытое облепиховое масло. Тр. Вольн. экон. о-ва. 1850. II. отд. 2, стр. 41—48.
238. Щукин, Н. Огородничество восточной Сибири. „Библиотека для чтения“. 1849. Т. 93. Отд. IV, стр. 1—14.
239. Щуров. Знахарство на Руси. Чтения Моск. о-ва истор. и древн. 1867, т. IV.

240. Юренский, И. Иркутская флора. „Земледельческая газета“. 1845. № 77, стр. 613 — 616.

241. Ядринцев, Н. М. Народное здравие в Сибири. Порядок. 1881. № 235.

242. Его же. Заговоры сибирского крестьянства. „Восточн. обозрение“. 1884. № 15.

243. Его же. Предрассудки, наговоры и проч. (Русское население). Из Сборника инструкций и программ для участников экскурсий в Сибирь.

244. Яшвили, А. О. Народная медицина в Закавказском крае. Медицинские средства, народные способы лечения, народные врачи и грузинский народный лечебник „Карабадини“. Тифлис. 4°. 1904, стр. IV + 131 + 6.

245. А. И. Масальский. Материалы по изучению лек. флоры Семипалатинск. губ. и ее применение в местной народной медицине. Семипалатинск. 1923, стр. 6.

## Алфавитный указатель латинских названий (к I, II и III главам).

- Abies sibirica* Ledb. 28. 49.  
*Achillea Millefolium* L. 15. 19. 20. 22. 28. 38. 40. 51. 58.  
*A. nobilis* L. 69.  
*Aconitum Anthora* L. 15.  
*A. barbatum* Patr. 15. 63.  
*A. Lycotomum* L. 15. 22. 49. 55.  
*A. Napellus* L. 15. 49. 52. 56.  
*A. excelsum* Rchb. 15. 28. 37. 39. 63.  
*A. volubile* Pall. 15. 38. 49. 51. 52.  
*Acorus Calamus* L. 24.  
*Actaea erythrocarpa* Fisch. 40.  
*A. spicata* L. 29. 35. 36.  
*Adenophora liliifolia* Ledb. 15. 28. 40. 51. 55.  
*Adonis sibirica* Patr. 15. 23. 29. 40. 43. 48. 51. 52. 58.  
*A. vernalis* L. 49. 52. 58.  
*Agaricus albus* L. 15.  
*Agrimonia pilosa* L. 36. 58.  
*Agropyrum repens* P. B. 55.  
*Agrostemma Githago* L. 54.  
*Alchemilla vulgaris* L. 15. 35. 40. 47. 54.  
*Alfredia cernua* Cass. 28.  
*Alisma Plantago* L. 15. 40.  
*Allium Cepa* L. 36. 54.  
*Allium sativum* L. 22. 23. 29. 51.  
*A. Victorialis* L. 22. 23. 46. 49. 51. 63.  
*Aloë*. 38.  
*Aloë socotrina seu Succotrina*. 22.  
*Althaea officinalis* L. 52.  
*Amanita muscaria* Pers. 55. 63.  
*Andromeda polyfolia* L. 28. 49.  
*Androsace filiformis* Retz. 23. 38.  
*A. septentrionalis* L. 15. 23. 29. 36. 40.  
*Anemone altaica* Fisch. 48. 52.  
*A. dichotoma* L. 32.  
*A. sylvestris* L. 15. 32. 35. 41. 52.  
*Antennaria dioica* Gärtn. 16. 23. 40. 51. 55.  
*Anthriscus sylvestris* Hoffm. 41.  
*Aquilegia sibirica* Lam. 16. 28. 41.  
*A. glandulosa* Fisch. 41.  
*Archangelica decurrens* Ledb. 16.  
*Arenaria graminifolia* Schrad. 41.  
*Artemisia Absinthium* L. 51.  
*A. campestris* L. 45.  
*A. frigida* Willd. 16. 23. 51.  
*A. glauca* Pall. 51. 52.  
*Artemisia latifolia* Ledb. 16. 51.  
*A. macrobotris* Ledb. 16.  
*A. maritima* L. 22. 23. 51.  
*A. pontica* L. 38. 51.  
*A. procera* Willd. 51.  
*A. sacrorum* Ledb. 51. 54. 55.  
*A. scoparia* Waldst et Kit. 28.  
*A. sericea* Web. 16. 51. 55.  
*A. Sieversiana* Willd. 16. 51. 52. 55.  
*A. vulgaris* L. 16. 29. 35. 41. 48. 51. 53. 58.  
*Asarum europaeum* L. 24. 29.  
*Asparagus officinalis* L. 16. 20.  
*Asperula odorata* L. 29.  
*Aster alpinus* L. 47.  
*A. sibiricus* L. 47.  
*Athyrium Filix femina* Roth. 54.  
*Atragene sibirica* L. 23. 52.  
*Avena sativa* L. 23.  
*Ballota lanata* L. 49.  
*Bergenia crassifolia* (L.) Fritsch. 35. 63.  
*Beta vulgaris* L. 35. 38.  
*Betula verrucosa* Ehrh. 16. 24. 32. 34. 38. 41. 49. 53. 55. 63.  
*Bidens radiatus* Thuill. 47.  
*B. tripartitus* L. 24. 47.  
*Brassica juncea* Czern. 16.  
*Brunella vulgaris* L. 16. 29. 38. 41. 54. 63.  
*Bryonia dioica* Jacq. 38.  
*Bupleurum aureum* Fisch. 16. 21. 22. 29. 32. 33. 37. 38. 51. 55. 58.  
*B. exaltatum* M. a. Bieb. 49.  
*Cacalia hastata* L. 21. 35. 38. 63.  
*Calamagrostis* Roth. Различные виды рода. 36.  
*Calamagrostis epigejos* Roth. 36.  
*Caltha palustris* L. 47. 48. 53. 58.  
*Calystegia sepium* R. Br. 29.  
*Campanula Cervicaria* L. 29.  
*C. glomerata* L. 23. 29. 37. 41. 47. 54.  
*Capsella Bursa pastoris* Mönch. 41. 53.

- Caragana arborescens* Lam. 47. 63.  
*C. frutescens* DC. 47.  
*Cardamine macrophylla* Willd. 29.  
*Carduus crispus* L. 29. 36.  
*C. nutans* L. 29.  
*Carex diluta* M. a Bieb. 64.  
*C. globularis* L. 64.  
*C. pediformis* C. A. Mey. 64.  
*C. riparia* Curt. 36.  
*Carlina vulgaris* L. 16. 29. 51.  
*Carum Carvi* L. 21. 23. 64.  
*Centaurea Scabiosa* L. 16. 29. 36. 51. 58.  
*Cerantonia siliqua* L. 27.  
*Cetraria islandica* Ach. 24.  
*Chelidonium majus* L. 16. 24. 32. 33. 34. 39.  
 41. 48.  
*Chrysanthemum Leucanthemum* L. 16. 20. 41.  
*Ch. sibiricum* Fisch. 16. 40. 41. 51. 53. 55.  
*Cichorium Intybus* L. 24.  
*Cicuta virosa* L. 41. 53.  
*Cimicifuga foetida* L. 51. 53. 64.  
*Cirsium acaule* All. 54.  
*C. arvense* L. 64.  
*C. heterophyllum* All. 17. 29. 37. 38. 58.  
*C. lanceolatum* Scop. 29.  
*Cladonia rangiferina* Web. 40. 49.  
*Claviceps purpurea* Tul. 45.  
*Cochlearia Armoracia* L. 49.  
*Comarum palustre* L. 58.  
*Convolvulus* sp. 41.  
*Corydalis bracteata* Pers. 29.  
*Crataegus sanguinea* Pall. 17.  
*Crepis lyrata* Fröhl. 48.  
*C. praemorsa* Tausch. 32.  
*C. sibirica* L. 17. 58. 64.  
*C. tectorum* L. 29. 40.  
*Cucurbita Pepo* L. 22.  
*Cucumis sativus* L. 27.  
*Curcuma Zedoaria* Rosck. 27.  
*Cynoglossum officinale* L. 29. 30. 41. 64.  
*Cypripedium Calceolus* L. 29. 37.  
*C. guttatum* Swartz. 17. 29. 51. 55.  
*C. Macranthon* Swartz. 29. 41. 54.  
*Cytisus biflorus* L'Herit. 17.  
*Dactylis glomerata* L. 20.  
*Daphne Mezereum* L. 22. 24. 51. 58.  
*Daucus Carota* L. 32. 47.  
*Delphinium elatum* L. 17. 22. 37. 59. 64.  
*Dianthus deltoides* L. 41.  
*D. versicolor* Fisch. 17.  
*D. superbus* L. 30. 41. 57. 64.  
*Digraphis arundinacea* Trin. 37.  
*Dracocephalum nutans* L. 17. 24. 42.  
*Dryopteris Filix mas* Schott. 42.  
*D. pulchella* (Salisb.) Hayek. 59.  
*Echinospermum* sp. 54. 59.  
*E. Lappula* Lehm. 17.  
*Ephedra vulgaris* Rich. 38. 49. 58.  
*Epilobium angustifolium* L. 37. 64.  
*Equisetum* L. Различные виды рода. 33. 38.  
*Equisetum arvense* L. 64.  
*E. hiemale* L. 28. 35. 42. 43. 64. 66.  
*E. palustre* L. 64.  
*E. sylvaticum* L. 38. 64.  
*Erigeron acris* L. 33.  
*Eryngium planum* L. 17. 42. 45.  
*Erithrichium* sp. 42.  
*Erythronium sibiricum* (Fisch. et Mey.) Kryl. 64.  
*Euphorbia* L. Различные виды рода. 34.  
*Euphorbia Esula* L. 17. 48.  
*E. lutescens* C. A. Mey. 17. 21. 28. 33. 42.  
*Euphrasia officinalis* L. 17. 30. 42. 55.  
*Filipendula hexapetala* Gilib. 17. 42.  
*F. Ulmaria* Max. 17. 24. 30. 38. 53. 65.  
*Fragaria collina* Ehrh. 17. 30.  
*F. vesca* L. 20. 22. 24. 53.  
*Galatella punctata* Lindl. 17.  
*Galeopsis tetrahit* L. 17.  
*Galium Aparine* L. 49.  
*G. boreale* L. 30. 42. 49.  
*G. verum* Scop. 20.  
*G. verum* L. 17. 20. 30. 32. 47. 48. 49. 65.  
*Gemmae pini*. 37.  
*Gentiana Amarella* L. 17. 42.  
*G. macrophylla* Pall. 30. 38.  
*G. Pneumonanthe* L. 42. 59.  
*G. septemfida* Pall. 53.  
*Geranium pratense* L. 17. 21. 24. 30. 33. 51.  
*G. pseudo-sibiricum* J. Mey. 17. 24. 30. 49.  
*G. Robertianum* L. 51.  
*G. sylvaticum* L. 24. 30. 35. 42. 49. 51. 59.  
*Geum rivale* L. 18. 30. 42. 53. 59.  
*G. strictum* Ait. 18. 21. 24. 30. 51.  
*Glechoma hederacea* L. 53.  
*Glycyrrhiza uralensis* Fisch. 24. 30. 65.  
*Gnaphalium sylvaticum* L. 18. 30. 57.  
*Gymnadenia conopsea* R. Br. 42.  
*Gymnoconia interstitialis*. 44  
*Gypsophila altissima* L. 22.  
*Hedysarum obscurum* L. 18.  
*Hemerocallis flava* L. 42. 48. 49. 65.  
*Heracleum dissectum* Ledeb. 65.  
*Herminium monorchis* R. Br. 22.  
*Hieracium pratense* Tausch. 48.  
*Hieracium umbellatum* L. 39.  
*Hierochloë odorata* Wahl. 18. 51.  
*Humulus Lupulus* L. 33. 36. 47. 61. 65.  
*Hyosciamus niger* L. 22. 24. 36. 40. 51.  
*Hypericum elegans* Steph. 18.  
*H. hirsutum* L. 24. 30.

- H. perforatum* L. 24. 30. 40.  
*Hypochaeris maculata* L. 37. 39. 59. 65.  
*Inula britannica* L. 47.  
*I. Helenium* L. 24.  
*I. salicina* L. 21. 22. 42. 47. 65.  
*Iris sibirica* L. 18. 42.  
*Juniperus communis* L. 49. 52. 59.  
*Lamium album* L. 24. 25. 40. 42. 54.  
*Lappa tomentosa* L. 32. 34. 42. 49. 59. 65.  
*Larix sibirica* Ledeb. 18. 39. 42. 53. 65.  
*Lathyrus pisiformis* L. 42. 49.  
*L. pratensis* L. 30.  
*L. tuberosus* L. 18. 30.  
*Ledum palustre* L. 18. 22. 23. 24. 30. 42. 54. 59.  
*Leontopodium alpinum* Cass. 54. 65.  
*Leonurus cardiaca* L. 24. 30.  
*L. tataricus* L. 24.  
*Lepidium rudemale* L. 52. 65.  
*Leuzea carthamoides* DC. 56.  
*Libanotis montana* All. 18. 26. 30. 36. 54. 56. 59.  
*Ligularia glauca* O. Hoffm. 30. 39. 65.  
*Lilium Martagon* L. 22. 30. 47. 66.  
*Linaria vulgaris* Mill. 24. 33. 48.  
*Linnaea borealis* L. 18. 30.  
*Linum usitatissimum* L. 24.  
*Lithospermum officinale* L. 18. 20. 22. 28. 30. 43. 65.  
*Lonicera Xylosteum* L. 32. 47.  
*Luzula pilosa* Willd. 30.  
*Lychnis chalcedonica* L. 20. 32. 42. 65.  
*Lycoperdon Bovista* L. 39.  
*Lycopodium annotinum* L. 18. 43. 49.  
*L. clavatum* L. 43.  
*L. complanatum* L. var. *anceps* (Wallr.) Aschers. 43. 66.  
*Lysimachia vulgaris* L. 43. 49.  
*Lythrum Salicaria* L. 18.  
*Lytta vesicatoria*. 56.  
*Majanthemum bifolium* DC. 22. 25. 34. 35.  
*Malva borealis* Wallm. 30. 43.  
*Matricaria Chamomilla* L. 18. 25. 36. 43.  
*Matteuccia Struthiopteris* Tod. 25. 43. 59.  
*Medicago falcata* L. 66.  
*Melilotus albus* Desr. 18. 30. 43. 66.  
*M. dentatus* Pers. 18.  
*Menyanthes trifoliata* L. 18. 28. 31. 43. 52. 53. 54. 59.  
*Merulius lacrimans* Schum. 43.  
*Nardosmia frigida* Hook. 34. 59.  
*Nepeta Glechoma* Benth. 25. 66.  
*N. nuda* L. 43.  
*Nuphar luteum* Sm. 25. 28.  
*Nymphaea candida* Presl. 28. 43.  
*N. tetragona* Georgi 66.  
*Onobrychis sativa* Lam. 36. 47. 66.  
*Orchis maculata* L. 18. 43. 44.  
*Origanum vulgare* L. 18. 21. 25. 34. 47. 52. 53. 54. 66.  
*Orobancha Krylovii* G. Beck. 31.  
*Orobancha lathyroides* L. 25. 31. 52.  
*O. luteus* L. 21. 66.  
*O. vernus* L. 31.  
*Oxycoccus palustris* Pers. 18. 47. 53. 57.  
*Oxytropis pilosa* L. 43.  
*Paeonia anomala* L. 18. 21. 32. 44. 47. 53. 56. 59. 66.  
*P. hybrida* Pall. 44.  
*Panzeria lanata* Pers. 49.  
*Paris quadrifolia* L. 34. 35. 49. 52.  
*Parmelia* sp. 25.  
*Parnassia palustris* L. 18. 21. 28. 37. 53. 59.  
*Pedicularis comosa* L. 18. 66.  
*Pedicularis resupinata* L. 60.  
*P. uncinata* Steph. 18. 25. 44. 48. 60. 66.  
*Peucedanum officinale* L. 18. 22.  
*Phlomis tuberosa* L. 18. 21. 22. 25. 31. 36. 44. 47. 52. 54. 60.  
*Picea obovata* Ledeb. 35. 49.  
*Pimpinella Saxifraga* L. 28.  
*Pinus Cembra* L. ssp. *sibirica* (Rupr.) Kryl. 57.  
*Pinus sylvestris* L. 25. 49. 66.  
*Plantago major* L. 19. 25. 34. 39.  
*P. maxima* Ait. 39.  
*P. media* L. 19. 22. 34. 39. 54. 66.  
*Platanthera bifolia* Rich. 44.  
*Pleurospermum uralense* Hoffm. 22. 60. 66.  
*Polemonium coeruleum* L. 21. 53. 56. 66.  
*Polygala comosa* Döll. 19. 56. 60.  
*P. vulgaris* L. 21. 25. 48.  
 Виды рода *Polygonatum*, 37.  
*Polygonatum humile* Fisch. 19. 31. 34. 60. 65.  
*P. officinale* All. 19. 22. 34. 35. 36. 39. 47. 53. 54.  
*Polygonum alpinum* All. 37.  
*P. bistorta* L. 21.  
*P. hydropiper* L. 53.  
*Polygonum tomentosum* Schrank. 44. 49. 53.  
*P. persicaria* L. 53.  
*P. viviparum* L. 21.  
*Polypodium vulgare* L. 19. 31.  
*Polyporus betulinus* Fr. 44.  
*P. fomentarius* Fr. 66.  
*P. officinalis* Fr. 15. 38.  
*Polytrichum commune* L. 49.  
*Populus alba* L. 67.  
*P. nigra* L. 52. 67.  
*P. tremula* L. 19. 21. 25. 52. 53. 56. 60. 61. 67.  
*Potentilla anserina* L. 25. 44.  
*P. argentea* L. 19. 25. 53.  
*P. bifurca* L. 44.

- P. pensilvanica* L. 53.  
*P. sericea* L. 53.  
*P. sibirica* T. Wolf. 67.  
*P. Tormentilla* Schr. 44.  
*P. viscosa* Don. 44. 49.  
*Primula officinalis* Jacq. 85.  
*Prunus Padus* L. 21. 22. 25. 31. 39. 47. 60. 66.  
*Ptarmica impatiens* DC. 19. 37. 39. 40. 44. 49.  
*Pteridium aquilinum* L. 25. 31. 39. 53. 67.  
*Pulmonaria mollissima* Kern. 19. 25. 31. 39. 45. 47. 67.  
*Pulsatilla patens* Mill. 19. 31. 32. 33. 34. 35. 37. 44. 45. 50. 60.  
*Pyrola media* Swartz. 44.  
*P. rotundifolia* L. 19. 50. 52. 53.  
*Ranunculus acer* L. 22. 32.  
*R. sarmentosus* Adams. 44.  
*R. polyanthemus* L. 47. 53. 67.  
*R. repens* L. 67.  
*R. sceleratus* L. 48.  
*Rhamnus Frangula* L. 22.  
*Rhaphanus sativus* L. 19. 25. 31.  
*Rhinanthus Crista galli* L. 26. 34. 37. 67.  
*Rhizoma Galangae*. 20.  
*Rhododendron chrysanthum* Pall. 52.  
*Ribes nigrum* L. 31. 47.  
*Rosa* L. Различные виды рода. 55.  
*Rosa acicularis* Lindl. 50. 53. 54. 67.  
*R. cinnamomea* L. 21. 25. 50. 53. 67.  
*Rubus Chamaemorus* L. 25.  
*R. idaeus* L. 25. 31. 52.  
*R. saxatilis* L. 19. 25. 31. 44. 53. 54. 56.  
*Rumex Acetosa* L. 21. 33. 50. 60. 67.  
*R. aquaticus* L. 33. 57.  
*R. fennicus* Murb. 19. 33. 44. 47. 48. 60.  
*Salix* L. Различные виды рода. 23. 53. 62. 67.  
*Salix alba* L. 67.  
*Salix Caprea* L. 67.  
*Sambucus racemosa* L. 52.  
*Sanguisorba officinalis* L. 19. 21. 23. 26. 31. 35. 44. 53.  
*Salvia pratensis* L. 26.  
*S. sylvestris* L. 26.  
*Saussurea amara* DC. 45.  
*S. discolor* DC. 31. 47. 55.  
*Saxifraga crassifolia* L. 35. 63.  
*Scabiosa ochroleuca* L. 19. 44.  
*Scorzonera purpurea* L. 19.  
*Scrophularia nodosa* L. 31. 60.  
*Scutellaria galericulata* L. 19. 21.  
*S. scordifolia* Fisch. 19.  
*Secale cornutum*. 45.  
*Sedum* L. Различные виды рода. 36.  
*Sedum purpureum* Link. 28. 36. 50.  
*S. hybridum* L. 19. 38. 45.  
*S. Aizoon* L. 36. 40. 52.  
*Senecio campestris* DC. 88.  
*Serratula coronata* L. 19. 21. 26. 48. 66. 67.  
*Silene latifolia* Rendle et Britt. 44.  
*S. nutans* L. 54.  
*Sinapis arvensis* L. 16.  
*Sisymbrium Sophia* L. 53.  
*Solanum Dulcamara* L. 31. 47. 50.  
*S. nigrum* L. 50. 60.  
*S. persicum* Willd. 38. 50.  
*S. tuberosum* L. 32.  
*Solidago Virga aurea* L. 19. 47. 50.  
*Sonchus arvensis* L. 39.  
*Sorbus aucuparia* L. 19.  
*Stachys sylvatica* L. 31. 45.  
*Statice speciosa* L. 31.  
*Stellaria Bungeana* Fenzl. 35.  
*S. palustris* Ehrh. 35.  
*S. graminea* L. 36.  
*S. Holostea* L. 19.  
*Stipa pennata* L. 68.  
*Struthiopteris germanica* Willd. 89.  
*Strychnos Nux vomica* L. 20. 50.  
*Succisa pratensis* Mönch. 38.  
*Tanacetum vulgare* L. 19. 21. 22. 26. 31. 37. 48. 53. 55. 56. 60. 68.  
*Taraxacum officinale* Wigg. 19. 23. 31. 34. 39. 45. 48. 55. 60. 68.  
*Thalictrum minus* L. 19. 26. 31. 35. 36. 38. 39. 40. 45. 48. 50. 52. 57. 60. 68.  
*Th. simplex* L. 26. 39. 45.  
*Thlaspi arvense* L. 26. 68.  
*Thymus Marshallianus* Willd. 68.  
*Th. Serpyllum* L. 26. 47. 50. 51. 53. 60.  
*Tilia ulmifolia* Scop. 26.  
*T. cordata* Mill. 26. 31. 50.  
*Tragopogon orientalis* L. 26. 31. 37. 45. 50.  
*T. pratensis* L. 20. 48. 56.  
*Trifolium arvense* L. 26.  
*T. Lupinaster* L. 26. 47.  
*T. medium* L. 26. 50.  
*T. montanum* L. 26.  
*T. pratense* L. 20. 26. 36. 45. 54. 68.  
*T. repens* L. 26. 36. 48. 54. 68.  
*Trollius asiaticus* L. 21. 60.  
*Turritis glabra* L. 26. 50.  
*Tussilago Farfara* L. 26. 35. 39. 54.  
*Umbilicus spinosus* DC. 52.  
*Urtica dioica* L. 26. 32. 40. 50. 52. 68.  
*U. urens* L. 26. 31. 50. 52.  
*Vaccinium Myrtillus* L. 21. 47.  
*V. Vitis idaea* L. 28. 31. 50. 52.  
*Valeriana officinalis* L. 26. 52.  
*V. Lobelianum* Bernh. 20. 23. 26. 32. 33. 48. 50. 61. 68.  
*V. nigrum* L. 31. 45. 61. 68.  
*Verbascum nigrum* L. 20. 27. 28. 61.

*V. pheniceum* L. 35.  
*V. thapsus* L. 31. 50. 56.  
*Veronica Anagallis* L. 39.  
*V. Beccabunga* L. 39.  
*V. Chamaedrys* L. 55.  
*V. incana* L. 20. 52.  
*V. longifolia* L. 21. 27. 32. 34. 39. 61.  
*V. spicata* L. 32. 48. 52.

*Viburnum Opulus* L. 32. 33. 48. 50. 53.  
*Vicia Cracca* L. 32. 68.  
*V. megalotropis* Ledb. 28.  
*V. sepium* L. 20.  
*V. sylvatica* L. 61.  
*Viola hirta* L. 32. 33. 36. 39. 48.  
*Viola uniflora* L. 36.

---



## Алфавитный указатель русских названий (к I, II и III главам).

- Аконит. 45.  
Бадан. 35. 63.  
Баранье сало в смеси с дегтем и скипидаром. 50.  
Белая крапива. 25.  
Белена 40.  
Березовые веники. 32.  
Березовые почки. 24. 38.  
Береста. 63.  
Богородская трава. 51.  
Брусника. 28. 52.  
Бруснишник. 31. 50.  
Брюква. 27.  
Бычье сало в смеси с дегтем и скипидаром. 50.  
Визиль. 68.  
Водка. 20. 27. 50.  
Водяная лилия. 28.  
Вонючка. 61.  
Воск. 35.  
Горох. 27.  
Говяжий жир. 27.  
Гречиха. 27. 62.  
Деготь. 27. 33. 50. 61. 62.  
Деготь с солью. 62.  
Еловая сера. 35.  
Ель. 25.  
Желтый воск. 35.  
Жженный сахар. 27.  
Запальная трава. 58.  
Зола. 20. 27.  
Золотая поталь. 48.  
Иод. 50. 61.  
Известковая вода. 56.  
Имбирь. 45.  
Калган. 20. 27. 45.  
Каленое железо. 62.  
Калина. 33. 48. 50. 53.  
Камедь. 55.  
Кандык. 64.  
Капуста. 27.  
Карболовка. 62.  
Квасцы. 35. 62.  
Керосин. 33. 56. 62.  
Киноварь. 37.  
Ковыль. 68.  
Клюква. 47. 57.  
Козье молоко. 27.  
Колба. 47. 49. 51. 63.  
Конская моча. 51.  
Конская филичева трава. 59.  
Коровье масло. 37. 61.  
Костеника. 41.  
Крапива. 50. 52.  
Красное сукно. 54.  
Крепкая водка (*Acidum nitricum*). 34. 37. 50.  
Купорос. 62.  
Ликоподий. 43.  
Липовый цвет. 24.  
Лимонная кислота. 23.  
Лиственничная сера. 55. 65.  
Лишайник. 25.  
Лук. 17. 54.  
Льняное семя. 35. 61.  
Майские жуки. 56.  
Мед. 27.  
Мед с солью. 50.  
Мел. 54.  
Молоко с салом. 27.  
Молоко с толокном. 27.  
Моралий корень. 58.  
Морковь. 27. 47.  
Муравьиный спирт. 50.  
Нюхательный табак. 62.  
Нашатырь. 20. 23. 27.  
Огуречный рассол. 22. 27.  
Олений мох. 49.  
Олений рог. 61.  
Олеонафт. 62.  
Осиновая кора. 62.  
Осина. 56.  
Осинник. 67.  
Осиновые почки. 61.  
Осока. 64.  
Отруби. 27. 62.  
Отруби с гречихой. 62.  
Перегорелая патока. 27.  
Перец. 27.  
Пихтовая сера. 24. 55.

Поваренная соль. 27. 47. 61.  
Полынь. 28. 51.  
Порох. 33. 61.  
Поталь серебряная и золотая. 48.  
Пшеница. 27.  
Редька. 25. 27.  
Репа. 27.  
Репей. 59.  
Роговая мазь. 61.  
Рожь. 27. 33.  
Роза. 67.  
Ртутная мазь. 37. 48.  
Ртуть. 37.  
Русский скипидар. 50.  
Сабур. 45. 62.  
Сало. 37. 50.  
Сало с молоком. 27.  
Сарана. 66.  
Сарсапариль. 37.  
Свекла. 27. 35. 38.  
Свечное сало. 27.  
Свиной жир. 27.  
Свиное сало. 27. 61.  
Селитра. 62.  
Сера. 35.  
Сера горючая. 34.  
Серная трава. 64.  
Серебряная и золотая поталь. 48.  
Серпуха. 67.  
Скипидар. 27. 50. 62.

Смола. 61.  
Сода. 62.  
Соль. 61.  
Соляная кислота. 33. 34.  
Сосновая сера. 62.  
Судема. 57. 62.  
Сурошник. 66.  
Сырые яйца. 28.  
Табак. 33. 61. 62.  
Таловая кора. 23.  
Тальник. 53. 67.  
Тепловая трава. 64.  
Тополь. 67.  
Трутовик. 66.  
Тысячелистник. 40.  
Уголь. 62.  
Уксусная эссенция. 34.  
Хвощ. 28. 33. 38. 43. 64.  
Хинин. 23.  
Хмель. 47. 61. 65. 67.  
Цитварная полынь. 22.  
Чемерица. 23. 32.  
Черемика. 68.  
Черемуха. 47.  
Чеснок. 51.  
Чилибуха. 20. 50.  
Шалфей. 24.  
Щавель. 67.  
Щелок. 20. 33.  
Ячмень. 27.

---

## Sibirische Volksheilmittel und nützliche Pflanzen.

*L. A. Utkin.*

Verfasser sammelte sein volksmedizinisches Material in den Grenzen des Bezirks Tomsk, hauptsächlich am unteren Lauf des Flusses Tschulima, in den Distrikten Mariinsk und Kusnezsk.

Die erwähnte Gegend liegt tief im Waldgebiet, Die Ansiedlungen und Dörfer, in denen die Arbeit vorlief, lagen entweder weit in der Taiga, dem sibirischen Urwald, bestehend aus Tannen, sibirischen Edeltannen und Cedern, unterbrochen von mächtigen Sumpfen und hellen trockenen Fichtenwäldern, oder in lichter Wald- und Wiesenlandschaft.

In diesem Umkreis, besonders in seinen entlegensten Winkeln kuriert sich das Volk hauptsächlich mit Wald- und Wiesenkräutern; was jedoch die Steppengebiete anbetrifft, so werden da, nach erhaltenen schriftlichen Mitteilungen, hauptsächlich Steppenpflanzen angewandt.

Der Verfasser erhielt den Eindruck, dass das Volk wohl alle Pflanzen als heilend, oder auch nur in irgend einer Weise nützlich betrachtet. Das Material über Volksmedizin wurde beinahe immer persönlich, durch Ausfragen der Bauern oder auch durch Umherschicken von Fragelisten gesammelt. Auf diese Weise gelang es an 500 Korespondenten zu werden, von denen das volksmedizinische Material bezogen wurde. Ein 550 Arten enthaltendes Herbarium konnte gesammelt werden (im Museum der Akademie der Wissenschaften).

Das sibirische Schrifttum über Volksmedizin wurde vom Verfasser eingehend studiert und möglichst voll ausgenutzt. Neue Angaben aus der Literatur wurden in dieser Arbeit aufgenommen.

Beim Vergleich des Materials mit den sibirischen Literaturquellen fand sich vieles, was auch für andere Bezirke des grossen Landes gilt; deshalb trägt die Arbeit einen allgemeinen Titel: „Sibirische Volksheilmittel und nützliche Pflanzen“.

Die Volksmittel vorliegender Arbeit sind nach Krankheiten geordnet.

Die Volksnamen für diese Krankheiten, oder ihre einzelnen Symptome sind ihnen beibehalten.

Der Autor glaubt, dass von allen erwähnten Heilmitteln die nächstgenannten am meisten Aufmerksamkeit verdienen: Arten aus den *Aconitum* und *Delphinium*—Gattungen, *Adonis sibirica* Patr., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Alchemilla vulgaris* L., *Androsace septentrionalis* L., *Asarum europaeum* L., *Antennaria dioica* Gärtn., *Actaea spicata* L., *Asparagus officinalis* L., die in der vorliegenden Arbeit erwähnte Arten der Gattung *Artemisia*, Arten der Gattung *Cypripedium*, *Chelidonium majus* L., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Capsella Bursa pastoris*

Moench., *Crataegus sanguinea* Pall., *Cicuta virosa* L., *Cimicifuga foetida* L., Arten der Gattung *Euphorbia*, Arten der Gattung *Gentiana*, *Daphne Mezereum* L., *Filipendula hexapetala* L., *F. Ulmaria* Max., *Fragaria vesca* L., Arten der Gattung von *Geranium*, Arten der Gattung *Hypericum*, *Leonurus tataricus* L., *Ledum palustre* L., *Menyanthes trifoliata* L., *Origanum vulgare* L., *Polygala vulgaris* L., *Parnassia palustris* L. Espenrinde, *Pulmonaria mollissima* L., *Pulsatilla patens* Mill., *Polemonium coeruleum* L., *Paeonia anomala* L., *Paris quadrifolia* L., *Potentilla anserina* L., *Polygonum bistorta* L., *Prunus Padus* L., Arten der Gattung *Solanum*, *Rhododendron chrysanthum* Pall., *Sanguisorba officinalis* L., *Tanacetum vulgare* L., Arten der Gattung *Thalictrum*, *Taraxacum officinale* Wigg., *Trollius asiaticus* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Viburnum Opulus* L.

Ausser dem Vorwort enthält die Arbeit folgende Kapitel: 1) Volksmedizinische Pflanzen und Heilmittel. 2) Kräuter und Heilmittel die in der Volksveterinäre Verwendung finden. 3) Anwendung von Pflanzen im Hausgebrauch. 4) Sibirische Volksnamen der Pflanzen. 5) Schrifttum. 6) Verzeichnis.

Das erste Kapitel der Arbeit handelt von den Krankheiten der Verdauungsorgane. Der Verfasser nennt die Pflanzen, welche bei Erkrankungen des Magen- und Darmtrakts angewandt werden, dieses sind: *Achillea Millefolium* L., *Aconitum Anthora* L., *A. barbatum* Patr., *A. Lycotum* L., *A. Napellus* L., *A. septentrionale* Kölle., *A. volubile* Pall., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Adonis sibirica* Patr., *Agaricus albus*, *Alchemilla vulgaris* L., *Alisma Plantago* L., *Anemone sylvestris* L., *Androsace septentrionalis* L. *Antennaria dioica* Gärtn., *Aquilegia sibirica* Lam., *Archangelica decurrens* Ledb., *Artemisia frigida* Willd., *A. latifolia* Ledb., *A. macrobotrys* Ledb., *A. sericea* Web., *A. Sieversiana* Willd., *A. vulgaris* L., *Asparagus officinalis* L., *Betula verrucosa* Ehrh., *Brassica juncea* Czern., *Brunella vulgaris* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Carlina vulgaris* L., *Centaurea-Scabiosa* L., *Chelidonium majus* L., *Chrysanthemum L. anthemum* L., *Ch. sibiricum* Fisch., *Cirsium heterophyllum* All., *Crepis sibirica* L., *Crataegus sanguinea* Pall., *Cypripedium guttatum* Swartz., *Cytisus biflorus* L'Herit., *Delphinium elatum* L., *Dianthus Seguieri* Vill., *Dracocephalum nutans* L., *Echinosperrum Lappula* Lehm., *Eryngium planum* L., *Euphrasia officinalis* L., *Gentiana Amarella* L., *Euphorbia Esula* L., *Euphorbia lutescens* C. A. Mey., *Filipendula hexapetala* Gilib., *F. Ulmaria* Maxim., *Fragaria collina* Ehrh., *Galatella punctata* Lindl., *Galeopsis tetrahit* L., *Galium verum* L., *Gentiana macrophylla* Pall., *G. pneumonanthe* L., *Geranium pratense* L., *G. pseudo-sibiricum* J. Mey., *Geum rivale* L., *G. strictum* Ait., *Gnaphalium sylvaticum* L., *Hedysarum obscurum* L., *Hypericum elegans* Steph., *H. hirsutum* L., *H. perforatum* L., *Hierochloë odorata* Wahlenb., *Iris sibirica* L., *Larix sibirica* Ledb., *Ledum palustre* L., *Libanotis montana* All., *Lathyrus tuberosus* L., *Linnaea borealis* L., *Lithospermum officinale* L., *Lycopodium annotinum* L., *L. complanatum* L., *Lythrum Salicaria* L., *Matricaria Chamomilla* L., *Melilotus albus* Desr., *M. dentatus* Pers., *Menyanthes trifoliata* L., *Orchis maculata* L., *Origanum vulgare* L., *Oxycoccus palustris* Pers., *Pedicularis uncinata* Steph., *Paeonia anomala* L., *Parnassia palustris* L., *Pedicularis comosa* L., *Phlomis tuberosa* L., *Parnassia palustris* L., *Peucedanum officinale* L., *Polygonatum humile* Fisch., *P. officinale*

nale All., *Plantago media* L., *P. major* L., *Polygala comosa* Döll., *Polypodium vulgare* L., *Populus tremula* L., *Potentilla argentea* L., *Parmica impatiens* DC., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Pulsatilla patens* Mill., *Pyrola rotundifolia* L., *Raphanus sativus* L., *Rubus saxatilis* L., *Rumex fennicus* Murb., *Sanguisorba officinalis* L., *Scabiosa ochroleuca* L., *Scorzonera purpurea* L., *Scutellaria galericulata* L., *S. scordiifolia* Fisch., *Sedum hybridum* L., *Serratula coronata* L., *Solidago Virga aurea* L., *Sorbus aucuparia* L., *Stellaria Holostea* L., *Tanacetum vulgare* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Thalictrum minus* L., *Tragopogon pratensis* L., *Trifolium pratense* L., *T. repens* L., *Trollius asiaticus* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Verbascum nigrum* L., *Veronica incana* L., *Vicia sepium* L., es werden auch noch andere Mittel angewandt, z. B. Salmiak, Aschenlauge: *rhizoma Galangae*, *Strychnos Nux vomica*.

„Durchfall“ heilt man mit den Pflanzen:

*Asparagus officinalis* L., *Achillea Millefolium* L., *Fragaria vesca* L., *Galium verum* L., *G. vernum* Scop., *Lithospermum officinale* L., *Lychnis chalconica* L., *Chrysanthemum Leucanthemum* L., *Dactylis glomerata* L., *Geranium pratense* L., *Geum strictum* Ait., *Inula salicina* L., *Origanum vulgare* L., *Orobis luteus* L., *Parnassia palustris* L., *Paeonia anomala* L., *Carum Carvi* L., *Sanguisorba officinalis* L., *Phlomis tuberosa* L., *Polemonium coeruleum* L., *Polygonum Bistorta* L., *P. viviparum* L., *Populus tremula* L., *Polygala vulgaris* L., *Prunus Padus* L., *Rosa cinnamomea* L., *Rumex Acetosa* L., *Scutellaria galericulata* L., *Sanguisorba officinalis* L., *Serratula coronata* L., *Tanacetum vulgare* L., *Trollius asiaticus* L., *Vaccinium Myrtillus* L., *Veronica longifolia* L.

Bei Verstopfungen werden folgende Pflanzen angewandt: *Bupleurum aureum* Fisch., *Cacalia hastata* L., *Euphorbia lutescens* C. A. Mey., *Gypsophila altissima* L., *Lithospermum officinale* L., *Rhamnus Frangula* L., *Phlomis tuberosa* L., *Aloë* (*Aloë Succotrina*). Gurken-Salzläuge.

Erkrankungen der Atemorgane heilt man mit den Pflanzen: *Avena sativa* L., *Adonis sibirica* Patr., *Allium Victorialis* L., *A. sativum* L., (Knoblauch), *Antennaria dioica* Gärt., *Artemisia maritima* L., *A. frigida* Willd., *Atragene alpina* L., *Campanula glomerata* L., *Carum Carvi* L., *Chelidonium majus* L., *Acorus Calamus* L., *Asarum europaeum* L., *Betula verrucosa* Ehrh., *Cetraria islandica* Ach., *Curcuma Zedoaria* Rosck., *Cucumis sativus* L., *Cerantonia siliqua* L., *Daphne Mezereum* L., *Fragaria vesca* L., *Dracocephalum nutans* L., *Filipendula Ulmaria* Max., *Geranium pratense* L., *G. pseudo-sibiricum* J. Mey., *G. sylvaticum* L., *Hyosciamus niger* L., *Bidens tripartitus* L., *Geum strictum* Ait., *Glycyrrhiza uralensis* Fisch., *Hypericum perforatum* L., *H. hirsutum* L., *Inula Helenium* L., *Lamium album* L., *Ledum palustre* L., *Leonurus tataricus* L., *L. cardiaca* L., *Cichorium Intybus* L., *Linaria vulgaris* Mill., *Linum usitatissimum* L., *Matteuccia Struthiopteris* (L.) Todaro., *Majanthemum bifolium* DC., *Matricaria Chamomilla* L., *Nepeta Glechoma* Benth., *Nuphar luteum* Sm., *Orobis lathyroides* L., *Origanum vulgare* L., *Glycyrrhiza*, *Plantago major* L., *Phlomis tuberosa* L., *Populus tremula* L., *Primula officinalis* Jacq., *Potentilla anserina* L., *P. argentea* L., *Pinus sylvestris* L., *Parmelia* sp., *Pedicularis uncinata* Steph., *Polygala vulgaris* L., *Prunus Padus* L.

*Pteridium aquilinum* L., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Rosa cinnamomea* L., *Rubus idaeus* L., *R. saxatilis* L., *R. Chamaemorus* L., *Rhaphanus sativus* L., *Rhinanthus Crista galli* L., *Salvia sylvestris* L., *S. pratensis* L., *Sanguisorba officinalis* L., *Serratula coronata* L., *Tanacetum vulgare* L., *Libanotis montana* All., *Thalictrum minus* L., *T. simplex* L., *Thlaspi arvense* L., *Thymus Serpyllum* L., *Tilia cordata* Mill., *Trifolium arvense* L., *T. Lupinaster* L., *T. medium* L., *T. pratense* L., *T. repens* L., *T. montanum* L., *Tragopogon orientalis* L., *Turritis glabra* L., *Tussilago Farfara* L., *Urtica dioica* L., *Urtica urens* L., *Valeriana officinalis* L., *Verbascum nigrum* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Veronica longifolia* L.

Ausser Pflanzen, werden auch noch angewandt: *Argilla rubra*, *Argilla glabra* (roter und weisser Lehm), *Cuprum sulfuricum*. Teer., Rinderfett, Schweineschmalz, Milch mit Hafermehl, Ziegenmilch Milch mit Fett, Honig, Salmiak, Kleie, Asche, gebrannter Honigseim, Pfeffer, Kochsalz, Terpentin, gebrannter Zucker, rohe Eier.

Bei Nieren und Blasenkrankheiten werden angewandt:

*Achillea Millefolium* L., *Euphorbia lutescens* C. A. Mey., *Sedum purpureum* Link., *Menyanthes trifoliata* L., *Nuphar luteum* Sm., *Nymphaea alba* L., *Lithospermum officinale* L., *Pimpinella Saxifraga* L., *Parnassia palustris* L., *Verbascum nigrum* L., *Vaccinium Vitis idaea* L., *Equisetum hiemale* L., *Vicia megalotropis* Ledb.

Verschiedenartige Nervenerkrankungen heilt man mit folgenden Pflanzen: *Allium sativum* L., *Abies sibirica* Ledb., *Aconitum Napellus* L., *Aconitum septentrionale* Kölle., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Andromeda polyfolia* L., *Alfredia cernua* Cass., *Aquilegia sibirica* Lam., *Artemisia scoparia* Waldst et Kit., *Actaea spicata* L., *Artemisia vulgaris* L., *Asperula odorata* L., *Asarum europaeum* L., *Adonis sibirica* Patr., *Androsace septentrionalis* L., *Brunella vulgaris* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Campanula glomerata* L., *C. Cervicaria* L., *Calystegia sepium* R. Br., *Cardamine macrophylla* Willd., *Carduus nutans* L., *C. crispus* L., *Carlina vulgaris* L., *Centaurea Scabiosa* L., *Cirsium heterophyllum* All., *Cirsium lanceolatum* Scop., *Corydalis bracteata* Pers., *Crepis tectorum* L., *Cynoglossum officinale* L., *Cypripedium Calceolus* L., *C. guttatum* Swartz., *C. Macranthon* Swartz., *Cynoglossum officinale* L., *Dianthus superbus* L., *Euphrasia officinalis* L., *Filipendula Ulmaria* Max., *Glycyrrhiza uralensis* Fisch., *Fragaria collina* Ehrh., *Galium boreale* L., *Gentiana macrophylla* Pall., *Geranium pratense* L., *G. pseudo-sibiricum* J. Mey., *G. sylvaticum* L., *Ceum rivale* L., *G. strictum* Ait., *Gnaphalium sylvaticum* L., *Hypericum perforatum* L., *H. hirsutum* L., *Lithospermum officinale* L., *Lathyrus pratensis* L., *L. tuberosus* L., *Libanotis montana* All., *Ligularia glauca* O. Hoffm., *Leonurus cardiaca* L., *Lilium Martagon* L., *Linnaea borealis* L., *Luzula pileosa* Willd., *Malva borealis* Wallm., *Melilotus albus* Desr., *Menyanthes trifoliata* L., *Orobanchis lathyroides* L., *O. vernus* L., *Orobanche Krylovii* G. Beck., *Phlomis tuberosa* L., *Polypodium vulgare* L., *Polygonatum humile* Fisch., *Prunus Padus* L., *Pteridium aquilinum* L., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Pulsatilla patens* Mill., *Rubus saxatilis* L., *R. idaeus* L., *Ribes nigrum* L., *Rhaphanus sativus* L., *Sanguisorba officinalis* L., *Scrophularia nodosa* L., *Saussurea discolor* DC., *Stachys sylvatica*

*tica* L., *Statice speciosa* L., *Solanum Dulcamara* L., *Tanacetum vulgare* L., *Tragopogon orientalis* L., *Trollius asiaticus* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Thalictrum minus* L., *Tilia cordata* Mill., *Vaccinium Vitis idaea* L., *Verbascum Thapsus* L., *Veratrum nigrum* L., *Veronica longifolia* L., *Veronica spicata* L., *Vicia Cracca* L., *Viola hirta* L.

Hautkrankheiten werden mit folgenden Pflanzen behandelt: *Anemone sylvestris* L., *Anemone dichotoma* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Betula verrucosa* Ehrh., *Crepis praemorsa* Tausch., *Chelidonium majus* L., *Daucus Carota* L., *Galium verum* L., *Lappa tomentosa* Lam., *Lonicera Xylosteum* L., *Lychnis chalconica* L., *Paeonia anomala* L., *Pulsatilla patens* Mill., *Ranunculus acer* L., *Solanum tuberosum* L., *Urtica dioica* L., *Viburnum Opulus* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Viola hirta* L.

Flechten mit: *Euphorbia lutescens* C. A. Mey., Arten der Gattung *Equisetum*, *Viburnum Opulus* L. Ausserdem werden angewandt: Teer, Petroleum, ein Gemisch aus Teer und Petroleum, verdünnte Salzsäure, ein Gemisch aus Schiesspulver, Salzsäure, Teer und Saft des Schwalbenkrauts (*Chelidonium majus* L.).

Kräutze behandelt man mit: *Chelidonium majus* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Erigeron acris* L., *Geranium pratense* L., *Linaria vulgaris* Mill., *Pulsatilla patens* Mill., *Rumex Acetosa* L., *R. aquaticus* L., *R. fennicus* Murb., *Veratrum Lobelianum* Bernh., Tabak mit Lauge Tinktur aus Roggenkorn.

Pusteln, Finken mit: *Humulus Lupulus* L., *Viburnum Opulus* L.

Schwitzen der Füsse: *Origänum vulgare* L., *Veronica longifolia* L.

Hühneraugen mit: *Plantago media* L., *P. major* L.

Würzen mit: *Chelidonium majus* L., Arten der Gattung *Euphorbia*, *Taraxacum officinale* Wigg., Königswasser, Salzsäure, Schwefel, Essigsäure.

Eiterbeule mit: *Betula verrucosa* Ehrh., *Lappa tomentosa* L., *Majanthemum bifolium* DC., *Nardosmia frigida* Hook., *Plantago media* L., *Paris quadrifolia* L., *Polygonatum humile* Fisch., *P. officinale* All., *Pulsatilla patens* Mill., *Rhinanthus Crista galli* L., *Bergenia crassifolia* Fritsch., Schwefel, Pflaster bereitet aus gelbem Wachs, Tannenharz und Butter.

Geschwüre: *Anemone sylvestris* L., *Actaea spicata* L., *Alchemilla vulgaris* L., *Beta vulgaris* L., *Artemisia vulgaris* L., *Cacalia hastata* L., *Majanthemum bifolium* DC., *Paris quadrifolia* L., *Polygonatum officinale* All., *Pulsatilla patens* Mill., *Stellaria Bungeana* Fenz., *S. glauca* With., *Sanguisorba officinalis* L., *Thalictrum minus* L., *Tussilago Farfara* L., *Verbascum phoeniceum* L.

„Skripun“ (russische) (Tendovaginitis): *Equisetum hiemale* L., *Geranium sylvaticum* L., *Hyosciamus niger* L., *Humulus Lupulus* L., *Sedum Aizoon* L., *S. purpureum* Link., und andere Arten der Gattung *Sedum*.

„Nogtoeda“ und „Zmeewez“ (russische) (Panaritium) mit: *Allium Cepa* L., *Hyosciamus niger* L., *Libanotis montana* All., *Matricaria Chamomilla* L., *Onobrychis sativa* Lam., *Polygonatum officinale* All., *Stellaria graminea* L., *Trifolium pratense* L., *T. repens* L., *Viola hirta* L., *V. uniflora* L.

Bei Gonorrhöe und anderen venerischen Krankheiten werden angewandt: *Actaea spicata* L., *Androsace septentrionalis* L., *Agrimonia pilosa*

Lebd., *Calamagrostis epigejos* (L.) Roth., und andere Arten der Gattung *Calamagrostis*. *Carex riparia* Curt., *Carduus crispus* L., *Centaurea Scabiosa* L. Trin., *Epilobium angustifolium* L., *Hypochaeris maculata* L., *Parnassia palustris* L., *Polygonum alpinum* All., *Gemmae pini*. Arten der Gattung *Polygonatum*, *Parmica impatiens* DC., *Pulsatilla patens* Mill., *Rhinanthus Crista galli* L., *Tanacetum vulgare* L., *Tragopogon orientalis* L.

*Siphilis* (Lues), vom Volke „schlechte Krankheit“ genannt behandelt man mit den Pflanzen: *Aconitum septentrionale* Kölle, *Bupleurum aureum* Fisch., *Bryonia dioica* Jacq., *Campanula glomerata* L., *Delphinium elatum* L., *Ephedra vulgaris* Rich., *Solanum persicum* Willd., *Sedum hybridum* L., *Succisa pratensis* Mönch., *Thalictrum minus* L.

Ausserdem wird angewandt: eine Salbe aus Quecksilber und Fett, oder Quecksilber mit Königswasser gemischt (Acid., nitric.); Zinnober.

Zur Heilung von Wunden: *Achillea Millefolium* L., *Aconitum volubile* Pall., Aloë sp., *Androsace filiformis* Retz., *Artemisia pontica* L., *Betula verrucosa* Ehrh., *Beta vulgaris* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Cacalia hastata* L., *Cirsium heterophyllum* All., *Equisetum sylvaticum* L. und andere Arten der Gattung *Equisetum*, *Filipendula Ulmaria* Max., *Gentiana macrophylla* Pall., *Hieracium umbellatum* L., *Hypochaeris maculata* L., *Ligularia glauca* O. Hoffm., *Lycoperdon Bovista* L., *Emplastrum Meliloti*, eine Art Schimmel an den Ritzen von trocknen Lärchenstämmen (*Larix sibirica* Ledb.), *Plantago major* L., *P. media* L., *P. maxima* Ait., *Polygonatum officinale* All., *Polyporus officinalis* Fr., *Prunus Padus* L., *Parmica impatiens* DC., *Pteridium aquilinum* L., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Sonchus arvensis* L., *Struthiopteris germanica* Willd., *Taraxacum officinale* Wigg., *Thalictrum minus* L., *Th. simplex* L., *Tussilago Farfara* L., *Veronica Anagallis* L., *V. Beccabunga* L., *V. longifolia* L., *Viola hirta* L., *Aconitum septentrionale* Kölle., *Chelidonium majus* L., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Cladonia rangiferina* L., *Crepis tectorum* L., *Hypericum perforatum* L., *Lamium album* L., *Sedum Aizoon* L., *Thalictrum minus* L., *Urtica dioica* L.

Bei Verrenkungen: *Alchemilla vulgaris* L., *Hyosciamus niger* L., *Parmica impatiens* DC.

In der Geburtshilfe und bei Frauenkrankheiten finden folgende Pflanzen Verwendung: *Achillea Millefolium* L., *Aconitum barbatum* Patr., *Actaea rubra* Big., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Adonis sibirica* Patr., *Alisma Plantago* L., *Androsace septentrionalis* L., *Antennaria dioica* Gärt., *Anemone sylvestris* L., *Anthriscus sylvestris* Hoffm., *Arenaria graminifolia* Schrad., *Aquilegia sibirica* Lam., *A. glandulosa* Fisch., *Artemisia vulgaris* L., *Brunella vulgaris* L., *Betula verrucosa* Ehrh., *Campanula glomerata* L., *Capsella Bursa pastoris* Mönch., *Chelidonium majus* L., *Chrysanthemum Leucanthemum* L., *Ch. sibiricum* Fisch., *Cicuta virosa* L., *Claviceps purpurea* Tul., *Convolvulus* sp., *Cynoglossum officinale* L., *Cypripedium Macranthos* Swartz., *Dianthus deltoides* L., *D. superbus* L., *Dracocephalum nutans* L., *Dryopteris Filix mas* Schott., *Equisetum hiemale* L., *Eryngium planum* L., *Erithrichium* sp., *Euphrasia officinalis* L., *Euphorbia lutescens* C. A. Mey., *Filipendula hexapetala* Gilib., *Galium boreale* L., *Gentiana Amarella* L., *Gentiana Pneumonanthe* L., *Geum rivale* L., *Geranium sylvaticum*



*L.*, *Gymnadenia conopsea* R. Br., *Hemerocallis flava* L., *Inula salicina* L., *Iris sibirica* L., *Lamium album* L., *Lappa tomentosa* Lam., *Larix sibirica* Ledeb., *Lathyrus pisiformis* L., *Ledum palustre* L., *Lychnis chalconica* L., *Lycopodium annotinum* L., *L. clavatum* L., *L. complanatum* L., *Lysimachia vulgaris* L., *Lithospermum officinale* L., *Maticaria Chamomilla* L., *Menyanthes trifoliata* L., *Adonis sibirica* Patr., *Merulius lacrimans* Schum., *Malva borealis* Wallm., *Mat-teuccia Struthiopteris* Tod., *Equisetum hiemale* L., *Melilotus albus* Desr., *Nepeta nuda* L., *Nymphaea candida* Presl., *Oxytropis pilosa* L., *Orchis maculata* L., *Platanthera bifolia* Rich., *Paeonia anomala* L., *P. tenuifolia* L., *Pedicularis uncinata* Steph., *Phlomis tuberosa* L., *Polygonum tomentosum* Schrank., *Polyporus betulinus* Fr., *Potentilla anserina* L., *P. bifurca* L., *P. Tormentilla* Schr., *P. viscosa* Don., *Parmica impatiens* DC., *Pulsatilla patens* Mill., *Pyrola media* Swartz., *Ranunculus Cymbalaria* Pursh., *Ranunculus polyanthemus* L., *Rubus saxatilis* L. (mit *Gymnoconia interstitialis*), *Sanguisorba officinalis* L., *Rumex fennicus* Murb., *Scabiosa ochroleuca* L., *Silene inflata* Smith., *Stachys sylvatica* L., *Sedum hybridum* L., *Saussurea amara* DC., *Thalictrum minus* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Tragopogon orientalis* L., *Trifolium pratense* L., *T. repens* L., *Trollius asiaticus* L., *Veratrum nigrum* L. Man trinkt Infusum aus *Artemisia campestris* L., *Eryngium planum* L., *Pulsatilla patens* Mill., *Pulmonaria mollissima* Kern.

Sehr beliebt und verbreitet sind bei der Geburtshilfe in der Volkspraxis heisse Bäder.

Skorbut behandelt man mit den Pflanzen: *Allium Victorialis* L. und *Prunus Padus* L., ausserdem werden Zahnfleisch mit Kochsalz eingerieben.

Skrofeln behandelt mit: *Alchemilla vulgaris* L., *Aster alpinus* L., *A. sibiricus* L., *Bidens tripartita* L., *B. radiatus* Thuill., *Caltha palustris* L., *Campanula glomerata* L., *Caragana arborescens* Lam., *C. frutescens* DC., *Daucus Carota* L., *Galium verum* L., *Humulus Lupulus* L., *Inula britannica* L., *I. salicina* L., *Lilium Martagon* L., *Lonicera Xylosteum* L., *Origanum vulgare* L., *Onobrychis sativa* Lam., *Oxyccos palustris* Pers., *Paeonia anomala* L., *Phlomis tuberosa* L., *Polygonatum officinale* All., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Ranunculus polyanthemus* L., *Ribes nigrum* L., *Saussurea discolor* DC., *Solanum Dulcamara* L., *Solidago Virga aurea* L., *Trifolium Lupinaster* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Trollius asiaticus* L., *Thalictrum minus* L., *Vaccinium Myrtillus* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Veronica spicata* L., *Viola hirta* L., *Viburnum Opulus* L.

Gelbsucht mit: *Adonis sibirica* Patr., *Anemone altaica* Fisch., *Caltha palustris* L., *Chelidonium majus* L., *Grepis lyrata* Fröl., *Euphorbia Esula* L., *Galium verum* L., *Hieracium pratense* Tausch., *Hemerocallis flava* L., *Linaria vulgaris* Mill., *Pedicularis uncinata* Steph., *Ranunculus sceleratus* L., *Rumex fennicus* Murb., *Serratula coronata* L., *Tanacetum vulgare* L., *Tragopogon pratensis* L.

Bei Dyskrasie empfiehlt man: *Chelidonium majus* L., *Polygala vulgaris* L., *Tanacetum vulgare* L., *Thalictrum minus* L.

Zur Heilung der Wassersucht verwendet man: *Adonis vernalis* L., *Artemisia vulgaris* L., *Galium verum* L., *Juniperus communis* L., *Lathyrus pisiformis* L., *Lappa tomentosa* Lam., *Paris quadrifolia* L.

Bei Rheumatismus finden Verwendung: *Allium Victorialis* L., *Abies sibirica* Ledb., *Aconitum Lycoctonum* L., *A. Napellus* L., *A. volubile* Pall., *Andromeda polyfolia* L., *Bupleurum exaltatum* M. a Bieb., *Betula verrucosa* Ehrh., *Cochlearia Armoracia* L., *Ephedra vulgaris* Rich., *Galium Aparine* L., *G. boreale* L., *Geranium pseudo-sibiricum* J. Mey., *G. sylvaticum* L., *Hemerocallis flava* L., *Lycopodium annotinum* L., *Lysimachia vulgaris* L., *Picea obovata* Ledb., *Pinus sylvestris* L., *Polygonum tomentosum* Schrank, *Polytrichum commune* L., *Cladonia rangiferina* Web., *Potentilla viscosa* Don., *Ptarmica impatiens* DC., *Pulsatilla patens* Mill., *Pyrola rotundifolia* L., *Rosa cinnamomea* L., *R. acicularis* Lindl., *Rumex Acetosa* L., *Sedum purpureum* Link., *Solanum Dulcamara* L., *S. persicum* Willd., *S. nigrum* L., *Solidago Virga aurea* L., *Tragopogon orientalis* L., *Thalictrum minus* L., *Trifolium medium* L., *Turritis glabra* L., *Vaccinium Vitis idaea* L., *Veratrum Lobelianum* Bernh., *Verbascum thapsus* L., *Urtica dioica* L., *Urtica urens* L., *Thymus Serpyllum* L., *Tilia cordata* Mill., *Viburnum Opulus* L.

Ausserdem nimmt man als Heilmittel Honig mit Salz, Semen Strychni, russischer Terpentin, Talg, Ameisensphitus.

Fieberzustände kuriert man mit den Pflanzen: *Allium sativum* L., *A. Victorialis* L., *Achillea Millefolium* L., *Aconitum volubile* Pall., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Adonis sibirica* Patr., *Antennaria dioica* Gärt., *Thymus Serpyllum* L., *Artemisia frigida* Willd., *A. procera* Willd., *A. maritima* L., *A. pontica* L., *A. latifolia* Ledb., *A. sacrorum* Ledb., *A. sericea* Web., *A. Sieversiana* Willd., *A. glauca* Pall., *A. Absinthium* L., *A. vulgaris* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Caltha palustris* L., *Carlina vulgaris* L., *Centaurea scabica* L., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Cimicifuga foetida* L., *Cypripedium guttatum* Swartz, *Daphne Mezereum* L., *Geum strictum* Ait., *Hyscylamus niger* L., *Geranium Robertianum* L., *G. sylvaticum* L., *Hierochloë odorata* Wahl., *Juniperus communis* L., *Lepidium rudera* L., *Menyanthes trifoliata* L., *Orobis lathyroides* L., *Origanum vulgare* L., *Paris quadrifolia* L., *Pyrola rotundifolia* L., *Phlomis tuberosa* L., *Populus nigra* L., *Rubus idaeus* L., *Rhododendron chrysanthum* Pall., *Sambucus racemosa* L., *Stellaria Bungeana* Fenzl., *Sedum Aizoon* L., *Thalictrum minus* L., *Urtica dioica* L., *U. urens* L., *Vaccinium Vitis idaea* L., *Valeriana officinalis* L., *Veronica incana* L., *V. spicata* L., *Umbilicus spinosus* DC.

Bei Erkältungen nimmt man: *Aconitum Napellus* L., *A. volubile* Pall., *Adonis vernalis* L., *A. sibirica* Part., *Althaea officinalis* L., *Anemone altaica* Fisch., *Anemone dichotoma* L., *A. sylvestris* L., *Atragene sibirica* L., *Artemisia glauca* Ball., *A. Sieversiana* Willd., *A. vulgaris* L., *Achillea nobilis* L., *Betula verrucosa* Ehrh., *Capsella Bursa pastoris* L., *Caltha palustris* L., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Cicuta virosa* L., *Fragaria vesca* L., *Ephedra vulgaris* Rich., *Gentiana septemfida* Pall., *Glechoma hederacea* L., *Menyanthes trifoliata* L., *Oxycoccus palustris* Pers., *Pyrola rotundifolia* L., *Origanum vulgare* L., *Cimicifuga foetida* L., *Polygonatum officinale* All., *Potentilla argentea* L., *P. pensilvanica* L., *P. sericea* L., *Pteridium aquilinum* L., *Populus tremula* L., *Ranunculus polyanthemus* L., *Rosa acicularis* Lindl., *R. cinnamomea* L., Arten der Gattung *Salix*, *Solanum Dulcamara* L., *Sisymbrium Sophia* L., *Tanacetum vulgare* L., *Thymus Serpyllum* L.

Hämorrhoiden heilt man mit: *Parnassia palustris* L., *Polygonum Persicaria* L., *P. hydropiper* L., *P. tomentosum* Schrank., *Rubus saxatilis* L., *Sanguisorba officinalis* L., *Tanacetum vulgare* L., *Viburnum Opulus* L.

Dysenterie heilt man mit: *Paeonia anomala* L., *Polemonium coeruleum* L., *Filipendula ulmaria* Maxim., *Geum rivale* L., *Sanguisorba officinalis* L.

Blattern heilt man mit: *Tussilago Farfara* L., auch werden dem Kranken rote Lappen um den Körper gelegt.

Bei Keuchhusten werden um den Hals nasse Umschläge aus *Allium Ceba* L. gelegt; als Heilkraut finden Verwendung: *Agrostemma Githago* L., *Leontopodium alpinum* Cass., *Ledum palustre* L.

Bei Rose nimmt man: *Plantago media* L., *Campanula glomerata* L., *Rosa acicularis* Lindl.

Bei Bruch (Hernia): *Alchemilla vulgaris* L., *Artemisia sacrorum* Ledb., *Athyrium Filix femina* Roth., *Brunella vulgaris* L., *Cypripedium Macranthos* Swartz., *Cirsium acaule* All., *Libanotis montana* All., *Lamium album* L., *Mentha trifoliata* L., *Origanum vulgare* L., *Phlomis tuberosa* L., *Polygonatum officinale* All., *Silene nutans* L., *Rubus saxatilis* L., *Trifolium pratense* L., *T. repens* L., *Brunella vulgaris* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Tanacetum vulgare* L., *Veronica Chamaedris* L., *Larix sibirica* Ledb.

Gegen Würmer nimmt man: *Allium Victorialis* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Cucurbita Pepo* L., *Ledum palustre* L., *Senecio campestris* DC., *Majanthemum bifolium* DC., *Tanacetum vulgare* L.

Augenkrankheiten werden geheilt mit: *Saussurea discolor* DC., Arten der Gattung *Rosa*, *Euphrasia officinalis* L., ausserdem mit dem Harz von Lärchen und sibirischen Tannen (*Larix sibirica* Ledb., *Abies sibirica* Ledb.).

Gegen Zahnkrankheiten nimmt man: *Achillea Millefolium* L., *Aconitum Lycotomum* L., *Artemisia maritima* L., *Allium sativum* L., *Delphinium elatum* L., *Daphne Mezereum* L., *Fragaria vesca* L., *Hyoscyamus niger* L., *Herminium monorchis* R. Br., *Inula salicina* L., *Lilium Martagon* L., *Peucedanum officinale* L., *Pleurospermum uralense* Hoffm., *Polygonatum officinale* All., *Prunus Padus* L., *Plantago media* L., *Ranunculus acer* L., Arten der Gattung *Salix*, *Sanguisorba officinalis* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Veratrum Lobelianum* Bernh.

Gegen Schlangengift: *Paeonia anomala* L., *Polemonium coeruleum* L., *Polygala comosa* Döll., *Populus tremula* L., Wird man von einem tollen Hunde gebissen, so ist man Brot das mit dem Blute eines tollen Hundes getränkt wurde; man trinkt eine Alkoholtinktur aus Maikäfern; innerlich: *Lytta Vesicatoria*; Umschläge aus Kalkwasser. Die Stelle oberhalb des Bisses wird fest mit einem zusammengedrehtem Tuch, Strick oder Schnur verbunden.

Bisse von Läusen werden mit einem Gemisch aus warmen Wasser und Petroleum abgerieben.

Bei Vergiftungen trinkt man eine Tinktur aus *Aconitum Napellus* L.

Brandwunden heilt man mit: *Gnaphalium sylvaticum* L., *Rumex aquaticus* L., *Dianthus superbus* L., *Thalictrum minus* L.

Bei Vergiftungen mit Kohlendunst trinkt man den Saft von Mossbeeren (*Oxycoccus palustris* Pers.).

Bei Gehörstörungen trinkt man eine Tinktur aus der Schale von Cedernüssen (Fr. *Pinus Cembra* L.).

Eine verschiedenartige Anwendung in der Volksmedizin finden folgende Kräuter: *Agropyrum repens* P. B., *Aconitum Lycoctonum* L., *Adenophora liliifolia* Ledb., *Antennaria dioica* Gärtn., *Artemisia sacrorum* Ledb., *A. Siewersiana* Willd., *Bupleurum aureum* Fisch., *Chrysanthemum sibiricum* Fisch., *Betula verrucosa* Ehrh., *Cypripedium guttatum* Swartz., *Libanotis montana* All., *Paeonia anomala* L., *Rubus saxatilis* L., *Tanacetum vulgare* L., *Tragopogon pratensis* L., *Verbascum thapsus* L., *Amanita muscaria* Pers.

Im zweiten Kapitel beschreibt der Verfasser Pflanzen und Heilmittel, die das Volk in der Veterinäre anwendet. Als solche nennt er folgende Pflanzen: *Achillea Millefolium* L., *Adonis sibirica* Patr., *A. vernalis* L., *Agrimonia pilosa* L., *Artemisia vulgaris* L., *Bupleurum aureum* Fisch., *Caltha palustris* L., *Centaurea Scabiosa* L., *Cirsium heterophyllum* All., *Comarum palustre* L., *Crepis sibirica* L., *Daphne Mezereum* L., *Delphinium elatum* L., *Dryopteris Linneana* C. Chr., *Echinosperrum* sp., *Gentiana Pneumonanthe* L., *Geranium sylvaticum* L., *Geum rivale* L., *Hypochaeris maculata* L., *Humulus Lupulus* L., *Juniperus communis* L., *Lappa tomentosa* Lam., *Ledum palustre* L., *Libanotis montana* All., *Matteuccia Struthiopteris* Tod., *Menyanthes trifoliata* L., *Nardosmia frigida* Hook., *Paeonia anomala* L., *Pedicularis resupinata* L., *P. uncinata* Steph., *Phlomis tuberosa* L., *Pleurospermum uralense* Hoffm., *Polygala comosa* Döll., *Polygonatum humile* Fisch., *Populus tremula* L., *Prunus Padus* L., *Pulsatilla patens* Mill., *Rumex Acetosa* L., *R. fennicus* Murb., *Scrophularia nodosa* L., *Solanum nigrum* L., *Tanacetum vulgare* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Thalictrum minus* L., *Thymus Serpyllum* L., *Trollius asiaticus* L., *Veratrum Lobellianum* Bernh., *Veratrum nigrum* L., *Verbascum nigrum* L., *Veronica longifolia* L., *Vicia sylvatica* L.

Ausserdem werden auch noch folgende Mittel in der Tierheilkunde angewandt: Teer, Kuhbutter, Kochsalz, Nirschsatz, Harz, Schiesspulver, Schweineschmalz, Salz, Petroleum, Alaun, Vitriol, Tabak, Aloë, Terpentin, Weidenrinde.

Das dritte Kapitel erzählt von den Pflanzen, die im Hausgebrauch angewandt werden.

Im Hausgebrauch werden folgende Pflanzen angewandt: *Abies sibirica* Ledb., *Aconitum barbatum* Patr., *A. septentrionale* Kölle., *Allium Victorialis* L., *Amanita muscaria* Pers., *Betula verrucosa* Ehrh., *Brunella vulgaris* L., *Cacalia hastata* L., *Caragana arborescens* Lam., *Carex diluta* M. a Bieb., *C. globularis* L., *C. pediformis* C. A. Mey., *Carum carvi* L., *Cimicifuga foetida* L., *Cirsium arvense* L., *Crepis sibirica* L., *Cynoglossum officinale* L., *Bergenia crassifolia* (L.) Fritsch. (*Saxifraga crassifolia* L.), *Delphinium elatum* L., *Dianthus superbus* L., *Epilobium angustifolium* L., *Equisetum arvense* L., *E. hiemale* L., *E. palustre* L., *E. sylvaticum* L., *Erythronium sibiricum* Kryl., *Filipendula Ulmaria* Max., *Epilobium angustifolium* L., *Galium boreale* L., *G. verum* L., *Humulus Lupulus* L., *Hemerocallis flava* L., *Heracleum dissectum* Ledb., *Hypochaeris maculata* L., *Glycyrrhiza uralensis* Fisch., *Inula salicina* L., *Lappa tomentosa*

*L.*, *Larix sibirica* Ledb., *Leontopodium alpinum* Cass., *Lithospermum officinale* L., *Lepidium ruderae* L., *Lychnis chalconica* L., *Ligularia glauca* O. Hoffm., *Lilium Martagon* L., *Lycopodium complanatum* L., *Serratula coronata* L., *Equisetum hiemale* L., *Medicago falcata* L., *Melilotus albus* Desr., *Nepeta Glechoma* Benth., *Nymphaea pygmaea* Ait., *Origanum vulgare* L., *Onobrychis sativa* Lam., *Orobanchaceae* L., *Paeonia anomala* L., *Pedicularis uncinata* Steph., *Pedicularis comosa* L., *Picea obovata* Ledb., *Pinus Cembra* L., *Prunus Padus* L., *Plantago media* L., *Pleurospermum uralense* Hoffm., *Polemonium coeruleum* L., *Polygonatum humile* Fisch., *Polygonum alpinum* All., *Polyporus fomentarius* Fr., *Populus alba* L., *Populus nigra* L., *P. tremula* L., *Potentilla sibirica* T. Wolf., *Pteridium aquilinum* L., *Pulmonaria mollissima* Kern., *Ranunculus polyanthemus* L., *Ranunculus repens* L., *Rhinanthus Crista galli* L., *Rumex Acetosa* L., Arten der Gattung *Salix* gaben Bast und Rinde, die als Gerbstoff dient. *Serratula coronata* L., *Stipa pennata* L., *Tanacetum vulgare* L., *Taraxacum officinale* Wigg., *Thalictrum minus* L., *Thlaspi arvense* L., *Thymus Marschallianus* Willd., *Tilia cordata* Mill., *Trifolium pratense* L., *T. repens* L., *Urtica dioica* L., *Veratrum Lobelianum* Beruh., *V. nigrum* L., *Vicia Cracca* L.

Zum Schluss gibt der Verfasser ausser dem Literaturverzeichnis, noch ein Kapitel über die sibirischen Volksnamen der Pflanzen. Diese Namen geben uns einen Einblick in die poetischen Vorstellungen des Volkes. Viele Bezeichnungen weisen auf die spezifischen heilenden Eigenschaften der Kräuter, oder auf ihre charakteristische morphologische Eigenart; manchesmal erhalten sie ihren Namen von der Krankheit, gegen die sie als Heilmittel dienen.

Dem künftigen Verfasser einer Monographie über die Volksmedizin von U. S. S. R. steht noch eine schwere, aber dankbare Aufgabe bevor: die Wissenschaft wartet auf eine erschöpfende Arbeit über dieses so komplizierte und noch so wenig erforschte Problem. Die Volksmedizin ist eine reiche Quelle von wertvollem Material aus dem die Menschheit noch lange schöpfen wird. Um dieses Problem in seiner ganzen Tiefe und Breite zu umfassen, genügen nicht Anstrengungen einzelner Forscher, dieses muss zur Aufgabe einer ganzen wissenschaftlichen Organisation werden. Als Anfänge dafür sind im wissenschaftlichen Chemo-Pharmazeutischen Forschungsinstitut enthalten.

---

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

	<i>Стр.</i>
Вместо предисловия . . . . .	3
Введение . . . . .	8
Сокращения . . . . .	14
<b>I. Народные лекарственные растения и лечебные средства . . . . .</b>	<b>15</b>
Болезни органов пищеварения . . . . .	15
Различные болезни желудочно-кишечного тракта . . . . .	15
Понос . . . . .	20
Запоры . . . . .	21
Глисты . . . . .	22
Зубные болезни . . . . .	22
Болезни органов дыхания (грудные болезни) . . . . .	23
Болезни почек и мочевого пузыря . . . . .	28
Нервные заболевания . . . . .	28
Наружные болезни . . . . .	32
Лишай . . . . .	33
Чесотка . . . . .	33
Угри . . . . .	33
Потливость . . . . .	34
Мозоли . . . . .	34
Бородавки . . . . .	34
Воспалительные процессы . . . . .	34
Чирей . . . . .	34
Нарывы . . . . .	35
„Скрипун“ (Tendovaginitis) . . . . .	35
„Ногтоеда“ и „Змеевец“ (Panaritium) . . . . .	36
Грудница . . . . .	36
Гонорея и другие венерические болезни . . . . .	36
Сифилис („Дурная болезнь“) . . . . .	37
Травматические повреждения . . . . .	38
Раны . . . . .	38
Ушибы . . . . .	39
Вывихи . . . . .	40
Женские болезни и акушерство . . . . .	40
Болезни крови и обмена веществ . . . . .	46
Цынга . . . . .	46
Золотуха . . . . .	47
Желтуха . . . . .	48
Худосочие . . . . .	48
Водянка . . . . .	49
Ревматизм. Лихорадка. Лечение „от простуды“ . . . . .	49
Геморрой, дизентерия, оспа, коклюш, рожа, грыжа, опухоли и воспаление придатка яичек . . . . .	53

	<i>Стр.</i>
Глазные болезни . . . . .	55
Универсальные средства и разное . . . . .	55
От укуса змеи и бешеной собаки . . . . .	56
От вшей . . . . .	56
От отравлений . . . . .	56
От угара . . . . .	57
Ожог . . . . .	57
Глухота . . . . .	57
II. Растения и лечебные средства, применяемые в народной ветеринарии .	58
III. Применение растений в домашнем быту . . . . .	63
IV. Сибирские народные названия растений . . . . .	69
1. Алфавит родовых и видовых названий растений с народными на- званиями . . . . .	69
2. Алфавит народных названий растений . . . . .	92
3. Алфавит инородческих названий некоторых растений Томского и Алтай- ского окр. и Ойротской автономной области . . . . .	102
Список литературы . . . . .	105
Указатели . . . . .	116
Zusammenfassung . . . . .	123